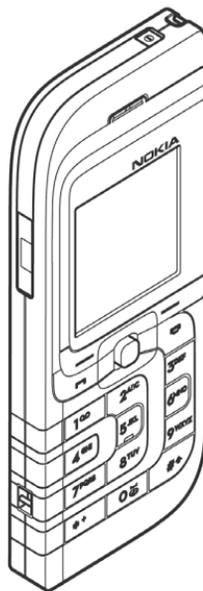


Guía de usuario del Nokia 7260



9231779

Edición 1

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Nosotros, NOKIA CORPORATION, declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el producto RM-17 se adapta a las condiciones dispuestas en la Normativa del consejo siguiente: 1999/5/CE.

Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en la dirección http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 168

Copyright © 2004 Nokia. Reservados todos los derechos.

Queda prohibida la reproducción, la transferencia, la distribución o el almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento bajo cualquier forma sin el consentimiento previo y por escrito de Nokia.

Nokia, Nokia Connecting People, Xpress-on y Pop-Port son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Nokia tune es una melodía registrada por Nokia Corporation.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright (C) 1997-2004. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.



Java is a trademark of Sun Microsystems, Inc.

Nokia opera con una política de desarrollo continuo y se reserva el derecho a realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

Nokia no se responsabilizará bajo ninguna circunstancia de la pérdida de datos o ingresos ni de ningún daño especial, incidental, consecuente o indirecto, independientemente de cuál sea su causa.

El contenido del presente documento se suministra tal cual. Salvo que así lo exija la ley aplicable, no se ofrece ningún tipo de garantía, expresa o implícita, incluida, pero sin limitarse a, la garantía implícita de comerciabilidad y adecuación a un fin particular con respecto a la exactitud, la fiabilidad y el contenido de este documento. Nokia se reserva el derecho de revisar o retirar este documento en cualquier momento sin previo aviso.

La disponibilidad de productos concretos puede variar de una región a otra. Consulte con su distribuidor Nokia más cercano.

Controles de exportación

Este producto puede contener componentes, tecnología o software con arreglo a las normativas y a la legislación de EE.UU. y de otros países. Se prohíben las desviaciones de las leyes. Se prohíben las desviaciones de las leyes.

9231779/Edición 1

Índice

PARA SU SEGURIDAD	9
Información general	11
Acerca del dispositivo.....	11
Descripción general de las funciones del teléfono	11
Memoria compartida.....	13
Software Nokia PC Suite	14
Códigos de acceso	14
Código de seguridad (de 5 a 10 dígitos).....	14
Códigos PIN y PIN2 (de 4 a 8 dígitos), PIN de módulo y PIN de firma	14
Códigos PUK y PUK2 (8 dígitos):.....	15
Contraseña de restricción (4 dígitos)	15
Código de monedero (de 4 a 10 dígitos):.....	16
Servicios de red	16
Servicio de ajustes de configuración.....	17
Descarga de contenido y aplicaciones.....	17
SopORTE de Nokia en Internet.....	18
1. Conceptos básicos.....	19
Instalación de la tarjeta SIM y la batería	19
Carga de la batería.....	20
Encendido y apagado del teléfono	21
Posición de funcionamiento normal	22
Colocación de la correa para la muñeca.....	23
2. Su teléfono	24
Teclas y conectores	24

Pantalla en blanco.....	26
Papel tapiz.....	27
Salvapantallas.....	27
Ahorro de energía.....	28
Indicadores esenciales.....	28
Bloqueo del teclado.....	31
3. Funciones de llamada.....	32
Realización de una llamada.....	32
Marcación rápida de un número de teléfono.....	33
Respuesta o rechazo de una llamada entrante.....	33
Llamada en espera.....	34
Opciones durante una llamada.....	34
4. Escritura de texto.....	37
Activación y desactivación de la función de texto predictivo.....	37
Función de texto predictivo.....	38
Escritura de palabras compuestas.....	39
Función de texto tradicional.....	39
Sugerencias sobre la escritura de texto.....	39
5. Utilización del menú.....	42
Acceso a una función de menú.....	42
Lista de funciones de menú.....	43
6. Funciones de menú.....	48
Mensajes.....	48
Mensajes de texto (SMS).....	48
Mensajes flash.....	54
Mensajes multimedia (MMS).....	55
Mensajes instantáneos (Chat).....	61

Aplicación de correo electrónico.....	72
Mensajes de voz.....	77
Mensajes de información.....	77
Comandos de servicio.....	78
Borrado de todos los mensajes de una carpeta.....	78
Ajustes de los mensajes.....	78
Contador de mensajes.....	84
Registro de llamadas.....	84
Listas de últimas llamadas.....	84
Contadores y temporizadores de llamadas, datos y mensajes.....	85
Guía.....	86
Selección de los ajustes de la guía.....	87
Almacenamiento de nombres y números de teléfono (Añadir contacto).....	87
Guardado de varios números o elementos de texto asociados a un nombre.....	88
Adición de una imagen a un nombre o número de la guía.....	89
Búsqueda de un contacto.....	90
Borrado de contactos.....	91
Edición o eliminación de detalles.....	91
Presencia propia.....	92
Nombres suscritos.....	95
Copia de la guía.....	97
Envío y recepción de tarjetas de visita.....	98
Marcación rápida.....	98
Marcación mediante voz.....	99
Números de información y números de servicio.....	101
Números propios.....	101
Grupos llamantes.....	101
Ajustes.....	103

Modos.....	103
Temas.....	104
Ajustes de tonos.....	104
Accesos directos personales.....	105
Ajustes de la pantalla	107
Ajustes de fecha y hora	109
Ajustes de llamada.....	110
Ajustes del teléfono.....	112
Conectividad.....	114
Ajustes de accesorios.....	118
Ajustes de configuración	119
Ajustes de seguridad	120
Restauración de los valores iniciales.....	122
Menú Operador	122
Galería.....	123
Multimedia	126
Cámara.....	126
Radio.....	129
Grabadora.....	132
Organizador.....	133
Alarma	133
Agenda	134
Lista de tareas.....	137
Notas	138
Sincronización.....	139
Aplicaciones	141
Juegos y aplicaciones.....	141
Calculadora.....	144

Temporizador de cuenta atrás.....	145
Cronómetro.....	146
Monedero	147
Servicios	153
Procedimiento básico para el acceso y la utilización de servicios.....	154
Configuración del teléfono para la utilización de servicios.....	154
Establecimiento de una conexión con un servicio	154
Navegación por las páginas de un servicio.....	155
Desconexión de un servicio.....	157
Ajustes de aspecto del explorador	158
Cookies.....	159
Favoritos	159
Descarga	160
Buzón de entrada de servicio	160
Memoria caché.....	162
Seguridad del navegador	162
Servicios SIM	166
7. Conectividad de PC.....	167
PC Suite.....	167
(E)GPRS, HSCSD y CSD	169
Uso de las aplicaciones de comunicación de datos.....	169
8. Información sobre la batería	171
Carga y descarga	171
CUIDADO Y MANTENIMIENTO	173
INFORMACIÓN ADICIONAL SOBRE SEGURIDAD.....	175

PARA SU SEGURIDAD

Lea estas sencillas instrucciones. No seguir las normas puede ser peligroso o ilegal. Lea la guía del usuario completa para más información.



ENCIENDA EL TELÉFONO SIN RIESGOS

No encienda el teléfono donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.



LA PRECAUCIÓN EN CARRETERA ES LO PRINCIPAL

Respete la legislación local. Tenga siempre las manos libres para maniobrar con el vehículo mientras conduce. Recuerde que la primera norma de conducción en carretera es la precaución.



INTERFERENCIAS

Todos los teléfonos móviles pueden ser susceptibles a interferencias que podrían afectar a su rendimiento.



APAGUE EL TELÉFONO EN LOS HOSPITALES

Siga todas las restricciones existentes. Apague el teléfono cuando se encuentre cerca de un aparato médico.



APAGUE EL TELÉFONO EN LOS AVIONES

Siga todas las restricciones existentes. El uso de dispositivos sin cables, como los teléfonos móviles, puede causar interferencias en los aviones.



APAGUE EL TELÉFONO EN LAS GASOLINERAS

No utilice el teléfono en gasolineras. No lo utilice cerca de combustible o de productos químicos.



APAGUE EL TELÉFONO CERCA DE MATERIALES EXPLOSIVOS

Siga todas las restricciones existentes. No utilice el teléfono en lugares donde se realicen explosiones.



UTILÍCELO RAZONABLEMENTE

Utilice el teléfono sólo en la posición normal tal como se explica en la documentación del producto. No toque la antena si no es necesario.



SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO

El producto sólo debe instalarlo o repararlo el personal del servicio técnico cualificado.



EQUIPAMIENTO Y BATERÍAS

Utilice únicamente equipamiento y baterías aprobados por el fabricante. No conecte productos que sean incompatibles.



RESISTENCIA AL AGUA

Su teléfono no es resistente al agua. Manténgalo seco.



COPIAS DE SEGURIDAD

Recuerde hacer copias de seguridad o llevar un registro por escrito de toda la información importante que guarda en el teléfono.



CONEXIÓN CON OTROS DISPOSITIVOS

Si desea conectarse con otro dispositivo, antes lea la guía del usuario correspondiente para conocer con detalle las instrucciones de seguridad. No conecte productos que sean incompatibles.



LLAMADAS DE EMERGENCIA

Asegúrese de que el teléfono está encendido y en servicio. Pulse  tantas veces como sea preciso para borrar la pantalla y volver a la pantalla de inicio. Marque el número de emergencia y pulse . Indique su ubicación. No interrumpa la llamada hasta que se le dé permiso para hacerlo.

Información general

■ Acerca del dispositivo

El teléfono móvil descrito en esta guía está aprobado para su uso en las redes EGSM 900, GSM 1800 y GSM 1900. Para obtener más información sobre redes, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Al utilizar las funciones de este dispositivo, respete la legislación, así como la privacidad y los derechos legítimos de las demás personas.



Warning: Para utilizar las funciones de este dispositivo, excepto la alarma, el dispositivo debe estar encendido. No encienda el teléfono donde el uso de teléfonos móviles pueda causar interferencias o comportar algún peligro.

El teléfono y su equipamiento pueden contener piezas pequeñas. Manténgalos fuera del alcance de los niños.

Para conocer la disponibilidad de los accesorios aprobados, póngase en contacto con su distribuidor. Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier accesorio, sujete el enchufe y tire del mismo, no del cable.

■ Descripción general de las funciones del teléfono

El teléfono Nokia 7260 ofrece una gran variedad de funciones prácticas para su uso cotidiano, como son la agenda, el reloj, la alarma, la radio y la cámara integrada. La cámara puede utilizarse para grabar videoclips y hacer fotografías

que posteriormente podrá, por ejemplo, utilizar como papel tapiz con la pantalla en blanco o como imágenes en miniatura para la [Guía](#). Véase [Cámara](#) en la página [126](#). Personalice el teléfono con temas. Véase [Temas](#) en la página [104](#).

El teléfono admite

- EDGE (Enhanced Data rates for GSM Evolution); véase [\(E\)GPRS](#) en la página [115](#). EDGE es una técnica de modulación de interfaz de radio que incrementa las velocidades de datos GRPS.
- Servicio de mensajes multimedia (Multimedia Messaging Service, MMS). Permite enviar y recibir mensajes multimedia compuestos por texto, una imagen, un clip de sonido y un videoclip. Puede guardar las imágenes, señales de llamada o temas con el fin de personalizar el teléfono. Véase [Mensajes multimedia \(MMS\)](#) en la página [55](#).
- Explorador xHTML que permite obtener un contenido gráfico con mayor variedad y colorido en servidores web, así como visualizarlo. Véase [Servicios](#) en la página [153](#).
- Función de correo electrónico para recibir, leer y enviar mensajes de correo electrónico. Véase [Aplicación de correo electrónico](#) en la página [72](#).
- Contactos con información de presencia que permiten compartir la información de disponibilidad con sus compañeros, amigos y familiares. Véase [Presencia propia](#) en la página [92](#).
- Mensajes instantáneos, que es un modo de envío de mensajes de texto cortos que se entregan de inmediato a los usuarios que se encuentren en línea. Véase [Mensajes instantáneos \(Chat\)](#) en la página [61](#).

- Sonido polifónico (MIDI) que consta de varios componentes de sonido que se reproducen al mismo tiempo. El teléfono dispone de componentes de sonido procedentes de más de 128 instrumentos, pero sólo puede reproducir como máximo 16 instrumentos al mismo tiempo. Los sonidos polifónicos se utilizan en las señales de llamada y como tonos de aviso para mensajes. El teléfono admite el formato Scalable Polyphonic MIDI (SP-MIDI),
- Java 2 Micro Edition, J2ME™ e incluye algunas aplicaciones y juegos Java diseñados expresamente para teléfonos móviles. Puede descargar nuevos juegos y aplicaciones en el teléfono; véase [Aplicaciones](#) en la página 141.

Memoria compartida

El teléfono dispone de tres memorias diferentes. Las siguientes funciones de su teléfono pueden compartir la primera memoria: guía, mensajes de texto, mensajes instantáneos y de correo electrónico SMS, grabaciones, agenda y notas. La segunda memoria compartida la utilizan los mensajes multimedia, los archivos almacenados en la Galería y los ajustes de configuración. La tercera memoria compartida la utiliza la aplicación de correo electrónico, los juegos Java y las aplicaciones. Si utiliza una o varias de estas funciones, puede reducirse la memoria disponible para las demás funciones que comparten la misma memoria. Por ejemplo, si guarda muchos elementos de la Galería, puede que se utilice toda la memoria disponible en la segunda memoria. El dispositivo puede mostrar el mensaje de que la memoria está llena cuando intente utilizar una función de la memoria compartida. En este caso, borre parte de la información o de las entradas guardadas en memoria compartida correspondiente antes de continuar.

■ Software Nokia PC Suite

Con el software Nokia PC Suite podrá, por ejemplo, gestionar las fotografías que realice con la cámara del teléfono, así como las señales de llamada y los papeles tapiz. Nokia PC Suite está disponible en la página web de Nokia: www.nokia.com.

■ Códigos de acceso

Código de seguridad (de 5 a 10 dígitos)

El código de seguridad contribuye a proteger el teléfono de usos no autorizados. El código predefinido es 12345. Cambie el código y conserve el nuevo código en un lugar seguro y separado del teléfono. Para cambiar el código y configurar el teléfono para que lo solicite, véase [Ajustes de seguridad](#) en la página 120.

Si introduce un código de seguridad incorrecto cinco veces seguidas, el teléfono hará caso omiso de las siguientes introducciones de código. Espere 5 minutos y escriba el código de nuevo.

Códigos PIN y PIN2 (de 4 a 8 dígitos), PIN de módulo y PIN de firma

- El número de identificación personal (Personal Identification Number, PIN) contribuye a proteger su tarjeta SIM de un uso no autorizado. El código PIN se entrega habitualmente con la tarjeta SIM. Configure el teléfono para que solicite el código PIN cada vez que se encienda; véase [Ajustes de seguridad](#) en la página 120.

- El código PIN2, incluido en algunas tarjetas SIM, es necesario para acceder a determinadas funciones, como los contadores de llamadas.
- El PIN del módulo es necesario para acceder a la información contenida en el módulo de seguridad. Véase [Módulo de seguridad](#) en la página 162. El PIN del módulo se entrega con la tarjeta SIM si ésta contiene un módulo de seguridad.
- El PIN de firma es necesario para la firma digital. Véase [Firma digital](#) en la página 165. El PIN de firma se entrega con la tarjeta SIM si ésta contiene un módulo de seguridad.

Si introduce un código PIN incorrecto tres veces seguidas, en la pantalla aparecerá *PIN bloqueado* o *Código PIN bloqueado* y se le solicitará que introduzca el código PUK.

Códigos PUK y PUK2 (8 dígitos):

La clave de desbloqueo personal (Personal Unblocking Key, PUK) es necesaria para cambiar un código PIN bloqueado. Para cambiar un código PIN2 bloqueado es necesario el código PUK2.

Si no se han entregado los códigos con la tarjeta SIM, póngase en contacto con su proveedor de servicios para solicitarlos.

Contraseña de restricción (4 dígitos)

La contraseña de restricción es necesaria al utilizar el *Servicio de restricción de llamadas*; véase [Ajustes de seguridad](#) en la página 120. Puede conseguir esta contraseña a través de su proveedor de servicios.

Código de monedero (de 4 a 10 dígitos):

El código de monedero es necesario para acceder a los servicios del monedero. Si introduce un código de monedero incorrecto tres veces seguidas, la aplicación de monedero se bloquea durante cinco minutos. Si introduce el código incorrectamente otras tres veces, se duplicará el tiempo. Para obtener más información, véase [Monedero](#) en la página 147.

■ Servicios de red

Para poder utilizar el teléfono el proveedor de servicios de telefonía móvil deberá proporcionarle servicio. La mayoría de las funciones de este dispositivo dependen de las funciones de la red de telefonía móvil para funcionar. Estos Servicios de red pueden no estar disponibles en todas las redes o puede que tenga que comunicárselo a su proveedor de servicios antes de disponer de los Servicios de red. Es posible que su proveedor de servicios tenga que darle instrucciones adicionales para usarlos y explicarle qué tarifas le van a aplicar. Algunas redes pueden tener limitaciones que afecten al modo en que se utilizan los Servicios de red. Por ejemplo, es posible que algunas redes no admitan todos los caracteres o servicios que dependan del idioma.

Su proveedor de servicios puede haber solicitado que se desactiven ciertas funciones del dispositivo. En ese caso, no aparecerán en el menú del dispositivo. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios. Este dispositivo admite protocolos WAP 2.0 (HTTP y SSL) para protocolos TCP/IP. Para poder utilizar algunas funciones de este dispositivo, como los mensajes multimedia, las aplicaciones de correo electrónico, los mensajes instantáneos, el servicio de presencia, los juegos y aplicaciones Java y servicios de Internet, es preciso que la red admita estas tecnologías.

Servicio de ajustes de configuración

Para utilizar algunos de los servicios de red, como los servicios de Internet móvil, los mensajes MMS, los mensajes instantáneos, las aplicaciones de correo electrónico o la sincronización, el teléfono debe tener los ajustes de configuración adecuados. Puede recibir dichos ajustes directamente como un mensaje de configuración y sólo tendrá que guardarlos en el teléfono. El proveedor de servicios puede proporcionarle un código PIN para guardar los ajustes. Para obtener más información sobre la disponibilidad de los ajustes, póngase en contacto con su operador de red, su proveedor de servicios, el distribuidor de Nokia autorizado más cercano o visite la zona de soporte del sitio web de Nokia, www.nokia.com.

Cuando reciba un mensaje de configuración, en la pantalla aparecerá *Ajustes de conf. recibidos*. Para ver los ajustes recibidos, pulse **Mostrar**.

- Para guardar los ajustes recibidos, pulse **Guardar**. Si el teléfono solicita *Introduzca el PIN de los ajustes*, introduzca el código PIN de los ajustes y pulse **Aceptar**. Configure estos ajustes como predeterminados o no predeterminados. Si desea obtener información sobre la disponibilidad del código PIN, póngase en contacto con el proveedor de servicios que proporciona los ajustes.
- Para descartar los ajustes recibidos, pulse **Descart.**

Para ver y editar los ajustes, véase [Ajustes de configuración](#) en la página 119.

■ Descarga de contenido y aplicaciones

Puede descargar nuevos contenidos (como, por ejemplo, imágenes y videoclips) y aplicaciones en el teléfono (servicio de red).

1. Seleccione la función de descarga, por ejemplo, en los menús *Colección* y *Galería*. Para acceder a la función de descarga, véanse las descripciones de los menús correspondientes.

Aparecerá una lista de favoritos. Seleccione *Más favoritos* si desea ver los favoritos disponibles en el menú *Servicios*.

2. Seleccione el favorito de la página del navegador a la que desee acceder. Si no puede establecerse la conexión, cambie el conjunto de ajustes de conexión activo del menú *Servicios* e inténtelo de nuevo. Siga las instrucciones disponibles en el servicio.

Consulte la disponibilidad de los distintos servicios, así como los precios y las tarifas, con su operador de red o proveedor de servicios.

El dispositivo puede tener favoritos descargados de sitios ajenos a Nokia. Nokia no garantiza ni respalda estos sitios. Si accede a ellos, deberá tomar algunas precauciones en cuanto a seguridad y contenido, tal como haría con cualquier otro sitio de Internet.

■ Soporte de Nokia en Internet

Visite <www.nokia.com/support> o la página web de Nokia de su país para obtener la versión más reciente de esta guía, información adicional, descargas y servicios relacionados con los productos Nokia.

1. Conceptos básicos

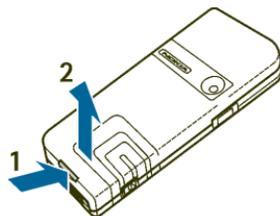
■ Instalación de la tarjeta SIM y la batería

Mantenga las tarjetas SIM fuera del alcance de los niños. Para más detalles sobre disponibilidad e información sobre el uso de los servicios de la tarjeta SIM, póngase en contacto con el distribuidor de su tarjeta SIM. Puede ser su operador de red, proveedor de servicio u otro distribuidor.

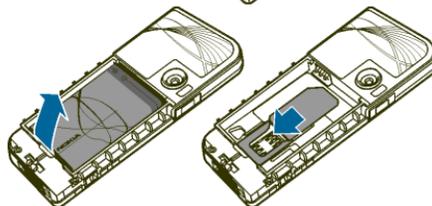


Antes de extraer la carcasa, cerciórese de que el teléfono esté apagado y desconecte el cargador o cualquier otro dispositivo. Guarde y utilice siempre el dispositivo con las carcasas colocadas

1. Para extraer la carcasa trasera del teléfono:
Presione el botón de apertura de la carcasa trasera (1) y retírela con suavidad del teléfono comenzando por la parte inferior (2).



2. Para retirar la batería, levántela como se muestra. Introduzca la tarjeta SIM en su compartimento hasta que quede encajada. Asegúrese de que la tarjeta SIM se ha insertado correctamente y de que la zona de los contactos

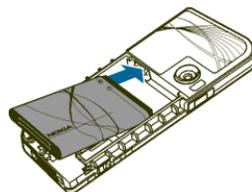


dorados se encuentra hacia abajo.

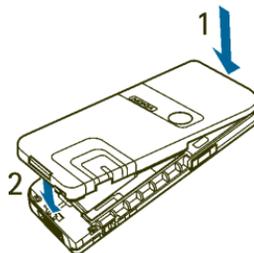
Para extraer la tarjeta SIM, pulse el botón de apertura (1) y deslice la tarjeta SIM hacia la parte superior del teléfono (2).



3. Vuelva a colocar la batería. Preste atención a los contactos de la batería



4. Alinee la parte superior de la carcasa trasera con la parte superior del teléfono (1) y presione la parte inferior de la carcasa trasera para encajarla (2).



■ Carga de la batería



Aviso: Utilice únicamente las baterías, cargadores y equipamiento aprobados por Nokia para este modelo en particular. El

uso de cualquier otro tipo puede anular toda aprobación o garantía, y puede resultar peligroso.

Antes de utilizar un cargador con el dispositivo, compruebe el número de modelo de dicho cargador. Este dispositivo está diseñado para ser utilizado con la alimentación proporcionada por los cargadores AC-1, ACP-7, ACP-8, ACP-12, LCH-9 o LCH-12.

1. Conecte el cable del cargador al conector situado en la base del teléfono.
2. Conecte el cargador a una toma de corriente alterna.



Si el teléfono está encendido, aparece brevemente el texto *Cargando*. Si la batería está completamente descargada, pueden pasar varios minutos hasta que aparezca en pantalla el indicador de carga o hasta que se pueda realizar una llamada.

El teléfono se puede utilizar mientras el cargador se encuentra conectado.

El tiempo de carga depende de la batería y del cargador utilizados. Por ejemplo, la carga de una batería con el cargador AC-1 o ACP-12 tarda una hora y 20 minutos aproximadamente si el teléfono se encuentra con la pantalla en blanco.

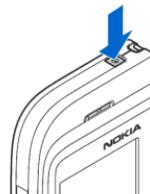
■ Encendido y apagado del teléfono



Aviso: No encienda el teléfono donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o si puede causar interferencias o comportar algún peligro.

Mantenga pulsada la tecla de encendido tal y como se muestra.

Tenga en cuenta que, si aparece en la pantalla el mensaje *Inserte la tarjeta SIM* aun cuando la tarjeta SIM está perfectamente insertada, o el mensaje *Tarjeta SIM no admitida*, deberá ponerse en contacto con su operador de red o proveedor de servicios. El teléfono no admite tarjetas SIM de 5 voltios, y es posible que sea preciso cambiar la tarjeta.



- Si el teléfono solicita un código PIN, introdúzcalo (aparecerá en pantalla como ****) y pulse **Aceptar**.

Véase también *Petición del código PIN*, en la sección [Ajustes de seguridad](#) en la página 120 y [Códigos de acceso](#) en la página 14.

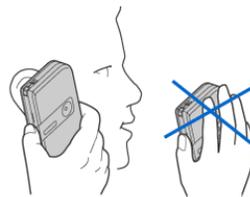
- Si el teléfono solicita un código de seguridad, introdúzcalo (aparecerá en pantalla como *****) y pulse **Aceptar**.

Véase también [Códigos de acceso](#) en la página 14.

■ Posición de funcionamiento normal

El dispositivo dispone de una antena interna. Utilice el teléfono sólo en las posiciones normales de funcionamiento, como se indica.

Nota: Al igual que ocurre con otros dispositivos de transmisión por radio, no toque la antena si no es necesario cuando el dispositivo esté encendido. El contacto del cuerpo con la antena afecta a la calidad de la llamada y puede incrementar innecesariamente el nivel de



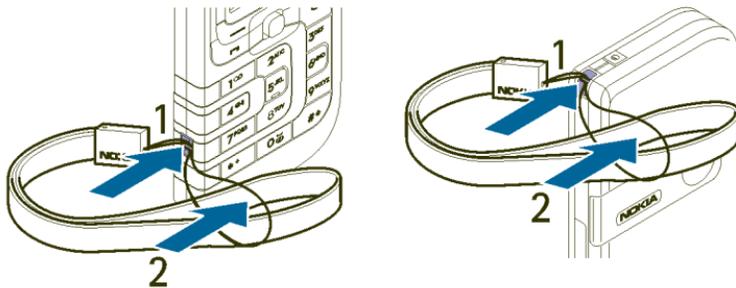
potencia que necesita el dispositivo para su funcionamiento. No tocar el área que rodea la antena durante el uso del dispositivo optimiza el rendimiento de la antena y la duración de la batería.

■ Colocación de la correa para la muñeca

Hay dos orificios para colocar la correa para la muñeca:

- En el lado inferior izquierdo, junto a la tecla **7PQRS**.
- En el borde superior derecho.

Introduzca la correa como se muestra en la ilustración y ténsela.



2. Su teléfono

■ Teclas y conectores

1. Tecla de encendido

Enciende y apaga el teléfono. Cuando el teclado está bloqueado, si pulsa brevemente la tecla de encendido, se encenderá la luz de la pantalla del teléfono durante 15 segundos aproximadamente.

2. Auricular

3. Altavoz

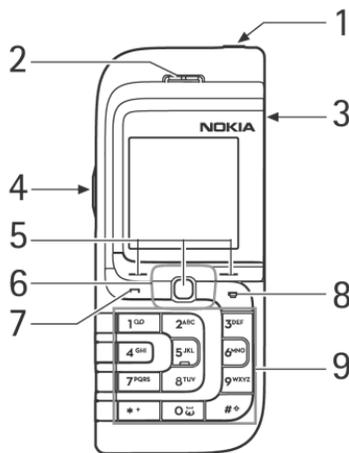
4. Teclas de volumen

5. Teclas de selección y , tecla de selección central

La función de estas teclas depende del texto guía que aparece en la pantalla por encima de las teclas. Véase [Pantalla en blanco](#) en la página 26.

6. Joystick en cinco direcciones

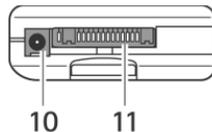
Permite desplazarse por los nombres, números de teléfono, menús y ajustes. El joystick en cinco direcciones se utiliza también para desplazar el cursor hacia arriba, hacia abajo, hacia la derecha o hacia la izquierda al escribir texto en la



agenda y en algunas aplicaciones de juegos. El movimiento del joystick equivale además a la tecla de selección central y, si se pulsa brevemente, se selecciona la función indicada en la pantalla.

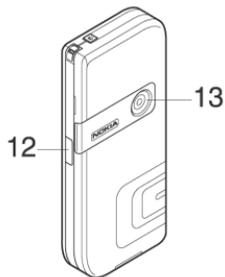
Con la pantalla en blanco, el joystick funciona como acceso directo. Mueva el joystick

- a la derecha para acceder a la agenda.
 - a la izquierda para escribir un mensaje SMS.
 - arriba para activar la cámara.
 - abajo para ver la lista de contactos.
7.  marca un número de teléfono y responde a una llamada. Cuando la pantalla está en blanco, muestra la lista de los últimos números marcados.
 8.  finaliza una llamada activa. Permite salir de cualquier función.
 9.  -  introducen números y caracteres.
 + y  se utilizan para diversos fines en distintas funciones.
 10. Conector del cargador
 11. Conector Pop-Port™ que se emplea, por ejemplo, para el kit manos libres portátil y el cable de datos.



12. Puerto de Infrarrojos (IR)

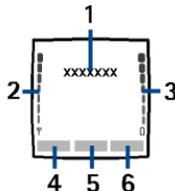
13. Lente de la cámara



■ Pantalla en blanco

El teléfono se encuentra con la pantalla en blanco cuando está preparado para su uso y no se ha introducido ningún carácter.

1. Muestra el nombre de la red o el logotipo del operador para indicar en qué red celular se está utilizando el teléfono.
2. Indica la intensidad de la señal de la red celular en su ubicación actual. Cuanto más alta sea la barra, más intensa será la señal.
3. Indica el nivel de carga de la batería. Cuanto más alta sea la barra, más potencia habrá en la batería.
4. La tecla de selección izquierda con la pantalla en blanco es **Ir a**.



Pulse **Ir a** para ver las funciones de la lista de accesos directos personales. Seleccione una función para activarla.

Pulse **Opcs.** y seleccione

- *Seleccionar opciones de "Ira"* para ver la lista de funciones disponibles que puede añadir.
Desplácese hasta la función deseada y pulse **Selecc.** para añadirla a la lista de accesos directos. Para eliminar una función de la lista, pulse **Deselec.**
- *Organizar opciones de "Ira"* para reorganizar las funciones de la lista de accesos directos personales. Seleccione la función deseada y pulse **Mover** y, a continuación, seleccione adónde desea trasladar la función.

Véase también **Opciones de "Ira"** en la página 106.

5. La tecla de selección central con la pantalla en blanco es **Menú**.
6. La tecla de selección derecha con la pantalla en blanco es **Guía** para obtener acceso al menú **Guía** u otro acceso directo a una función que puede seleccionar. Véase **Accesos directos personales** en la página 105. O bien la tecla tiene un nombre específico del operador para acceder a la página web específica del operador.

Véase también **Indicadores esenciales** en la página 28.

Papel tapiz

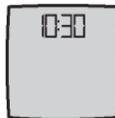
Puede definir el teléfono para que muestre una imagen de fondo, conocida con el nombre de papel tapiz, cuando el teléfono esté con la pantalla en blanco. Véase **Ajustes de la pantalla** en la página 107.

Salvapantallas

Puede configurar el teléfono de modo que muestre un salvapantallas cuando esté con la pantalla en blanco. Véase **Ajustes de la pantalla** en la página 107.

Ahorro de energía

Cuando no se utiliza ninguna función del teléfono durante un determinado periodo de tiempo, con el fin de ahorrar energía, en la pantalla sólo puede verse el reloj digital. Para desactivar el salvapantallas, pulse cualquier tecla.



Tenga en cuenta que, si no ha ajustado la hora, la hora que aparecerá será 00:00. Para ajustar la hora, véase [Ajustes de fecha y hora](#) en la página 109.

Además, puede definir un salvapantallas desde [Galería](#). Véase [Ajustes de la pantalla](#) en la página 107.

Indicadores esenciales



Indica que ha recibido uno o varios mensajes de texto, con imágenes o multimedia. Véase [Lectura y respuesta a un mensaje o a un mensaje de correo electrónico SMS](#) en la página 51 o [Lectura y respuesta de un mensaje multimedia](#) en la página 59.



El teléfono ha registrado una llamada perdida. Véase [Registro de llamadas](#) en la página 84.



El teléfono está conectado al servicio de mensajes instantáneos y el estado de disponibilidad es en línea o desconectado, respectivamente. Véase [Conexión y desconexión del servicio de mensajes instantáneos](#) en la página 64.

-  Indica que ha recibido uno o varios mensajes instantáneos y que está conectado al servicio de mensajes instantáneos. Véase [Conexión y desconexión del servicio de mensajes instantáneos](#) en la página 64.
-  El teclado del teléfono está bloqueado. Véase [Bloqueo del teclado](#) en la página 31.
-  El teléfono no sonará cuando se reciba una llamada entrante o un mensaje de texto, si *Aviso de llamada entrante* está definido como *Desactivado* y si *Tono de aviso para mensajes* está definido como *Desactivado*. Véase [Ajustes de tonos](#) en la página 104.
-  La alarma está definida como *Activar*. Véase [Alarma](#) en la página 133.
-  El temporizador de cuenta atrás está en funcionamiento. Véase [Temporizador de cuenta atrás](#) en la página 145.
-  El cronómetro está funcionando en segundo plano. Véase [Cronómetro](#) en la página 146.
-  Cuando está seleccionado el modo de conexión (E)GPRS *Siempre en línea* y el servicio (E)GPRS está disponible, el indicador aparece en la parte superior izquierda de la pantalla. Véase [Conexión \(E\)GPRS](#) en la página 116.
-  Cuando se establece la conexión (E)GPRS, el indicador aparece en la parte superior izquierda de la pantalla. Consulte [Conexión \(E\)GPRS](#) en la página 116 y [Navegación por las páginas de un servicio](#) en la página 155.

-  La conexión (E)GPRS se suspende (se pone en espera), por ejemplo, si se produce una llamada entrante o saliente durante la conexión de marcación (E)GPRS. El indicador aparece en la parte superior derecha de la pantalla.
-  Indicador de conexión por infrarrojos; véase [Infrarrojos](#) en la página 114.
-  Todas las llamadas están desviadas a otro número, *Desvío de todas llamadas de voz*. Si dispone de dos líneas de teléfono, el indicador de desvío de la primera línea es , mientras que el de la segunda línea es . Véase [Ajustes de llamada](#) en la página 110.
- 1 o 2** Si dispone de dos líneas telefónicas, el indicador muestra la línea telefónica seleccionada. Véase [Ajustes de llamada](#) en la página 110.
-  Se ha activado el altavoz; véase [Opciones durante una llamada](#) en la página 34.
-  Se han restringido las llamadas a un grupo cerrado de usuarios. Véase [Ajustes de seguridad](#) en la página 120.
-  El modo temporizado está seleccionado. Véase [Modos](#) en la página 103.
-  Se ha conectado al teléfono un kit manos libres portátil, una unidad manos libres, un adaptador audífono o un soporte de música.
Para que el teléfono muestre la fecha y la hora con la pantalla en blanco, véase [Ajustes de fecha y hora](#) en la página 109.

■ Bloqueo del teclado

Esta función bloquea el teclado para evitar que las teclas se pulsen de forma involuntaria, por ejemplo, cuando lleve el teléfono en el bolso.

- **Bloqueo del teclado**

Con la pantalla en blanco, pulse **Menú** y, después, * + en 1,5 segundos.

- **Desbloqueo del teclado**

Pulse **Desbloq.** y, a continuación, * + antes de 1,5 segundos.

Para responder a una llamada cuando el bloqueo del teclado está activado, pulse **⏏**. Durante una llamada, el teléfono se puede utilizar normalmente. Al finalizar o rechazar la llamada, el teclado se bloqueará automáticamente.

Para obtener más información sobre *Bloqueo auto del teclado*, véase [Ajustes del teléfono](#) en la página 112.

Para bloquear el teclado durante una llamada, véase [Opciones durante una llamada](#) en la página 34.

Cuando el bloqueo del teclado está activado, pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo.

3. Funciones de llamada

■ Realización de una llamada

1. Introduzca el número de teléfono, incluido el prefijo. Si se equivoca al introducir un carácter, pulse **Borrar** para borrarlo.

Para realizar una llamada internacional, pulse * + dos veces para introducir el prefijo internacional (el signo + sustituye al código de acceso internacional) y, a continuación, introduzca el código del país, el prefijo sin el cero inicial, si es necesario, y el número de teléfono.

2. Pulse  para llamar al número.
3. Pulse  para finalizar la llamada o para cancelar el intento de llamada.

Véase también [Opciones durante una llamada](#) en la página 34.

Realización de una llamada mediante la guía

Para buscar un nombre o un número de teléfono guardado en la [Guía](#), véase [Búsqueda de un contacto](#) en la página 90. Pulse  para llamar al número.

Remarcación de los últimos números

Con la pantalla en blanco, pulse  una vez para acceder a la lista de los últimos 20 números a los que ha llamado o intentado llamar. Desplácese hasta el número o nombre que desee y pulse  para llamar.

Llamada al buzón de voz

Con la pantalla en blanco, mantenga pulsada la tecla **1^{oo}**, o bien pulse **1^{oo}** y  .
Si el teléfono solicita el número del buzón de voz, introdúzcalo y pulse **Aceptar**.
Véase también [Mensajes de voz](#) en la página 77.

Marcación rápida de un número de teléfono

Para utilizar la marcación rápida, antes deberá asignar un número de teléfono a una de las teclas de marcación rápida, desde **2^{ABC}** hasta **9^{WXYZ}**; a este respecto, véase [Marcación rápida](#) en la página 98. Llame al número de una de estas dos formas:

- Pulse la tecla de marcación rápida que desee y, a continuación, pulse  .
- Si se encuentra activada la función *Marcación rápida*, mantenga pulsada una tecla de marcación rápida hasta que se inicie la llamada. Véase [Ajustes de llamada](#) en la página 110.

■ Respuesta o rechazo de una llamada entrante

Pulse  para responder a una llamada entrante y pulse  para finalizar la llamada.

Pulse  para rechazar una llamada entrante.

Si pulsa **Silenciar**, sólo se silenciará la señal de llamada. A continuación, responda o rechace la llamada.

Si ha conectado al teléfono un kit manos libres portátil que disponga de tecla de kit manos libres portátil, podrá responder y finalizar llamadas pulsando esta tecla.



Sugerencia: Si la función *Desvío si ocupado* está activada para desviar las llamadas, por ejemplo al buzón de voz, el rechazo de una llamada entrante también desviará la llamada. Véase [Ajustes de llamada](#) en la página 110.

Tenga en cuenta que, cuando recibe una llamada el teléfono, muestra el nombre de la persona que llama, su número de teléfono o el texto *Número privado* o

Llamada. Si se encuentra más de un nombre en la *Guía* con los mismos siete últimos dígitos del número de teléfono de la persona que llama, sólo aparecerá en pantalla el número de teléfono, si se encuentra disponible. El teléfono puede mostrar un nombre incorrecto, si el número de la persona que llama no se encuentra guardado en la *Guía* y hay otro nombre guardado con los mismos ocho últimos dígitos del número de teléfono de la persona que llama.

Llamada en espera

Durante una llamada, pulse  para responder a la llamada en espera. La primera llamada queda en espera. Pulse  para finalizar la llamada activa.

Para activar la función *Llamada en espera*, véase [Ajustes de llamada](#) en la página 110.

■ Opciones durante una llamada

Muchas de las opciones que se encuentran disponibles durante una llamada son servicios de red. Para obtener información sobre la disponibilidad de estos servicios, póngase en contacto con su operador de red o proveedor de servicios.

Pulse **Ops.** durante una llamada para acceder a algunas de las opciones que se indican a continuación:

- *Silenciar micrófono* o *Activar micrófono*, *Guía*, *Menú*, *Grabar* y los servicios de red *Responder* y *Rechazar*, *Retener* o *Activar*, *Llamada nueva*, *Finalizar llamada*, *Finaliz. todas llam..*
- *Bloquear teclado* para activar el bloqueo del teclado.

- **Enviar DTMF** para enviar cadenas de tonos DTMF (Dual Tone Multi-Frequency), por ejemplo, contraseñas o números de cuentas bancarias (servicio de red). Todos los teléfonos de marcación por tonos utilizan el sistema DTMF. Introduzca la cadena DTMF o búsquela en la **Guía** y pulse **DTMF**. Recuerde que puede introducir el carácter de espera "w" y el de pausa "p" pulsando repetidas veces la tecla * + .
- **Conmutar** para alternar entre la llamada activa y la que se encuentra en espera; **Transferir** para conectar una llamada en espera con una activa y desconectarse de ambas llamadas (servicios de red).
- **Multiconferen.** para llamar a otras personas e invitarlas a la conferencia (servicio de red).
- **Llamada privada** para tener una conversación privada con uno de los participantes de una llamada de multiconferencia (servicio de red).
- **Vol. auto activado** o **Vol. auto desactiv.** El volumen automático controla el volumen del auricular según el nivel de ruido del entorno.
- **Altavoz** para utilizar el altavoz integrado durante una llamada y poder utilizar la función de manos libres del teléfono.



Nota: No mantenga el teléfono cerca de su oído cuando utilice el altavoz ya que el volumen puede ser demasiado alto.

Para activar o desactivar el altavoz, seleccione **Altavoz / Teléfono** o pulse **Altavoz / Normal**. El altavoz se desactivará automáticamente en el momento en que termine la llamada o el intento de llamada, o bien cuando conecte el manos libres o el sistema manos libres portátil al teléfono.

Si ha conectado una unidad manos libres compatible o el kit manos libres portátil al teléfono, *Teléfono* se sustituye en la lista de opciones por *Manos libres* o *ML portátil* y la tecla de selección *Normal*, por *M. libres* o *ML port.*, respectivamente.

Para utilizar el altavoz con la radio, véase [Uso de la radio](#) en la página 130.

4. Escritura de texto

Puede introducir texto, por ejemplo, al escribir mensajes, mediante la función de texto tradicional o de texto predictivo.

Al escribir texto, en la parte superior izquierda de la pantalla aparecerá el indicador  si se utiliza la función de texto predictivo y  si se utiliza la función de texto tradicional. La utilización de mayúsculas o minúsculas se indica mediante **Abc**, **abc** o **ABC**, que se encuentra situado junto al indicador de introducción de texto. Puede cambiar entre mayúsculas y minúsculas pulsando **#↵**. El modo numérico se indica mediante **123**; es posible cambiar entre el modo alfabético y numérico manteniendo pulsada la tecla **#↵**.

■ Activación y desactivación de la función de texto predictivo

Al escribir, pulse **Opc.** y seleccione *Diccionario*.

- Para activar la función de texto predictivo, seleccione un idioma de la lista de opciones del diccionario. La función de texto predictivo sólo está disponible para los idiomas que aparecen en la lista.
- Para volver a la función de texto tradicional, seleccione *Desact. diccionario*.



Sugerencia: Para activar o desactivar de forma rápida la introducción de texto predictivo, pulse dos veces **#↵** o mantenga pulsada la tecla **Opc.**

■ Función de texto predictivo

Es posible introducir cualquier letra con sólo pulsar una tecla. La función de texto predictivo utiliza un diccionario integrado, al que se pueden agregar nuevas palabras.

1. Comience a escribir la palabra con las teclas que van desde **2^{ABC}** hasta **9^{WXYZ}**. Para cada letra, pulse la tecla correspondiente una sola vez. La palabra cambia cada vez que se pulsa una tecla.



Ejemplo: Para escribir **Nokia** cuando está seleccionado el diccionario de inglés, pulse **6^{MNO}**, **6^{MNO}**, **5^{JKL}**, **4^{GHI}** y **2^{ABC}**.

Para obtener más instrucciones sobre la escritura de texto, véase más adelante la sección [Sugerencias sobre la escritura de texto](#) en la página 39.

2. Cuando haya terminado de escribir la palabra correctamente, confírmela añadiendo un espacio con la tecla **O**  o moviendo el joystick arriba, abajo, a izquierda o a derecha. Si se mueve el joystick, también se mueve el cursor.

Si la palabra no es correcta, pulse *** +** repetidas veces o pulse **O** **pcs.** y seleccione **Coincidencias**. Una vez que aparezca la palabra deseada, confírmela.

Si el carácter "?" aparece detrás de la palabra, significará que la palabra que desea escribir no se encuentra en el diccionario. Para añadir la palabra al diccionario, pulse **Escribir**, introduzca la palabra (mediante la función de texto tradicional) y pulse **Guardar**. Cuando el diccionario se llene, la palabra nueva sustituirá a la más antigua añadida.

3. Comience a escribir la siguiente palabra.

Escritura de palabras compuestas

Escriba la primera parte de la palabra, mueva el joystick a la derecha y escriba la última parte de la palabra.

■ Función de texto tradicional

Pulse varias veces una tecla numérica, desde **2^{ABC}** hasta **9^{WXYZ}**, hasta que aparezca el carácter deseado. No todos los caracteres disponibles en una tecla numérica aparecen impresos en ella. Los caracteres disponibles dependen del idioma seleccionado en el menú *Idioma del teléfono*; véase *Ajustes del teléfono* en la página 112.

- Si la siguiente letra que desea escribir se encuentra en la misma tecla que la que acaba de introducir, espere hasta que aparezca el cursor o mueva el joystick arriba, abajo, a derecha o izquierda y, a continuación, introduzca la letra.
- Los signos de puntuación y los caracteres especiales más comunes se encuentran en la tecla numérica *** +**.

Para obtener más instrucciones sobre la escritura de texto, véase más adelante la sección *Sugerencias sobre la escritura de texto* en la página 39.

■ Sugerencias sobre la escritura de texto

También se encuentran disponibles las siguientes funciones para la escritura de texto:

- Para insertar un espacio, pulse **0** .

- Desplace el cursor hacia la izquierda, hacia la derecha, hacia arriba y hacia abajo con el joystick.
- Para insertar un número mientras se encuentra seleccionado el modo alfabético, mantenga pulsada la tecla numérica deseada.
- Para borrar un carácter situado a la izquierda del cursor, pulse **Borrar**. Mantenga pulsada la tecla **Borrar** para borrar los caracteres de forma más rápida.
Para borrar todos los caracteres al mismo tiempo durante la escritura de un mensaje, pulse **Opcs.** y seleccione **Borrar texto**.
- Para insertar una palabra mientras utiliza la introducción de texto predictivo, pulse **Opcs.** y seleccione **Insertar palabra**. Introduzca la palabra mediante la función de texto tradicional y pulse **Guardar**. La palabra se agregará también al diccionario.
- Para insertar un carácter especial mientras utiliza la función de texto tradicional, pulse * + ; si utiliza la función de texto predictivo, mantenga pulsada la tecla * + , o pulse **Opcs.** y seleccione **Insertar símbolo**.
Utilice el joystick para desplazarse hasta un carácter y pulse **Utilizar** para seleccionarlo.
También puede desplazarse a un carácter pulsando **2^{ABC}**, **4^{GHI}**, **6^{MNO}** o **8^{TUV}**. Para seleccionar el carácter, pulse **5^{JKL}**.
- Para insertar un emoticono mientras utiliza la función de texto tradicional, pulse * + dos veces. Si utiliza la función de texto predictivo, mantenga pulsada la tecla * + y pulse * + de nuevo; o bien pulse **Opcs.** y seleccione **Insert. emoticono**.

Utilice el joystick para desplazarse hasta un emoticono y pulse **Utilizar** para seleccionarlo.

También puede desplazarse a un carácter pulsando **2^{ABC}**, **4^{GHI}**, **6^{MNO}** o **8^{TUV}**. Para seleccionar el carácter, pulse **5^{JKL}**.

Durante la escritura de mensajes de texto se encuentran disponibles las siguientes opciones:

- Para insertar un número mientras se encuentra activado el modo alfabético, pulse **Opcs.** y seleccione **Insertar número**. Introduzca el número de teléfono o búsquelo en la **Guía** y pulse **Aceptar**.
- Para insertar un nombre de la **Guía**, pulse **Opcs.** y seleccione **Insertar contacto**. Para insertar un número de teléfono o un elemento de texto vinculado al nombre, pulse **Opcs.** y seleccione **Ver detalles**.

5. Utilización del menú

El teléfono ofrece una amplia gama de funciones que se agrupan en menús. La mayoría de las funciones de menú van acompañadas de un breve texto de ayuda. Para ver el texto de ayuda, desplácese hasta la función de menú que desee y espere 15 segundos. Para salir del texto de ayuda, pulse **Atrás**. Véase [Ajustes del teléfono](#) en la página 112.

■ Acceso a una función de menú

1. Para acceder al menú, pulse **Menú**.
2. Utilice el joystick para desplazarse por el menú y seleccione, por ejemplo, *Ajustes* pulsando **Selecc.**. Para cambiar la vista del menú, véase *Vista de los menús* en [Ajustes de la pantalla](#), en la página 107.
3. Si el menú contiene submenús, seleccione el que desee, por ejemplo *Ajustes de llamada*.
4. Si el submenú seleccionado contiene a su vez otros submenús, repita el paso 3. Seleccione el siguiente submenú, por ejemplo *Cualquier tecla responde*.
5. Seleccione el ajuste que desee.
6. Pulse **Atrás** para volver al nivel de menú anterior y **Salir** para salir del menú.

■ Lista de funciones de menú

- Mensajes



1. Crear mensaje
 1. Mensaje de texto
 2. Mens. multimedia
 3. Mensaje flash
2. Buzón de entrada
3. Buzón de salida
4. Element. enviados
5. Elem. guardados
 1. Mensajes de texto
 2. Mensajes multim.
6. Mensajes instant.
 1. Iniciar sesión
 2. Conver. guardadas
 3. Ajustes conex.
7. Correo¹
 1. Crear correo
 2. Recuperar
 3. Desconectar
 4. Buzón entrada
 5. Otras carpetas
8. Mensajes de voz

1. Escuchar los mensajes de voz
2. Número del buzón de voz
9. Mensajes de info
 1. Servicio de información
 2. Temas
 3. Idioma
 4. Temas de info guardados en SIM
 5. Leer²
10. Comandos servicio
11. Borrar mensajes
12. Ajustes mensajes
 1. Mensajes de texto
 2. Mensajes multim.
 3. Mensajes correo
 4. Otros ajustes
13. Contad. mensajes

- Reg. Llamadas



1. Llamadas perdidas
2. Llamadas recibidas
3. Llamadas enviadas
4. Borrar listas de últimas llamadas

-
1. En algunos países, tal vez no esté disponible esta función.
 2. Este menú sólo aparece si se ha recibido algún mensaje de información.

1. Todas
2. Perdidas
3. Recibidas
4. Enviadas
5. Duración de la llamada
 1. Duración de la última llamada
 2. Duración de las llamadas recibidas
 3. Duración de las llamadas enviadas
 4. Duración de todas las llamadas
 5. Poner a cero los temporizadores
6. Contador de datos de GPRS
 1. Datos enviados en la última sesión
 2. Datos recibidos en la última sesión
 3. Todos los datos enviados
 4. Todos los datos recibidos
 5. Poner los contadores a cero
7. Temporizador de conexión de GPRS

1. Duración de la última sesión
2. Duración de todas sesiones
3. Poner los temporizadores a cero

• **Guía**



1. Buscar
2. Añadir cont. nuevo
3. Borrar
4. Presencia propia
5. Nombres suscritos
6. Copiar
7. Ajustes
 1. Memoria en uso
 2. Vista de la guía
 3. Estado de la memoria
8. Marcación rápida
9. Grabaciones
10. Números info¹
11. Números servicio¹
12. Números propios²
13. Grupos llamantes²

-
1. Esta función sólo aparece si la admite su tarjeta SIM. Para obtener información sobre disponibilidad, póngase en contacto con su operador de red o su proveedor de servicios.
 2. Si no se admiten Números info, Números servicio o ninguno de los dos, el número de este elemento de menú cambia según corresponda.

- Ajustes



1. Modos

1. Normal
2. Silencio
3. Reunión
4. Muy alto
5. Estilo propio 1
6. Estilo propio 2

2. Temas

1. Seleccionar temas
2. Descarga temas

3. Ajustes de tonos

1. Aviso de llamada entrante
2. Señal de llamada
3. Volumen de señal de llamada
4. Aviso por vibración
5. Tono de aviso para mensajes
6. Tono de aviso de Mensajes instant.
7. Sonido del teclado
8. Tonos de aviso
9. Aviso para

4. Accesos directos personales

1. Tecla de selección derecha
2. Seleccionar opciones de "Ir a"

3. Organizar opciones de "Ir a"

4. Comandos de voz

5. Ajustes de la pantalla

1. Papel tapiz
2. Salvapantallas
3. Esquemas de color
4. Vista de los menús
5. Logotipo del operador

6. Ajustes de hora y fecha

1. Reloj
2. Fecha
3. Actualización auto de fecha y hora

7. Ajustes de llamada

1. Control auto de volumen
2. Desvío de llamadas
3. Cualquier tecla responde
4. Rellamada automática
5. Marcación rápida
6. Llamada en espera
7. Resumen tras la llamada
8. Envío de identidad del llamante
9. Línea para llamadas salientes¹

8. Ajustes del teléfono

1. Para obtener información sobre la disponibilidad de estos servicios, póngase en contacto con su operador de red o proveedor de servicios.

1. Idioma del teléfono
 2. Bloqueo auto del teclado
 3. Presentación de info de célula
 4. Saludo inicial
 5. Selección de operador
 6. Confirmar acciones de servicio de SIM
 7. Activación de texto de ayuda
 8. Tono inicial
9. Conectividad
1. Infrarrojos
 2. GPRS
10. Ajustes de accesorios¹
1. ML portátil
 2. Manos libres
 3. Adapt. audífono
11. Ajustes de configuración
1. Ajustes config. predeterminados
 2. Activar valor pred. en todas aplicacs.
 3. Punto de acceso preferido
 4. Ajustes de configuración personal
12. Ajustes de seguridad
1. Petición del código PIN
 2. Servicio de restricción de llamadas
 3. Marcación fija
 4. Grupo cerrado de usuarios
 5. Nivel de seguridad
 6. Códigos de acceso
13. Restaurar los valores iniciales
- **Menú Operador²**
 - **Galería** 
 1. Imágenes
 2. Videoclips
 3. Temas
 4. Gráficos
 5. Tonos
 6. Grabs. voz - **Multimedia** 
 1. Cámara
 2. Radio
 3. Grabadora

-
1. Este menú sólo aparece si el teléfono está o ha estado conectado a un equipamiento compatible disponible para el teléfono.
 2. Si este menú no aparece, los siguientes números de menú cambiarán del modo correspondiente. El nombre dependerá del operador de red.

- **Organizador**



1. Alarma
 1. Hora de alarma
 2. Repetir alarma
 3. Señal de alarma
 2. Agenda
 3. Lista de tareas
 4. Notas
 5. Sincronización
- **Aplicaciones**
1. Juegos
 1. Seleccionar juego
 2. Descargas juegos
 3. Memoria
 4. Ajustes aplicacs.
 2. Colección
 1. Seleccionar aplic.
 2. Descargas aplics.
 3. Memoria
 3. Extras
 1. Calculadora
 2. Temporizador de cuenta atrás
 3. Cronómetro



4. Monedero

- **Servicios**



1. Inicio
 2. Favoritos
 3. Enlaces descargas
 1. Descargas tonos
 2. Descargas gráfs.
 3. Descargas juegos
 4. Descargas vídeo
 5. Descarga temas
 6. Descargas aplics.
 4. Última dir. web
 5. Buz. entrada serv.
 6. Ajustes
 1. Ajustes de configuración
 2. Ajustes de aspecto
 3. Ajustes de seguridad
 4. Ajustes de buzón entrada de servic.
 7. Ir a dirección
 8. Borrar la caché
- **Servicios SIM¹**



1. Sólo aparece si la tarjeta SIM lo admite. El nombre y contenido varían según la tarjeta SIM.

6. Funciones de menú

■ Mensajes

Los servicios de mensajes sólo pueden utilizarse si la red o el proveedor de servicio los admite.



Puede leer, escribir, enviar y guardar mensajes de texto, multimedia y de correo electrónico SMS (servicios de red). Todos los mensajes se organizan en carpetas.

Para seleccionar el tamaño de fuente para la lectura y el envío de mensajes, pulse **Menú**, seleccione *Mensajes*, *Ajustes mensajes*, *Otros ajustes* y, a continuación, *Tamaño de fuente*.



Nota: Al enviar mensajes, puede que aparezca en pantalla *Mensaje enviado*. Esto indica que su dispositivo ha enviado el mensaje al número del centro de mensajes programado en el dispositivo. No significa que el mensaje se haya recibido por el destinatario deseado. Si desea información más detallada acerca de los servicios de mensajería, consulte a su proveedor de servicios.

Mensajes de texto (SMS)

Mediante el servicio SMS (Servicio de mensajes cortos), el teléfono puede enviar y recibir mensajes concatenados, que se componen de varios mensajes de texto normales (servicio de red). La facturación se realizará en función del número de mensajes normales necesarios para formar un mensaje concatenado. Esta operación podría afectar a la facturación de los mensajes.

Antes de enviar un mensaje, es preciso guardar algunos ajustes de mensajes. Véase [Ajustes para mensajes de texto y mensajes de correo electrónico SMS](#) en la página 78.

Esta opción permite enviar y recibir mensajes de texto con imágenes. Un mensaje con imágenes puede ser concatenado.



Nota: Sólo los dispositivos que ofrecen la función de mensajes con imágenes pueden recibir y mostrar mensajes con imágenes.

La función de mensajes de texto utiliza la memoria compartida; véase [Memoria compartida](#) en la página 13.

Escritura y envío de mensajes

El dispositivo admite el envío de mensajes de texto que superen la limitación normal de 160 caracteres. Si su mensaje excede los 160 caracteres, se enviará en dos o más mensajes. El número de caracteres disponibles y el número de la parte actual de un mensaje concatenado se muestran en la parte superior derecha de la pantalla, por ejemplo, 120 / 2. Tenga en cuenta que la utilización de caracteres especiales (Unicode), como ñ, â, á e ì ocupan más espacio.

1. Pulse **Menú** y seleccione *Mensajes*, *Crear mensaje* y *Mensaje de texto*.



Sugerencia: Para acceder de forma rápida a la escritura de mensajes, mueva el joystick hacia la izquierda cuando la pantalla esté en blanco.

2. Escriba un mensaje. Véase [Escritura de texto](#) en la página 37. Para insertar plantillas de texto o una imagen en el mensaje, véase [Plantillas](#) en la página 53. Cada mensaje con imágenes se compone de varios mensajes de texto. Por lo tanto, el envío de un mensaje con imágenes, así como de otros mensajes concatenados, puede costar más que el envío de un mensaje de texto.

3. Para enviar el mensaje, pulse **Enviar** o  .

Los mensajes enviados se guardarán en la carpeta *Element. enviados* si el ajuste *Guardar mensajes enviados* está definido como *Sí*. Véase *Ajustes para mensajes de texto y mensajes de correo electrónico SMS* en la página 78. Los mensajes de texto se indican mediante  .

4. Introduzca el número de teléfono del destinatario o búsquelo en la *Guía*. Pulse **Aceptar** para enviar el mensaje.

Opciones para el envío de mensajes

Cuando haya escrito el mensaje, pulse **Opcs.** y seleccione *Opciones de envío*.

- Para enviar un mensaje a varios destinatarios, seleccione *Enviar a varios*. Cuando haya enviado el mensaje a todos los destinatarios que desee, pulse **Hecho**. Tenga en cuenta que se envía un mensaje independiente a cada destinatario.
- Para enviar un mensaje como correo electrónico SMS (servicio de red), seleccione *Enviar como correo*.

Introduzca la dirección de correo electrónico del destinatario o búsquela en la *Guía* y pulse **Aceptar**. Si lo desea, puede escribir el asunto del mensaje de correo y pulsar **Aceptar**.

Escriba el mensaje de correo electrónico. Véase *Escritura de texto* en la página 37. El número total de caracteres que puede introducir aparece en la parte superior derecha de la pantalla. La dirección y el asunto del mensaje de correo electrónico se incluyen en el número total de caracteres.

Véase también *Plantillas* en la página 53. No se pueden insertar imágenes.

Para enviar el mensaje de correo electrónico SMS, pulse **Enviar**. Si no ha guardado los ajustes para el envío de mensajes electrónicos SMS, el teléfono le pedirá el número del servidor de correo electrónico.

Pulse **Aceptar** para enviar el mensaje.

- Para enviar un mensaje con un modo de mensaje, seleccione *Modo de envío* y, a continuación, el modo que desee utilizar.

Para definir un modo de mensaje, véase [Ajustes para mensajes de texto y mensajes de correo electrónico SMS](#) en la página 78.

Lectura y respuesta a un mensaje o a un mensaje de correo electrónico SMS

Cuando se recibe un mensaje de texto o de correo electrónico SMS, aparece en pantalla el indicador  y el número de mensajes nuevos seguido del texto *mensajes recibidos*.

Cuando la memoria está llena, el icono  parpadea en la pantalla. Para poder recibir mensajes nuevos, deberá borrar algunos de los antiguos de la carpeta *Buzón de entrada*.

1. Pulse **Mostrar** para ver el mensaje nuevo, o bien pulse **Salir** para verlo más tarde.

Lectura posterior del mensaje:

Pulse **Menú**, seleccione *Mensajes* y *Buzón de entrada*.

2. Si se han recibido varios mensajes, seleccione el mensaje que desee leer. Los mensajes de texto y de correo electrónico SMS no leídos se indican mediante .

Opciones durante la lectura del mensaje:

Pulse **Opcs.** y seleccione una opción, por ejemplo, para borrar, reenviar o editar el mensaje como mensaje de texto o como mensaje de correo electrónico SMS, o bien para renombrar el mensaje que esté leyendo o colocarlo en otra carpeta.

Seleccione **Copiar a la agenda** para copiar el texto del principio del mensaje a la agenda del teléfono como una nota de aviso para ese día.

Seleccione **Detalles mensaje** para ver, si están disponibles, el nombre y número de teléfono del remitente y el centro de mensajes utilizado, así como la fecha y hora de la recepción.

Seleccione **Usar detalle** para extraer los números, las direcciones de correo electrónico y las direcciones de sitios web del mensaje actual.



Sugerencia: Durante la lectura de un mensaje, pulse la tecla **↵** para extraer números, direcciones de correo electrónico y de páginas web del mensaje actual.

Al leer un mensaje con imagen, seleccione **Guardar gráfico** para guardar la imagen en la carpeta **Plantillas**.

3. Seleccione **Responder** y el tipo de mensaje para responder un mensaje.
Cuando responda a un mensaje de correo electrónico SMS, confirme o edite en primer lugar la dirección electrónica y el asunto del correo del mensaje. A continuación, escriba el mensaje de respuesta.
4. Para enviar el mensaje, pulse **Enviar** y, a continuación, pulse **Aceptar** para enviar el mensaje al número que aparece en la pantalla.

Carpetas Buzón de entrada y Elementos enviados

El teléfono guarda los mensajes multimedia recibidos en la carpeta *Buzón de entrada*.

Los mensajes enviados se guardan en la carpeta *Elemen. enviados*.

En caso de que haya mensajes de texto que desee enviar luego, guárdelos en la carpeta *Mens. texto guard.*, *Carpetas propias* o *Plantillas*.

Plantillas

El teléfono incluye plantillas de texto, indicadas mediante el símbolo , y de imágenes, indicadas mediante el símbolo .

Para acceder a la lista de plantillas, pulse **Menú** y seleccione *Mensajes, Elem. guardados. Mensajes de texto* y *Plantillas*.

- Para insertar una plantilla de texto en el mensaje o en el mensaje de correo electrónico SMS que está escribiendo o al que está respondiendo, pulse **Opcs..** Seleccione *Usar plantilla* y elija la plantilla que desee insertar.
- Para insertar una imagen en el mensaje de texto que está escribiendo o al que está respondiendo, pulse **Opcs..** Seleccione *Insertar gráfico* y elija una imagen para verla. Pulse **Insertar** para insertar la imagen en el mensaje. El indicador  del encabezado del mensaje indica que se ha adjuntado una imagen. El número de caracteres que puede introducir en un mensaje depende del tamaño de la imagen.

Para ver el texto y la imagen de forma conjunta antes de enviar el mensaje, pulse **Opcs.** y seleccione *Vista previa*.

Carpeta de elementos guardados y Carpetas propias

Para organizar sus mensajes, puede desplazar algunos de ellos a la carpeta *Elem. guardados* o añadir nuevas carpetas para incluirlos en ellas.

Mientras lee un mensaje, pulse **Opcs.**. Seleccione *Mover*, desplácese hasta la carpeta a la que desea desplazar el mensaje y pulse **Selecc.**.

Para añadir o borrar una carpeta, pulse **Menú** y seleccione *Mensajes, Elem. guardados, Mensajes de texto y Carpetas propias*.

- Para añadir una carpeta si no ha guardado ninguna, pulse **Añadir**. En caso contrario, pulse **Opcs.** y seleccione *Añadir carpeta*.
- Para borrar una carpeta, desplácese hasta la carpeta que desea borrar, pulse **Opcs.** y seleccione *Borrar carpeta*.

Mensajes flash

Los mensajes flash son mensajes de texto que se muestran instantáneamente.

Escritura de mensajes flash

Pulse **Menú** y seleccione *Mensajes, Crear mensaje y Mensaje flash*. Para obtener más información, véase [Escritura y envío de mensajes](#) en la página 49. La longitud de un mensaje flash no debe exceder los 70 caracteres. Para insertar un texto parpadeante en el mensaje, seleccione *Insertar car. parp.* en la lista de opciones para determinar un marcador. El texto de detrás del marcador parpadeará hasta que se introduzca un segundo marcador.



Nota: Sólo los dispositivos que ofrecen la función compatible de mensajes flash pueden recibir y mostrar mensajes flash parpadeantes.

Recepción de mensajes flash

Los mensajes flash recibidos no se guardan automáticamente. Para leer el mensaje, pulse **Leer**. Pulse **Opc.** y seleccione *Usar detalle* para extraer los números de teléfono, las direcciones de correo electrónico y las direcciones de sitios web del mensaje actual. Para guardar el mensaje, pulse **Guardar** y seleccione la carpeta en la que desee guardar el mensaje.

Mensajes multimedia (MMS)



Nota: Sólo los dispositivos que ofrecen la función compatible de mensajes multimedia pueden recibir y mostrar mensajes multimedia.

Los mensajes multimedia pueden contener texto, sonido y una imagen o un videoclip. El teléfono admite mensajes multimedia con un tamaño máximo de 100 KB. Si se supera el tamaño máximo, es posible que el teléfono no pueda recibir el mensaje. Según la red, puede recibir un mensaje de texto que incluya una dirección de Internet en la que podrá ver el mensaje multimedia.

Si el mensaje contiene una imagen de formato compatible, el teléfono la reducirá para ajustarla al área de visualización.

La función de mensajes multimedia utiliza la memoria compartida; véase [Memoria compartida](#) en la página 13.

Si *Permitir recepción de multimedia* está definido como *Sí* o *En red propia*, puede que el operador o el proveedor de servicios le cobre por cada mensaje recibido. El ajuste predeterminado para recibir mensajes multimedia está generalmente activado. Véase [Ajustes de mensajes multimedia](#) en la página 80.

Los mensajes multimedia admiten los siguientes formatos:

- Imagen: JPEG, GIF, WBMP, BMP y PNG.
- Sonidos: Scalable Polyphonic MIDI (SP-MIDI), sonido AMR y señales de llamada monofónicas.
- Videoclips en formato 3gp con resolución SubQCIF y QCIF y sonido AMR.

El teléfono no admite necesariamente todas las variaciones de los formatos de archivo mencionados. Si se recibe un mensaje que contenga algún elemento no admitido, es posible que dicho elemento se sustituya por el nombre del archivo y el texto *Formato de objeto no admitido*.

Tenga en cuenta que con una llamada activa o con un juego u otra aplicación abierta, no podrá recibir mensajes multimedia. Puesto que la entrega de mensajes multimedia puede fallar por diversas razones, no confíe exclusivamente en ellos para comunicaciones fundamentales.

Escritura y envío de mensajes multimedia

Para definir los ajustes de cara al envío de mensajes multimedia, véase [Ajustes de mensajes multimedia](#) en la página 80. Si desea obtener información sobre la disponibilidad del servicio de mensajes multimedia o suscribirse a él, póngase en contacto con su operador de red o proveedor de servicios.

Las protecciones de copyright pueden evitar que algunas imágenes, señales de llamada u otro contenido se copien, modifiquen, transfieran o reenvíen.

1. Pulse **Menú** y seleccione *Mensajes*, *Crear mensaje* y *Mens. multimedia*.
2. Escriba un mensaje. Véase [Escritura de texto](#) en la página 37.
 - Para insertar un archivo en el mensaje, pulse **Opc.**, seleccione *Insertar* y elija la opción deseada. No es posible seleccionar una opción si ésta aparece

atenuada. Aparece la lista de carpetas disponibles en la *Galería*. Abra una carpeta concreta, desplácese hasta el archivo que desee, pulse **Opcs.** y seleccione *Insertar*. Se indica un archivo adjunto con el nombre del archivo en el mensaje. Tenga en cuenta que no se puede introducir un tema en un mensaje nuevo.

Para trasladar el componente de texto al principio o al final del mensaje, pulse **Opcs.** y seleccione *Colocar texto prin.* o *Colocar texto final*.

- El teléfono admite el envío y la recepción de mensajes multimedia que contengan varias páginas (diapositivas). Para insertar una diapositiva en el mensaje, pulse **Opcs.** y seleccione *Insertar* y *Diapositiva*. Cada diapositiva puede contener texto, una imagen o un clip de sonido.

Si el mensaje contiene varias diapositivas, puede abrir la deseada pulsando **Opcs.** y seleccionando *Diapo. anterior*, *Diapo. siguiente* o *Lista diapositivas*.

Para cambiar el tiempo durante el que se muestra la diapositiva de una presentación, pulse **Opcs.** y seleccione *Temporiz. diapos.* Para cambiar el valor predeterminado, véase *Temporización de diapos. predeterm.* en *Ajustes de mensajes multimedia*, en la página 80.

- Para insertar un nombre de la guía, pulse **Opcs.**, seleccione *Más opciones*, *Insertar contacto* y el nombre deseado.
Para insertar un número de la guía, pulse **Opcs.**, seleccione *Más opciones* e *Insertar número*.
- Para insertar una nota de la agenda, pulse **Opcs.**, seleccione *Insertar* y *Nota (agenda)*.

- Para insertar una tarjeta de visita, pulse **Opcs.**, seleccione *Insertar y Tarj. de visita*.
 - Para borrar del mensaje una imagen, una diapositiva o un archivo de sonido, pulse **Opcs.** y seleccione *Borrar* y la función deseada.
 - Para guardar el mensaje en la carpeta *Elem. guardados*, pulse **Opcs.** y seleccione *Guardar mensaje*.
 - Para añadir un asunto al mensaje, pulse **Opcs.**, seleccione *Más opciones* y *Editar asunto*.
 - Para ver, por ejemplo, el tamaño o el destinatario del mensaje, pulse **Opcs.**, seleccione *Más opciones* y *Detalles mensaje*.
3. Para ver la presentación del mensaje o de la diapositiva antes de enviar el mensaje, pulse **Opcs.** y seleccione *Vista previa*.
 4. Para enviar el mensaje, pulse **Enviar**, o bien pulse **Opcs.** y seleccione *Enviar a correo* o *Enviar a varios*.
 5. Introduzca el número de teléfono (o la dirección de correo electrónico) del destinatario o búsquelo en la *Guía*. Pulse **Aceptar** y el mensaje pasará a la carpeta *Buzón de salida* para su envío.

Se tarda más en enviar un mensaje multimedia que un mensaje de texto normal. Mientras se envía el mensaje multimedia, aparece el indicador animado  y podrá utilizar otras funciones del teléfono. Si se produce una interrupción durante el envío del mensaje, el teléfono intentará reenviarlo más veces. Si no lo consigue, el mensaje permanecerá en la carpeta *Buzón de salida*, lo que le permitirá intentar reenviarlo más tarde.

Los mensajes enviados se guardarán en la carpeta *Elemen. enviados* si el ajuste *Guardar mensajes enviados* está definido como *Sí*. Véase [Ajustes de mensajes multimedia](#) en la página 80. Los mensajes multimedia se indican mediante .

Lectura y respuesta de un mensaje multimedia



Importante: Los objetos de los mensajes multimedia pueden contener virus o dañar el dispositivo o el PC. No abra ningún archivo adjunto si no tiene plena confianza en el remitente.

Cuando el teléfono recibe un mensaje multimedia, aparece el indicador animado . Una vez recibido el mensaje, aparecerán tanto el indicador  como el texto *Mensaje multimedia recibido*.

Cuando la memoria de mensajes multimedia está llena, el icono  parpadea. Véase [Memoria de mensajes multimedia llena](#) en la página 61.

El aspecto de un mensaje multimedia puede variar en función del dispositivo receptor.

1. Pulse **Mostrar** para ver el mensaje en ese momento o **Salir** para verlo más tarde.

Lectura posterior del mensaje: Pulse **Menú**, seleccione *Mensajes* y, a continuación, *Buzón de entrada*. Los mensajes multimedia no leídos se indican mediante .

2. Desplácese por la pantalla para ver el mensaje. Pulse **Opc.** y, por ejemplo, alguna de las opciones siguientes estará disponible.
 - *Repr. presentac.* para ver la presentación que se adjunta al mensaje.
 - *Ver texto* para ver sólo el texto del mensaje.

- *Abrir imagen, Abrir clip de sonido o Abrir videoclip* para abrir el archivo correspondiente.
- *Guardar imagen, Guardar clip sonido o Guardar videoclip* para guardar el archivo correspondiente en la *Galería*.
- *Detalles* para ver los detalles del archivo que se adjunta.
- *Borrar mensaje* para borrar un mensaje guardado.
- *Responder o Respond. a todos* para responder el mensaje. Para enviar la respuesta, pulse **Opc.** y seleccione *Enviar*.
- *Reenviar a nº, Reenviar a correo o Reenviar a varios* para reenviar el mensaje.
- *Editar* para editar un mensaje. Sólo podrá editar los mensajes que haya creado. Véase *Escritura y envío de mensajes multimedia* en la página 56.
- *Detalles mensaje* para ver el asunto, el tamaño y el tipo de mensaje.
- Vea también las opciones de la *Galería*; véase *Galería* en la página 123.

Carpetas Buzón de entrada, Buzón de salida, Elementos guardados y Elementos enviados

El teléfono guarda los mensajes multimedia recibidos en la carpeta *Buzón de entrada*.

Los mensajes multimedia que aún no se hayan enviado se desplazan a la carpeta *Buzón de salida*.

Los mensajes multimedia que desee enviar después se pueden guardar en la carpeta *Elem. guardados*.

Los mensajes multimedia enviados se guardan en la carpeta *Elemen. enviados* del submenú *Mensajes multim.* si el ajuste *Guardar mensajes enviados* está definido como *Sí*. Véase *Ajustes de mensajes multimedia* en la página 80.

Memoria de mensajes multimedia llena

Cuando hay un nuevo mensaje multimedia en espera y la memoria para mensajes está llena, el indicador  parpadea y aparece el mensaje *Mem. multimedia llena. Vea el mens. espera*. Para ver el mensaje en espera, pulse **Mostrar**. Para guardar el mensaje, pulse **Opcs.**, seleccione *Guardar mensaje* y borre los mensajes antiguos seleccionando en primer lugar la carpeta y, a continuación, el mensaje antiguo que desea borrar.

Para descartar el mensaje en espera, pulse **Salir** y **Sí**. Si pulsa **No**, podrá ver el mensaje.

Mensajes instantáneos (Chat)

El servicio de mensajes instantáneos (chat) consiste en una forma de enviar mensajes de texto sencillos y breves que se entregan a través de protocolos TCP/IP a usuarios en línea (servicio de red). La guía muestra cuándo están en línea o disponibles los contactos que figuran en ella para participar en una conversación de mensajes instantáneos. Cuando ha escrito y enviado el mensaje, éste permanece en la pantalla. El mensaje de respuesta aparece debajo del mensaje original.

Antes de poder hacer uso de los mensajes instantáneos deberá suscribirse al servicio. Para obtener información sobre la disponibilidad, el coste y la suscripción a este servicio, póngase en contacto con su operador de red o su proveedor de

servicios, que también le proporcionará un nombre de usuario y una contraseña únicos, así como los ajustes para el chat. Para definir los ajustes necesarios para el servicio de mensajes instantáneos, véase [Ajustes para los mensajes instantáneos](#) en la página 71.

Los iconos y el texto que aparezcan en la pantalla son distintos en cada servicio de mensajes instantáneos.

Puede utilizar las demás funciones del teléfono mientras tiene una sesión de mensajes instantáneos activa en segundo plano. Dependiendo de la red, la sesión de mensajes instantáneos activa puede consumir la batería del teléfono con mayor rapidez, por lo que es posible que necesite conectar el teléfono a un cargador.

La función de mensajes instantáneos utiliza la memoria compartida; véase [Memoria compartida](#) en la página 13.

Instrucciones básicas para los mensajes instantáneos

- Para entrar en el menú de mensajes instantáneos (sin conexión), véase [Acceso al menú de mensajes instantáneos](#) en la página 63.
- Para conectarse al servicio (en línea), véase [Conexión y desconexión del servicio de mensajes instantáneos](#) en la página 64.
- Para iniciar una conversación con un contacto, véase [Contactos de MI](#) en [Inicio de una conversación de mensajes instantáneos](#) en la página 64.

Para crear sus propias listas de contactos, véase [Guía para los mensajes instantáneos](#) en la página 68.

- Para incorporarse a un grupo público, véase [Grupos](#) en [Inicio de una conversación de mensajes instantáneos](#) en la página 64.

Para participar en un grupo de mensajes instantáneos mediante un mensaje de invitación, véase [Aceptación y rechazo de una invitación](#) en la página 66.

Para crear sus propios grupos, unirse a un grupo público o borrarlo, véase [Grupos](#) en la página 70.

- Para editar su propia información, véase [Edición de los ajustes propios](#) en la página 68.
- Para buscar usuarios y grupos, véase [Buscar](#) en [Inicio de una conversación de mensajes instantáneos](#) en la página 64.
- Para leer un mensaje, véase [Lectura de mensajes instantáneos](#) en la página 67.
- Para escribir y enviar mensajes durante una sesión activa, véase [Participación en una conversación](#) en la página 67.
- Para ver, cambiar el nombre o borrar conversaciones guardadas, seleccione [Conver. guardadas](#) cuando haya entrado en el menú [Mensajes instant.](#)
- Para bloquear o desbloquear contactos, véase [Bloqueo y desbloqueo de mensajes](#) en la página 70.
- Para desconectarse del servicio, véase [Conexión y desconexión del servicio de mensajes instantáneos](#) en la página 64.

Acceso al menú de mensajes instantáneos

Para entrar en el menú [Mensajes instant.](#) mientras está sin conexión, pulse [Menú](#) y seleccione [Mensajes y Mensajes instant.](#) Active un servicio y, a continuación, seleccione

- *Iniciar sesión* para conectarse al servicio.
Para configurar el teléfono para que se conecte automáticamente al servicio cuando entre en el menú *Mensajes instant.*, véase [Conexión y desconexión del servicio de mensajes instantáneos](#) en la página 64.
- *Conver. guardadas* para ver, borrar o renombrar las conversaciones que haya guardado durante una sesión. Asimismo, puede seleccionar *Conver. guardadas* cuando se haya conectado al servicio.
- *Ajustes conex.* para acceder a los ajustes necesarios para una conexión. Véase [Ajustes para los mensajes instantáneos](#) en la página 71. Asimismo, puede seleccionar *Ajustes conex.* cuando se haya conectado al servicio.

Conexión y desconexión del servicio de mensajes instantáneos

Para conectarse a este servicio, entre en el menú *Mensajes instant.*, actívalo y seleccione *Iniciar sesión*. Seleccione uno de los conjuntos disponibles. Si fuera necesario, introduzca el *ID de usuario*: y la *Contraseña*:. Cuando el teléfono se haya conectado correctamente, se muestra el mensaje *Sesión iniciada*.



Sugerencia: Para configurar el teléfono de modo que se conecte automáticamente al servicio de mensajes instantáneos cuando acceda al menú *Mensajes instant.*, conéctese al servicio, seleccione *Mis ajustes*, *Inicio de sesión automático* y *Al iniciar MI*.

Para desconectarse del servicio, seleccione *Cerrar sesión*.

Inicio de una conversación de mensajes instantáneos

Entre en el menú *Mensajes instant.* y conéctese a un servicio. Puede seleccionar:

- *Conversaciones* para ver la lista de los mensajes nuevos y leídos o las invitaciones al servicio de mensajes instantáneos durante la sesión activa.

Desplácese hasta el mensaje o la invitación que desee y pulse **Abrir** para leer el mensaje.

 indica los mensajes instantáneos nuevos y , los leídos.

 indica los mensajes de grupo nuevos y , los leídos.

 indica las invitaciones.

- **Contactos de MI** incluye los los contactos añadidos. Desplácese hasta el contacto al que desee enviar mensajes instantáneos y pulse **Convers.** o **Abrir** si aparece un nuevo mensaje en la lista.

Si ha recibido un mensaje nuevo de un contacto, éste aparecerá indicado mediante .

 indica los contactos en línea y  fuera de línea guardados en la memoria de la guía del teléfono.

 indica un contacto bloqueado; véase [Bloqueo y desbloqueo de mensajes](#) en la página 70.

Para añadir contactos a la lista, véase [Guía para los mensajes instantáneos](#) en la página 68.

- **Grupos y Grupos públicos.** Se muestra la lista de favoritos de grupos públicos proporcionada por el operador de red o proveedor de servicios. Para iniciar una conversación, desplácese hasta un grupo y pulse **Unirse**. Introduzca el nombre de pantalla que desee utilizar en la conversación. Cuando se ha unido correctamente al grupo de conversación, el teléfono muestra **Unido a grupo:** y el nombre de grupo. Para crear un grupo privado, véase [Grupos](#) en la página 70.

- **Buscar** y seleccione **Usuarios** o **Grupos** para buscar otros usuarios o grupos públicos en la red.
 - Si selecciona **Usuarios**, puede buscar a un usuario mediante el número de teléfono, el nombre de pantalla, la dirección de correo electrónico o el nombre.
 - Si selecciona **Grupos**, puede buscar un grupo por los miembros del grupo o por el nombre del grupo, el asunto o el ID.

Para iniciar la sesión una vez ha encontrado el usuario o el grupo deseado, pulse **Opcs.** y seleccione **Chat** o **Unirse al grupo**.

- Para iniciar una sesión desde la Guía, véase **Visualización de los nombres suscritos** en la página 96.

Aceptación y rechazo de una invitación

Con la pantalla en blanco, cuando se haya conectado al servicio y reciba una nueva invitación, en la pantalla aparecerá **Invitación nueva recibida**. Pulse **Leer** para leerlo.

Si recibe más de una invitación, en la pantalla aparece el número de mensajes recibidos seguido de **invitaciones nuevas recibidas**. Pulse **Leer**, desplácese a la invitación deseada y pulse **Abrir**.

- Para unirse a un grupo privado de conversación, pulse **Aceptar**. Introduzca el nombre de pantalla que desee utilizar como alias. Cuando se haya unido correctamente al grupo, el teléfono muestra **Unido a grupo**: y el nombre del grupo.
- Para rechazar o borrar la invitación, pulse **Opcs.** y seleccione **Rechazar** o **Borrar**.

Lectura de mensajes instantáneos

Con la pantalla en blanco, cuando se conecta al servicio y recibe un mensaje de una persona que no participa en la conversación, aparece el mensaje *Mensaje instantáneo nuevo*. Pulse **Leer** para leerlo.

Si se ha recibido más de un mensaje, en la pantalla aparece el número de mensajes seguido de *mensajes instantáneos nuevos*. Pulse **Leer**, desplácese hasta el mensaje y pulse **Abrir**.

Los nuevos mensajes recibidos durante una sesión activa se colocan en *Conversaciones*, del menú *Mensajes instant.*. Si el mensaje es de una persona cuya información de contacto no está en la lista en *Contactos de MI*, se muestra el ID del remitente. Si la información de contacto se puede encontrar en la memoria de la guía del teléfono y éste la reconoce, se muestra el nombre del remitente. Para guardar un contacto nuevo en la memoria del teléfono, pulse **Opcs.** y seleccione:

- *Guardar contacto* e introduzca el nombre de la persona.
- *Añadir al contacto* y seleccione el contacto al que quiere añadir el detalle y pulse **Añadir**.

Participación en una conversación

Únase a una sesión o inicie una sesión nueva pulsando **Escribir**.



Sugerencia: Si recibe un mensaje nuevo durante una conversación de una persona que no se encuentra en la conversación activa, el indicador  aparecerá en la parte superior de la pantalla y sonará un tono de aviso.

Escriba el mensaje y pulse **Enviar** o  para enviarlo. Si pulsa **Opcs.**, aparecerán algunas de las siguientes opciones disponibles:

- *Ver conversación* para ver la conversación actual. Para guardar la conversación, pulse **Guardar** e introduzca un nombre para la conversación.
- *Guardar contacto*; véase [Lectura de mensajes instantáneos](#) en la página 67.
- *Añadir al contacto*; véase [Lectura de mensajes instantáneos](#) en la página 67.
- *Miembros grupo* para ver a los miembros del grupo privado seleccionado. La opción sólo se muestra si ha creado el grupo.
- *Cerrar conversac.* para finalizar la conversación en curso.
- *Diccionario* consulte [Escritura de texto](#) en la página 37.

Edición de los ajustes propios

Entre en el menú *Mensajes instant.* y conéctese al servicio. Seleccione *Mis ajustes* para ver y editar su propia información sobre disponibilidad o el nombre que aparece en la pantalla. Seleccione *Disponibilidad* y *Dispon. para todos* o *Dispon. contactos* (o *Aparecer fuera lin.*) para permitir que los demás usuarios o únicamente los contactos incluidos en la Guía sepan que está en línea cuando se conecte al servicio. Cuando está conectado al servicio,  indica que está en línea y , que los demás usuarios no pueden verlo.

Guía para los mensajes instantáneos

Para añadir contactos a la Guía de mensajes instantáneos, conéctese al servicio y seleccione *Contactos de MI*.

Si la lista de contactos está vacía, se mostrará *Lista de contactos vacía. ¿Copiar contactos del servidor?* en el teléfono para recuperar los contactos disponibles del servidor.

Si no fuera así, pulse **Opcs.** y seleccione **Añadir contacto** o, si no ha añadido ningún contacto, pulse **Añadir**. Seleccione:

- **Introd. ID manual.** para introducir el ID de forma manual.
- **Buscar en servidor** para buscar un contacto desde el servidor.
- **De la Guía** para buscar un nombre en la **Guía**.
- **Copiar del servidor** para copiar un nombre de la lista de contactos basada en el servidor.

Cuando se añade el contacto, el teléfono muestra **Añadido a Contactos de MI:** y el nombre del contacto.

Desplácese hasta un contacto, pulse **Convers.** para iniciar una o pulse **Opcs.** y seleccione:

- **Info del contacto** para ver los detalles del contacto seleccionado. Para editar los detalles, véase **Edición o eliminación de detalles** en el menú **Guía** (menú 3) en la página 91.
- **Editar nombre** para editar el nombre del contacto.
- **Bloquear contacto** (o **Desbloq. contacto**) para bloquear (o desbloquear) los mensajes del contacto seleccionado.
- **Añadir contacto** para añadir un contacto nuevo de la memoria de contactos del teléfono.
- **Eliminar contacto** para eliminar un contacto de la lista de contactos.
- **Copiar al servidor** para copiar un nombre en una lista de contactos basada en servidor.
- **Avisos disponibilid.** para marcar los contactos de los que desea recibir avisos de disponibilidad.

Bloqueo y desbloqueo de mensajes

Conéctese al servicio y seleccione *Conversaciones* o *Contactos de MI*. Seleccione el contacto de la lista cuyos mensajes entrantes desea bloquear. Pulse **Opcs.**, seleccione *Bloquear contacto* y pulse **Aceptar**.

Para desbloquear los mensajes, conéctese al servicio y seleccione *Lista bloqueados*. Desplácese hasta el contacto cuyos mensajes desee desbloquear y pulse **Desbloq.**.

Asimismo, puede desbloquear los mensajes de la lista de contactos; véase [Guía para los mensajes instantáneos](#) en la página 68.

Grupos

Puede crear grupos privados propios para una sesión o utilizar los grupos públicos proporcionados por el proveedor de servicios. Los grupos privados existen únicamente durante una sesión activa. Sólo puede añadir a un grupo privado los contactos de su lista y, por tanto, a los de la memoria de la guía del teléfono; véase [Almacenamiento de nombres y números de teléfono \(Añadir contacto\)](#) en la página 87. Si el servidor en el que ha iniciado la sesión no admite servicios de grupos, desaparecen todos los menús relacionados con grupos.

Grupos públicos

Puede añadir a favoritos los grupos públicos que su proveedor de servicios puede mantener. Conéctese al servicio, seleccione *Grupos* y *Grupos públicos*. Desplácese hasta el grupo con el que desee conversar y pulse **Unirse**. Si no está en el grupo, introduzca su nombre de pantalla y su alias para el grupo. Si pulsa **Opcs.**, puede seleccionar *Borrar grupo* para borrar un grupo de la lista de grupos.

Creación de un grupo privado

Conéctese al servicio, seleccione *Grupos* y *Crear grupo*. Introduzca el nombre del grupo y el nombre de pantalla que desee utilizar en el grupo. Puede utilizar otro nombre de pantalla en otro grupo. Marque en la guía los miembros de su grupo privado e invite a miembros recién añadidos.

Ajustes para los mensajes instantáneos

Puede recibir los ajustes en forma de mensaje de configuración de su operador de red o proveedor de servicios. Para recibir los ajustes como mensaje de configuración, véase [Servicio de ajustes de configuración](#) en la página 17. Para introducir los ajustes manualmente, véase [Ajustes de configuración](#) en la página 119. Para obtener información sobre los ajustes de mensajes instantáneos y de presencia, póngase en contacto con su operador de red o proveedor de servicios.

Para entrar en el menú *Mensajes instant.* mientras está sin conexión, pulse **Menú** y seleccione *Mensajes* y *Mensajes instant.*. Active un servicio y, a continuación, seleccione *Ajustes conex.*. Seleccione:

- *Configuración* y desplácese hasta el conjunto que desea activar y pulse **Selecc.**
- *Cuenta* para ver las cuentas proporcionadas por el proveedor de servicios. Si aparece más de una cuenta, elija la que prefiera utilizar.
- *ID de usuario* para ver o escribir el ID de usuario.
- *Contraseña* para introducir la contraseña.

Aplicación de correo electrónico

La aplicación de correo electrónico le permite acceder a la cuenta de correo electrónico compatible que utiliza en la oficina o en casa, a través del teléfono (red de servicio). Este teléfono permite escribir, enviar y leer mensajes de correo electrónico. El teléfono admite servidores de correo electrónico POP3 e IMAP4.

La aplicación de correo electrónico utiliza la memoria compartida; véase [Memoria compartida](#) en la página 13.

Antes de que pueda enviar y recuperar cualquier mensaje de correo electrónico, deberá hacer lo siguiente:

- Conseguir una nueva cuenta de correo electrónico o utilizar la cuenta actual. Para obtener información sobre la disponibilidad de su cuenta de correo electrónico, póngase en contacto con su proveedor de servicios de correo electrónico.
- Para obtener información sobre los ajustes necesarios para la aplicación de correo electrónico, póngase en contacto con su operador de red o su proveedor de servicios de correo electrónico. Para recibir los ajustes de correo como mensaje de configuración, véase [Servicio de ajustes de configuración](#) en la página 17.
- Para definir los ajustes de correo electrónico del teléfono, pulse **Menú** y seleccione *Mensajes*, *Ajustes mensajes* y *Mensajes correo*. Véase [Ajustes para la aplicación de correo electrónico](#) en la página 81.

Escritura y envío de mensajes de correo electrónico

Puede escribir el mensaje de correo electrónico antes de conectarse al servicio de correo electrónico, o bien puede conectarse al servicio y, a continuación, escribir y enviar el mensaje.

1. Pulse **Menú**, seleccione *Mensajes*, *Correo* y *Crear correo*. Aparece la nota de espera.
2. Introduzca la dirección de correo electrónico del destinatario y pulse *Aceptar* o *Editar* e introduzca la dirección y pulse *Aceptar*.
Para buscar la dirección de correo electrónico en la *Guía*, pulse *Opcs.* y seleccione *Buscar*.
3. Si lo desea, puede introducir el asunto del mensaje y pulsar *Aceptar*.
Si pulsa *Opcs.*, puede seleccionar una de las siguientes posibilidades: el editor de mensajes, añadir un nuevo destinatario, añadir un destinatario de copia o destinatario de copia oculta.
4. Escriba el mensaje de correo; véase *Escritura de texto* en la página 37. El número de caracteres que puede introducir aparece en la parte superior derecha de la pantalla.
5. Para enviar el mensaje de correo electrónico, pulse **Enviar**. Seleccione:
 - *Enviar ahora* para enviarlo instantáneamente. Si aún no se ha conectado a la cuenta de correo electrónico, el teléfono establece la conexión en primer lugar y, a continuación, envía el mensaje.
 - Para enviarlo más tarde, pulse *Enviar más tarde*. El mensaje de correo electrónico se ha guardado en la carpeta *Buzón de salida*. Si desea editar el mensaje de correo electrónico o continuar escribiéndolo más tarde, puede guardarlo en la carpeta *Borrador* seleccionando *Guardar borrador*

Envío posterior del mensaje de correo electrónico: Pulse **Menú** y seleccione *Mensajes* y *Correo*, pulse **Opcs.** y seleccione *Enviar ahora* o *Recuper. y enviar.*

Después de enviar el correo electrónico, el teléfono le preguntará si desea desconectarse del servicio. Pulse **Sí** para desconectarse o **No** para dejar la conexión abierta



Nota: Al enviar mensajes de correo electrónico, puede que aparezca en pantalla *Mensaje enviado.* Esto indica que el mensaje de correo electrónico ha sido enviado por el teléfono al servidor de correo electrónico. No significa que el mensaje se haya recibido por el destinatario deseado. Si desea información más detallada acerca de los servicios de correo electrónico, consulte a su proveedor de servicios.

Descarga de mensajes de la cuenta de correo electrónico

1. Pulse **Menú** y seleccione *Mensajes*, *Correo* y *Recuperar* para descargar los mensajes de correo electrónico que se hayan enviado a su cuenta. O bien: Pulse **Menú** y seleccione *Mensajes* y *Correo*, pulse **Opcs.** y seleccione *Recuper. y enviar* para descargar los mensajes de correo nuevos y para enviar los mensajes que se hayan guardado en la carpeta *Buzón de salida.*
Si la memoria de mensajes está llena, borre algunos mensajes antiguos antes de descargar los nuevos.
2. El teléfono establece una conexión con el servicio de correo electrónico. Aparece una barra de estado mientras el teléfono está descargando los mensajes de correo electrónico.
Al concluir la descarga, el teléfono le preguntará si desea desconectarse del servicio de correo electrónico. Pulse **Sí** para desconectarse o **No** para dejar la conexión abierta

3. Pulse **Selecc.** para ver el mensaje nuevo en el *Buzón entrada* o pulse **Atrás** para verlo más tarde.

Si se han recibido varios mensajes, seleccione el mensaje que desee leer. Los mensajes de texto no leídos se indican mediante .

Lectura y respuesta de un mensaje de correo electrónico



Importante: Los mensajes de correo electrónico pueden contener virus o dañar el dispositivo o el PC. No abra ningún archivo adjunto si no tiene plena confianza en el remitente.

1. Pulse **Menú**, seleccione *Mensajes, Correo* y, a continuación, *Buzón entrada*.
2. Mientras lee el mensaje, pulse **Opcs..**

Puede, por ejemplo, ver los detalles del mensaje seleccionado, marcar el mensaje como no leído, borrarlo, responder, responder a todos, reenviarlo o moverlo a otra carpeta.

Si el mensaje no cabe en la primera página, pulse *Pág. sig.* para ver la página siguiente.

3. Para responder a un mensaje de correo electrónico, pulse **Responder**. Seleccione *Texto original* para incluir el mensaje original en la respuesta o seleccione *Vaciar pantalla*.

Cuando responda a un mensaje de correo electrónico, en primer lugar confirme o edite la dirección de correo electrónico y el asunto y, a continuación, escriba su respuesta.

4. Para enviar el mensaje, pulse **Enviar** y seleccione *Enviar ahora*.

Para enviar el mensaje más tarde, pulse *Enviar más tarde*. El mensaje se mueve a la carpeta *Buzón de salida*.

Después de enviar el mensaje, el teléfono le preguntará si desea desconectarse del servicio de correo electrónico. Pulse **Sí** para desconectarse o **No** para dejar la conexión abierta

Buzón de entrada y Otras carpetas (Borrador, Archivo, Buzón de salida y Elementos enviados).

El teléfono contiene las siguientes carpetas en el menú *Correo*:

- *Buzón entrada* para guardar los mensajes de correo electrónico que haya descargado de su cuenta de correo.
- *Otras carpetas* contiene las carpetas: *Borrador* para guardar mensajes de correo electrónico sin terminar, *Archivo* para organizar y guardar los mensajes, *Buzón de salida* para guardar mensajes que no se han enviado, si ha seleccionado *Enviar más tarde*; véase *Escritura y envío de mensajes de correo electrónico* en la página 73 y *Elem. enviados* para guardar mensajes que se han enviado.

Borrado de mensajes de correo electrónico

Para borrar mensajes de correo electrónico, pulse **Menú** y seleccione *Mensajes y Correo*, pulse **Opcs.** y seleccione *Borrar mensajes*.

Para borrar todos los mensajes de una carpeta, seleccione la carpeta de la que desea borrar los mensajes y pulse **Sí**. Para borrar todos los mensajes de todas las carpetas, seleccione *Todos mensajes* y pulse **Sí**.

Tenga presente que al borrar un mensaje de correo electrónico del teléfono no lo está borrando del servidor de correo electrónico.

Mensajes de voz

El buzón de voz es un servicio de red y puede ser necesario que se suscriba a él. Consulte con su proveedor de servicios para obtener más información y conocer su número del buzón de voz.

Pulse **Menú**, seleccione *Mensajes* y, a continuación, *Mensajes de voz*. Seleccione:

- *Escuchar los mensajes de voz* para llamar al número del buzón de voz guardado en el menú *Número del buzón de voz*.
Si dispone de dos líneas de teléfono (servicio de red), cada línea de teléfono puede tener su propio número de buzón de voz. Véase [Ajustes de llamada](#) en la página 110.
- Seleccione *Número del buzón de voz* para insertar, buscar o editar su número del buzón de voz y pulse **Aceptar** para guardarlo.

Si la red lo admite, el icono  indicará que se han recibido nuevos mensajes de voz. Pulse **Escuchar** para llamar al número del buzón de voz.



Sugerencia: Si mantiene pulsada la tecla **1^{oo}**, se llamará al buzón de voz siempre que haya configurado el número.

Mensajes de información

Mediante el servicio de red de mensajes de información, puede recibir mensajes de su proveedor de servicios sobre varios temas. Estos mensajes pueden incluir, por ejemplo, información meteorológica o sobre las condiciones del tráfico. Para obtener información sobre la disponibilidad, los temas disponibles y los números de los temas, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Comandos de servicio

Pulse **Menú**, seleccione *Mensajes* y, a continuación, *Comandos servicio*. Introduzca y envíe solicitudes de servicio (también conocidas como comandos USSD), como, por ejemplo, los comandos de activación para servicios de red, a su proveedor de servicios.

Borrado de todos los mensajes de una carpeta

Para borrar todos los mensajes de una carpeta, pulse **Menú** y seleccione *Mensajes* y *Borrar mensajes*.

Para borrar todos los mensajes de una carpeta, seleccione la carpeta de la que desea borrarlos y pulse **Aceptar** para confirmar la petición.

Si la carpeta contiene mensajes no leídos, el teléfono preguntará si también desea borrarlos.

Ajustes de los mensajes

Los ajustes de los mensajes afectan al envío, la recepción y la visualización de los mensajes.

Ajustes para mensajes de texto y mensajes de correo electrónico SMS

Pulse **Menú** y seleccione *Mensajes*, *Ajustes mensajes* y *Mensajes de texto*.

Envío de modos

Seleccione *Modo de envío*. Si la tarjeta SIM admite varios grupos de modos de mensajes, seleccione el grupo que desee modificar.

- Seleccione *Número del centro de mensajes* para guardar el número de teléfono del centro de mensajes necesario para el envío de mensajes de texto. Este número se lo facilitará su proveedor de servicios.
- Seleccione *Mensajes enviados como* para seleccionar el tipo de mensaje *Texto*, *Correo*, *Buscapersonas* o *Fax*.
- Seleccione *Validez de los mensajes* para establecer el intervalo de tiempo durante el que la red debe seguir intentando la entrega del mensaje.
- Para el tipo de mensaje *Texto*, seleccione *Nº de destinatario predeterminado* si desea guardar un número predeterminado al que enviar los mensajes correspondientes a este modo.
Para el tipo de mensajes *Correo*, seleccione *Servidor de correo* si desea guardar el número del servidor de correo electrónico.
- Seleccione *Informes de entrega* para solicitar a la red el envío de informes de entrega de los mensajes (servicio de red).
- Seleccione *Usar GPRS* y *Sí* para definir GPRS como el portador de SMS preferido. Asimismo, defina *Conexión GPRS* como *Siempre en línea*; véase *Conexión (E)GPRS* en la página 116.
- Seleccione *Responder vía mismo centro* para que el receptor del mensaje pueda enviar una respuesta a través del centro de mensajes (servicio de red).
- Seleccione *Renombrar modo de envío* para cambiar el nombre del modo de mensaje seleccionado. El modo predeterminado no se puede renombrar. Los grupos de modos de mensajes sólo aparecen si su tarjeta SIM admite más de un grupo.

Ajuste de almacenamiento de mensajes

Pulse **Menú**, seleccione *Mensajes, Ajustes mensajes, Mensajes de texto y Guardar mensajes enviados*. Seleccione *Sí* para definir el teléfono de modo que guarde los mensajes multimedia en la carpeta *Element. enviados*. Si selecciona *No*, no se guardarán los mensajes enviados.

Ajustes de mensajes multimedia

Si *Permitir recepción de multimedia* está definido como *Sí* o *En red propia*, puede que el operador o el proveedor de servicios le cobre por cada mensaje recibido. El ajuste predeterminado para recibir mensajes multimedia está generalmente activado.

Pulse **Menú** y seleccione *Mensajes, Ajustes mensajes y Mensajes multim..*
Seleccione:

- *Guardar mensajes enviados*. Seleccione *Sí* para definir el teléfono de modo que guarde los mensajes multimedia en la carpeta *Elemen. enviados*. Si selecciona *No*, no se guardarán los mensajes enviados.
- *Informes de entrega* para solicitar a la red el envío de informes de entrega de los mensajes (servicio de red).
- *Reducir la imagen* para definir el tamaño de imagen cuando inserte una en un mensaje multimedia.
- *Temporización de diapos. predeterm.* para definir la temporización predeterminada para las diapositivas de los mensajes multimedia.
- *Permitir recepción de multimedia*. Seleccione *No, Sí* o *En red propia* para utilizar el servicio multimedia. Si selecciona *En red propia*, no podrá recibir mensajes multimedia fuera de su propia red.

Si *Permitir recepción de multimedia* está definido como *Sí* o *En red propia*, puede que el operador o el proveedor de servicios le cobre por cada mensaje recibido. El ajuste predeterminado para recibir mensajes multimedia está generalmente activado.

- *Mensajes multimedia entrantes*. Seleccione *Recuperar* para definir el teléfono de modo que recupere automáticamente los mensajes multimedia recibidos recientemente, o bien seleccione *Rechazar* si no desea recibir mensajes multimedia. Este ajuste no aparece si *Permitir recepción de multimedia* está definido como *No*.
- *Ajustes de configuración*. Seleccione *Configuración* y seleccione el proveedor de servicios predeterminado para recuperar mensajes multimedia. Seleccione *Cuenta* para ver las cuentas proporcionadas por el proveedor de servicios. Si aparece más de una cuenta, elija la que prefiera utilizar. Puede recibir los ajustes en forma de mensaje de configuración de su operador de red o proveedor de servicios. Para recibir los ajustes como mensaje de configuración, véase [Servicio de ajustes de configuración](#) en la página 17. Para introducir los ajustes manualmente, véase [Ajustes de configuración](#) en la página 119.
- *Permitir publicidad*. Seleccione esta opción para permitir la recepción de mensajes definidos como publicitarios. Este ajuste no aparece si *Permitir recepción de multimedia* está definido como *No*.

Ajustes para la aplicación de correo electrónico

Puede recibir los ajustes de correo electrónico en forma de mensaje de configuración de su operador de red o proveedor de servicios. Para recibir los ajustes como mensaje de configuración, véase [Servicio de ajustes de configuración](#) en la página 17. Para introducir los ajustes manualmente, véase [Ajustes de configuración](#) en la página 119.

Seleccione los ajustes uno por uno e introduzca todos los ajustes requeridos. Póngase en contacto con el operador de red o proveedor de servicios de correo electrónico para obtener más información sobre los ajustes.

Pulse **Menú**, seleccione *Mensajes*, *Ajustes mensajes* y *Mensajes correo*.

Seleccione:

- *Configuración*, desplácese hasta el conjunto que desee activar y pulse **Selecc..**
- *Cuenta* para ver las cuentas proporcionadas por el proveedor de servicios. Si aparece más de una cuenta, elija la que prefiera utilizar.
- *Nombre propio*. Introduzca su nombre o su alias.
- *Dirección de correo*. Introduzca su dirección de correo electrónico.
- *Incluir firma*. Puede definir una firma que se añada automáticamente al final de sus mensajes de correo electrónico cuando los escriba.
- *Dirección responder a*. Introduzca la dirección de correo electrónico a la que quiere que se envíen las respuestas.
- *Nombre de usuario SMTP*. Introduzca el nombre que desee utilizar para los mensajes de correo electrónico salientes.
- *Contraseña SMTP*. Introduzca la contraseña que desee utilizar para los mensajes de correo electrónico salientes.
- *Mostrar ventana de terminal*. Seleccione *Sí* para llevar a cabo manualmente la autenticación de usuario para las conexiones a intranet.
- *Tipo de servidor entrante*. Seleccione *POP3* o *IMAP4*, en función del sistema de correo electrónico que esté empleando. Si se admiten ambos tipos de servidores, seleccione *IMAP4*.

- *Ajustes de correo entrante*

Si ha seleccionado *POP3* como tipo de servidor entrante, se muestran las siguientes opciones:

- *Recuperar correos.* Introduzca el número máximo de mensajes de correo electrónico que desea recuperar de una vez.
- *Nombre de usuario POP3.* Introduzca el nombre de usuario.
- *Contraseña POP3.* Introduzca la contraseña.
- *Mostrar ventana de terminal.* Seleccione *Sí* para llevar a cabo manualmente la autenticación de usuario para las conexiones a intranet.

Si ha seleccionado *IMAP4* como tipo de servidor entrante, se muestran las siguientes opciones:

- *Recuperar correos.* Introduzca el número máximo de mensajes de correo electrónico que desea recuperar de una vez.
- *Método de recuperación.* Seleccione *Último* si desea recuperar todos los mensajes nuevos recibidos o seleccione *Último no leído* si desea recuperar únicamente los mensajes que no haya leído.
- *Nombre de usuario IMAP4.* Introduzca el nombre de usuario.
- *Contraseña IMAP4.* Introduzca la contraseña.
- *Mostrar ventana de terminal.* Seleccione *Sí* para llevar a cabo manualmente la autenticación de usuario para las conexiones a intranet.

Ajustes comunes

Para seleccionar el tamaño de fuente para leer y escribir mensajes, pulse *Menú* y seleccione *Mensajes, Ajustes mensajes, Otros ajustes y Tamaño de fuente.*

Contador de mensajes

Para ver cuántos mensajes ha enviado y recibido, pulse **Menú** y seleccione *Mensajes* y *Contad. mensajes*. Para poner a cero los contadores, seleccione *Mensajes enviados*, *Mensajes recibidos* o *Borrar los contadores*

■ Registro de llamadas

El teléfono registra los números de teléfono de las llamadas perdidas, recibidas y efectuadas, así como la duración aproximada de sus llamadas.



El teléfono sólo registra las llamadas perdidas y recibidas si la red admite estas funciones y el teléfono se encuentra conectado y dentro del área de servicio de la red.

Si pulsa **Opc.** en los menús *Llamadas perdidas*, *Llamadas recibidas* y *Llamadas enviadas*, podrá, por ejemplo, ver la fecha y la hora de la llamada, editar o borrar el número de teléfono de la lista, guardar el número en la *Guía* o enviar un mensaje a dicho número.

Listas de últimas llamadas

Pulse **Menú**, seleccione *Reg. Llamadas* y, a continuación, elija

- *Llamadas perdidas* para ver la lista de los 20 últimos números de teléfono desde los que alguien ha intentado llamarle (servicio de red). El número que aparece delante del nombre o del número de teléfono indica el número de intentos de llamada realizados por el emisor de la llamada.



Sugerencia: Cuando aparezca en pantalla una nota en la que se indica que hay llamadas perdidas, pulse **Lista** para acceder a la lista de números de teléfono. Desplácese hasta el número al que desea devolver la llamada y pulse **↵**.

- **Llamadas recibidas** para ver la lista de los 20 últimos números de teléfono de los que ha aceptado o rechazado llamadas (servicio de red).
- **Llamadas enviadas** para ver la lista de los 20 últimos números de teléfono a los que ha llamado o intentado llamar.



Sugerencia: Con la pantalla en blanco, pulse **↵** una vez para acceder a la lista de los números marcados. Desplácese hasta el número o nombre que desee y pulse **↵** para llamar.

- **Borrar listas de últimas llamadas** para borrar las listas de las últimas llamadas. Indique si desea borrar todos los números de teléfono de las listas de últimas llamadas o sólo los números de las listas de llamadas perdidas, recibidas o enviadas. Esta operación no se puede deshacer.

Contadores y temporizadores de llamadas, datos y mensajes



Nota: La factura real por llamadas y servicios del proveedor de servicios puede variar, dependiendo de las características de la red, los redondeos de facturación, los impuestos, etc.

Pulse **Menú**, seleccione **Reg. Llamadas** y, a continuación, elija

- **Duración de la llamada.** Desplácese para ver la duración aproximada de las llamadas entrantes y salientes en horas, minutos y segundos. Para borrar los temporizadores, es necesario disponer del código de seguridad.

Si dispone de dos líneas telefónicas (servicio de red), cada una cuenta con sus propios temporizadores de duración de llamada. Se muestran los temporizadores de la línea seleccionada. Véase [Ajustes de llamada](#) en la página 110.

- **Contador de datos de GPRS.** Desplácese para comprobar las cantidades de datos enviados y recibidos durante la última sesión, los datos enviados y recibidos en total, y para poner a cero los contadores. La unidad utilizada por el contador es el byte. Para poner a cero los contadores, es necesario disponer del código de seguridad.
- **Temporizador de conexión de GPRS.** Desplácese por la pantalla para comprobar la duración aproximada de la última conexión GPRS o de todas las conexiones GPRS. También se pueden poner los temporizadores a cero. Para borrar los temporizadores, es necesario disponer del código de seguridad.

■ Guía

Se pueden guardar los nombres y los números de teléfono (contactos) en la memoria del teléfono y en la memoria de la tarjeta SIM.



- La memoria del teléfono puede almacenar hasta 1.000 nombres con números y notas de texto sobre cada uno de ellos. Asimismo, se puede guardar una imagen para un número de nombres concreto. El número de nombres que se puede guardar dependerá de su longitud y de la cantidad y longitud de los números de teléfono y elementos de texto.

La guía utiliza memoria compartida; véase [Memoria compartida](#) en la página 13.

- El teléfono admite tarjetas SIM en las que se pueden guardar hasta 254 nombres y números de teléfono. Los nombres y números guardados en la memoria de la tarjeta SIM se indican mediante el icono .

En los contactos dinámicos puede publicar su estado de disponibilidad actual para comunicarse con cualquier persona que disponga de acceso a este servicio y que solicite esta información. Puede ver el estado de disponibilidad de cualquiera de los contactos a los que se ha suscrito en el menú *Nombres suscritos* y en la vista detallada de los nombres en la *Guía*. Véase *Presencia propia* en la página 92.

Selección de los ajustes de la guía

Pulse *Menú* y seleccione *Guía y Ajustes*. Seleccione:

- *Memoria en uso* para seleccionar la memoria, ya sea la memoria de la tarjeta SIM o del teléfono, que desee utilizar para la guía. Para utilizar nombres y números de ambas memorias para la guía, seleccione *Teléfono y SIM*. En este caso, los nombres y números se guardarán en la memoria del teléfono.
- *Vista de la guía* para seleccionar el modo en que se visualizarán los nombres, números e imágenes de la guía.
- *Estado de la memoria* para ver cuánto espacio disponible hay en la memoria seleccionada para la guía.

Almacenamiento de nombres y números de teléfono (Añadir contacto)

Los nombres y números de teléfono se guardarán en la memoria utilizada; véase el apartado anterior, *Selección de los ajustes de la guía*.

1. Pulse **Menú** y seleccione *Guía y Añadir cont. nuevo*.
2. Introduzca el nombre y pulse **Aceptar**. Véase [Función de texto tradicional](#) en la página 39.
3. Introduzca el número de teléfono y pulse **Aceptar**. Para introducir los números, véase [Realización de una llamada](#) en la página 32.
4. Una vez guardados el nombre y el número, pulse **Hecho**.



Sugerencia: Guardado rápido Con la pantalla en blanco, escriba el número y pulse **Guardar**. Escriba el nombre, pulse **Aceptar** y **Hecho**.

Guardado de varios números o elementos de texto asociados a un nombre

Se pueden guardar distintos tipos de números de teléfono y elementos de texto breves en la memoria interna del teléfono.

El primer número guardado se define automáticamente como el número predeterminado y se indica mediante un marco alrededor del indicador del tipo de número, por ejemplo . Cuando seleccione un nombre de la guía, por ejemplo, para hacer una llamada, se utilizará el número predefinido, a no ser que seleccione otro.

1. Asegúrese de que la memoria en uso es *Teléfono o Teléfono y SIM*. Véase [Selección de los ajustes de la guía](#) en la página 87.
2. Para acceder a la lista de los nombres y los números de teléfono, mueva el joystick hacia abajo con la pantalla en blanco.
3. Desplácese hasta el nombre guardado en la memoria de interna del teléfono al que desee añadir un nuevo número o elemento de texto y pulse **Detalles**.

4. Pulse **Opcs.** y seleccione *Añadir número* o *Añadir detalle*.
5. Para añadir un número o detalle, seleccione los tipos de número o de texto, respectivamente.
 - Si selecciona el tipo de texto *ID de usuario*:

Seleccione *Buscar* para buscar un ID mediante el número de teléfono móvil o una dirección de correo electrónico del servidor del operador o del proveedor de servicios si se ha conectado al servicio actual. Véase *Presencia propia* en la página 92. Si sólo se encuentra un ID, éste se guardará automáticamente. En caso contrario, para guardar el ID, pulse **Opcs.** y seleccione *Guardar*.

Para introducir el ID, seleccione *Introd. ID manual.*. Introduzca el ID y pulse **Aceptar** para guardarlo.

Para cambiar el tipo de número o texto, seleccione *Cambiar tipo* en la lista de opciones. Tenga en cuenta que no puede cambiar el tipo de un ID si está en *Contactos de MI* o en la lista *Nombres suscritos*.

Para definir el número seleccionado como predeterminado, seleccione *Fijar como predet.*
6. Introduzca el número o elemento de texto y pulse **Aceptar** para guardarlo.
7. Pulse **Atrás** y, a continuación, **Salir** para volver a la pantalla en blanco.

Adición de una imagen a un nombre o número de la guía

Se puede añadir una imagen con formato compatible a un nombre o número almacenado en la memoria interna del teléfono.

Mueva el joystick hacia abajo con la pantalla en blanco, desplácese hasta el contacto al que desee agregar una imagen y pulse **Detalles**. Pulse **Opcs.** y seleccione **Añadir imagen**. El teléfono abre la lista de carpetas de la **Galería**. Desplácese hasta la imagen deseada, pulse **Opcs.** y seleccione **Guardar en la guía**. Una copia de la imagen se añade al contacto.

Búsqueda de un contacto

1. Pulse **Menú** y seleccione **Guía y Buscar**, o bien, para buscar rápidamente el nombre de un contacto, mueva el joystick hacia abajo con la pantalla en blanco.
2. Puede escribir los primeros caracteres del nombre que esté buscando en la ventana emergente.
Mueva el joystick hacia arriba y hacia abajo para desplazarse por los nombres de la lista, y hacia la derecha o hacia la izquierda para desplazar el cursor en la ventana emergente.
3. Desplácese hasta el nombre del contacto que desee y pulse **Detalles**. Pulse **Ver** para ver toda la información.

Según la selección de la **Vista de la guía** en **Selección de los ajustes de la guía** en la página 87, los nombres suscritos se muestran de forma diferente. Sólo se muestra el indicador de disponibilidad, el logotipo personal y el mensaje de estado. Pulse **Detalles** y aparecerá toda la información dinámica.



Sugerencia: Visualización de un contacto. Para ver rápidamente un nombre específico con el número de teléfono predeterminado, mantenga pulsada la tecla **#**  en el nombre mientras se desplaza por los nombres de contactos.

Para ver todo el mensaje de estado, pulse **Detalles** y mantenga pulsado **#** en el contacto dinámico mientras se desplaza por los nombres de contactos.

Borrado de contactos

Pulse **Menú** y seleccione **Guía y Borrar** para borrar los contactos y todos los detalles adjuntos a ellos.

- Para borrar los contactos uno por uno, seleccione **Uno por uno** y desplácese hasta el nombre que desea eliminar. Pulse **Borrar** y, a continuación, **Sí** para confirmar.
Si el contacto tiene un ID en **Contactos de MI** o en la lista **Nombres suscritos**, se muestra la nota **La info de presencia se borrará** antes de borrar el contacto.
- Para borrar todos los contactos de una vez, seleccione **Borrar todo** y, a continuación, desplácese hasta cualquiera de las memorias, ya sea **Teléfono** o **Tarjeta SIM**, y pulse **Borrar**. Pulse **Sí** y confirme con el código de seguridad.

Edición o eliminación de detalles

Busque el contacto que desee editar o borrar y pulse **Detalles**. Desplácese hasta el nombre, el número, el elemento de texto o la imagen que desee editar o eliminar y pulse **Opcs..**

- Para editar el nombre, número o elemento de texto o para cambiar la imagen, seleccione **Editar nombre**, **Editar número**, **Editar detalle** o **Cambiar imagen**, respectivamente.

Tenga en cuenta que no puede editar ni borrar un ID cuando éste se encuentra en los **Contactos de MI** o en la lista **Nombres suscritos**.

- Para borrar un número o un elemento de texto, seleccione *Borrar número* o *Borrar detalle*, respectivamente.
- Para eliminar una imagen adjunta al contacto, seleccione *Borrar imagen*. La eliminación de una imagen de la guía no significa que también se borre de la *Galería*.

Presencia propia

Con el servicio de presencia (servicio de red), es posible compartir su estado de presencia con otros usuarios: por ejemplo, miembros de su familia, amigos y compañeros de trabajo que dispongan de acceso al servicio y de dispositivos compatibles. El estado de presencia incluye su disponibilidad, mensaje de estado y logotipo personal. Otros usuarios que dispongan de acceso al servicio y que soliciten su información podrán ver su estado. La información solicitada aparece en *Nombres suscritos* en el menú *Guía* de las personas que lo ven. Puede personalizar la información que desee compartir con otros y controlar quién puede ver su estado.

Antes de poder hacer uso de la presencia deberá suscribirse al servicio. Para comprobar la disponibilidad, cargar detalles y suscribirse al servicio, póngase en contacto con su operador de red o proveedor de servicios, que le proporcionará un ID y una contraseña exclusivos, así como los ajustes para el servicio. Para definir los ajustes necesarios para el servicio de presencia, véase [Ajustes para los mensajes instantáneos](#) en la página 71. Mientras está conectado al servicio de presencia, puede utilizar las demás funciones del teléfono; el servicio de presencia permanecerá activo en segundo plano.

Pulse **Menú** y seleccione **Guía y Mi presencia**. Seleccione:

- **Conec. con servicio "Mi presencia"** (o **Desconectar**) para conectarse al servicio (o desconectarse de él).
- **Mi presencia actual** para cambiar su estado de presencia. Seleccione:
 - **Ver presencia actual** y, a continuación, seleccione **Presencia priv.** o **Presencia públ.** para ver su estado público o privado actual.
 - **Disponibilidad propia** para definir su estado de disponibilidad como **Disponible**, lo que se indica mediante ; como **Ocupado**, lo que se indica mediante ; o como **No disponible**, lo que se indica mediante .
 - **Mensaje de mi presencia** e introduzca el texto que debe mostrarse a otras personas, o bien pulse **Opcs.**, seleccione **Mens. anteriores** y elija un mensaje antiguo como mensaje de estado.
 - **Logo mi presencia** para seleccionar su logotipo personal en la carpeta **Gráficos** de la galería. Si selecciona **Predeterminada**, el logotipo no se hará público.
 - **Mostrar a** para seleccionar los grupos a los que desea mostrar su estado de presencia o si no desea mostrárselo.

Seleccione **Privados / públicos** para que los contactos de su lista privada puedan ver toda su información de presencia: disponibilidad, mensaje de estado y logotipo. Los demás contactos pueden ver únicamente su disponibilidad.

Seleccione **Videntes privados** para que los contactos de su lista privada puedan ver toda su información de presencia (disponibilidad, mensaje de estado y logotipo). Los demás usuarios no verán ninguna información.

Si selecciona *Nadie*, nadie podrá ver su información de presencia.

- *Videntes* y seleccione
 - *Videns. actuales* para ver todas las personas suscritas a su información de presencia.
 - *Lista de privs.* es una lista de las personas que tienen permiso para ver toda su información de presencia, incluidos disponibilidad, mensaje de estado y logotipo. Usted puede gestionar su propia lista privada. Otras personas que no figuren en la lista privada podrán ver únicamente su disponibilidad.
 - *Lista de bloqs.* para ver a todas las personas a las que ha impedido ver su información de presencia.
- *Ajustes* y seleccione
 - *Mostrar presencia actual en libre* para mostrar el indicador de estado actual con la pantalla en blanco.
 - *Sincronizar con modos* para seleccionar si desea actualizar su *Mensaje de mi presencia* y *Disponibilidad propia* de forma manual o automática asociándolos con el modo activo en este momento. Vea también *Modos* en la página 103. Tenga en cuenta que no puede vincular un logotipo de estado personalizado a un modo.
 - *Tipo de conexión* para seleccionar si el teléfono se conecta automáticamente al servicio al encenderse.
 - *Ajustes de MI y presencia*, véase *Ajustes para los mensajes instantáneos* en la página 71.

Nombres suscritos

Puede crear una lista de contactos cuya información de estado de presencia le interese conocer. Podrá ver la información en caso de que los contactos se lo permitan y siempre que no lo impida el contacto o la red. Podrá ver los nombres suscritos desplazándose por la guía o mediante el menú *Nombres suscritos*.

Asegúrese de que la memoria en uso es *Teléfono* o *Teléfono y SIM*. Véase *Selección de los ajustes de la guía* en la página 87.

Para conectarse al servicio de presencia, pulse **Menú** y seleccione *Guía, Mi presencia* y *Conec. con servicio "Mi presencia"*. Podrá ver los nombres suscritos aunque no esté conectado al servicio de presencia; sin embargo, no podrá ver la información de estado de presencia sobre el contacto.

Adición de contactos a los nombres suscritos

1. Pulse **Menú** y seleccione *Guía* y *Nombres suscritos*. Si no se ha conectado al servicio de presencia, el teléfono preguntará si desea conectarse ahora.
2. Si no tiene contactos en la lista, pulse **Añadir**. En caso contrario, pulse **Opc.** y seleccione *Suscribir nueva*. Aparecerá la lista de sus contactos.
3. Seleccione un contacto de la lista y, si éste tiene un ID guardado, se añadirá a la lista de nombres suscritos. Si hay más de un ID, seleccione uno de ellos. Tras la suscripción al contacto, se muestra *Suscripción activada*.



Sugerencia: Para suscribirse a un contacto de la lista *Guía*, mueva el joystick hacia abajo con la pantalla en blanco y desplácese hasta el contacto al que desea suscribirse. Pulse **Detalles** y **Opc.**. Para suscribirse, seleccione *Solicitar presencia* y *Como suscripción*.

Si sólo desea ver la información de presencia y no suscribirse a un contacto, seleccione *Solicitar presencia* y *Una vez sólo*.

Visualización de los nombres suscritos

Véase también [Búsqueda de un contacto](#) en la página 90 para ver la información de presencia.

1. Pulse **Menú** y seleccione *Guía y Nombres suscritos*.

Aparecerá la información de estado del primer contacto de la lista de nombres suscritos. La información que la persona desea proporcionar a otras personas puede incluir texto y alguno de los iconos siguientes:

,  o  indican que la persona está disponible, parcialmente disponible o no disponible.

, que indica que la información de presencia de la persona no está disponible.

2. Pulse **Detalles** para ver los detalles del contacto seleccionado, o bien pulse **Opciones** y seleccione
 - *Suscribir nueva* para añadir un contacto nuevo a la lista de nombres suscritos.
 - *Chat* para iniciar una conversación.
 - *Enviar mensaje* para enviar un mensaje de texto al contacto seleccionado.
 - *Enviar correo SMS* para enviar un correo electrónico al contacto seleccionado.
 - *Enviar tarj. visita* para enviar una tarjeta de visita al contacto seleccionado.
 - *Anular suscripción* para eliminar el contacto seleccionado de la lista de nombres suscritos.

Anulación de la suscripción a un contacto

- Para anular la suscripción a un contacto de la *Guía*, mueva el joystick hacia abajo con la pantalla en blanco y desplácese al contacto cuya suscripción quiere anular. Pulse **Detalles** y **Detalles** otra vez, seleccione el ID y pulse **Opcs..** Para anular la suscripción, seleccione *Anular suscripción* y pulse **Sí** para confirmar.
- Para anular la suscripción mediante el menú *Nombres suscritos*, véase *Visualización de los nombres suscritos* en la página 96.

Copia de la guía

Es posible copiar nombres y números de teléfono de la memoria del teléfono a la memoria de la tarjeta SIM, y al revés. Tenga en cuenta que algunos elementos de texto guardados en la memoria interna del teléfono, como las direcciones de correo electrónico, no se copiarán en la tarjeta SIM.

1. Pulse **Menú** y seleccione *Guía y Copiar*.
2. Seleccione de dónde a dónde desea realizar la copia, *Del teléfono a la tarjeta SIM* o *De la tarjeta SIM al teléfono*.
3. Seleccione *Uno por uno*, *Todas* o *Números predet..*
 - Si selecciona *Uno por uno*, desplácese hasta el nombre que desea copiar y pulse **Copiar**.

Si la copia se realiza del teléfono a la tarjeta SIM, aparecerá el texto *Números predet..* Sólo se copiarán los números predeterminados.

4. Para seleccionar si desea conservar o eliminar los nombres y números originales, seleccione *Conservar original* o *Mover original*.
 - Si selecciona *Todas* o *Números predet.*, pulse *Sí* cuando aparezca en pantalla *¿Copiar contactos?* o *¿Mover contactos?*.

Envío y recepción de tarjetas de visita

Puede enviar y recibir la información de contacto de una persona desde un dispositivo compatible como una tarjeta de visita.

Cuando reciba una tarjeta de visita, pulse **Mostrar** y **Guardar** para guardar la tarjeta de visita en la memoria del teléfono. Para descartar la tarjeta de visita, pulse **Salir** y, a continuación, **Sí**.

Para enviar una tarjeta de visita, busque el nombre y el número de teléfono que desee enviar desde la *Guía*, pulse **Detalles** y **Opcs.** y seleccione *Enviar tarj. visita*. Seleccione *Vía infrarrojos*, *Vía mensaje texto* (servicio de red) o *Vía multimedia* (servicio de red) y *Número predet.* o *Todos los detalles*.

Si selecciona *Vía mensaje texto*, no podrá enviar imágenes.

Marcación rápida

Para asignar un número a una tecla de marcación rápida, pulse **Menú** y seleccione *Guía* y *Marcación rápida* y, a continuación, desplácese hasta el número de la tecla de marcación rápida que desee.

Pulse **Asignar** o, si el número ya se ha asignado a una tecla, pulse **Opcs.** y seleccione *Cambiar*. Pulse **Buscar** y seleccione en primer lugar el nombre y,

después, el número que desea asignar. Si la función *Marcación rápida* está desactivada, el teléfono le preguntará si desea activarla. Véase también *Marcación rápida* en la sección *Ajustes de llamada* de la página 110.

Para realizar una llamada mediante las teclas de marcación rápida, véase *Marcación rápida de un número de teléfono* en la página 33.

Marcación mediante voz

Es posible realizar una llamada telefónica pronunciando una grabación asociada a un número de teléfono. Cualquier palabra como, por ejemplo, el nombre de una persona, se puede añadir como grabación. Puede añadir un máximo de diez grabaciones.

Antes de utilizar los identificadores de voz, tenga en cuenta lo siguiente:

- Los identificadores de voz son independientes del idioma. Sí distinguen, en cambio, la voz de la persona que habla.
- Debe pronunciar el nombre exactamente como lo pronunció cuando lo grabó.
- Los identificadores de voz son sensibles al ruido de fondo. Grábelos y utilícelos en entornos silenciosos.
- No se aceptan nombres muy cortos. Utilice nombres largos y evite nombres parecidos para números diferentes.



Nota: El uso de identificadores de voz puede resultar difícil en entornos ruidosos o durante una situación de urgencia, por lo que no debería confiar únicamente en la marcación mediante voz en todos los casos.

Adición y gestión de grabaciones

Guarde o copie en la memoria del teléfono los contactos a los que desea añadir una grabación. También puede añadir grabaciones a los nombres guardados en la tarjeta SIM, pero, si la sustituye por una tarjeta SIM nueva, deberá borrar todas las grabaciones antiguas para añadir otras nuevas.

Las grabaciones utilizan memoria compartida; véase [Memoria compartida](#) en la página 13.

1. Con la pantalla en blanco, mueva el joystick hacia abajo.
2. Desplácese hasta el contacto al que desee añadir una grabación y pulse **Detalles**. Desplácese hasta el número de teléfono que desee y pulse **Opcs..**
3. Seleccione **Añadir grabación**.
4. Pulse **Iniciar** y pronuncie con claridad la palabra o palabras que desee grabar. Una vez realizado el proceso, el teléfono reproduce la grabación.
Cuando la grabación se ha guardado correctamente, aparece el texto **Grabación guardada**, se escucha un "bip" y aparece el símbolo  detrás del número de teléfono al que se ha añadido la grabación.

Para comprobar las grabaciones, pulse **Menú** y seleccione **Guía y Grabaciones**. Desplácese hasta el contacto que tenga asociada la grabación que desee, y pulse **Selecc.** para escucharlo, borrarlo o modificar la grabación.

Realización de una llamada mediante una grabación

Si el teléfono cuenta con una aplicación que utiliza la conexión GPRS para enviar y recibir datos, en primer lugar deberá cerrar la aplicación si desea realizar una llamada mediante la marcación por voz.

1. Con la pantalla en blanco, mantenga pulsada la tecla de selección derecha. Se escuchará un tono breve y aparecerá el texto *Por favor, hable ahora*.
 2. Pronuncie la grabación con claridad. El teléfono reproduce la grabación reconocida y, transcurridos 1,5 segundos, marca el número asociado a ella.
- Si utiliza un kit manos libres portátil compatible que disponga de tecla manos libres, mantenga pulsada esta tecla para iniciar la marcación mediante voz.

Números de información y números de servicio

Tal vez el proveedor de servicios haya incluido números de información o servicio en la tarjeta SIM. Estos menús sólo se muestran si son compatibles con la tarjeta SIM.

Pulse **Menú** y seleccione *Guía y Números info* o *Números servicio*. Desplácese a través de una categoría hasta un número de información o un número de servicio y pulse **↵** para llamar.

Números propios

Los números de teléfono asignados a la tarjeta SIM se guardan en *Números propios* si lo admite la tarjeta. Para ver los números, pulse **Menú**, seleccione *Guía y Números propios*. Desplácese hasta el nombre o número deseado y pulse **Ver**.

Grupos llamantes

Los nombres y números de teléfono guardados en la *Guía* se pueden organizar en grupos llamantes. El teléfono se puede configurar de modo que suene una señal de

llamada específica y aparezca en pantalla un gráfico seleccionado al recibir una llamada de un número de teléfono perteneciente a un determinado grupo llamante. A este respecto, véase la información que aparece a continuación. Para configurar el teléfono de modo que sólo suene al recibir llamadas de los números de teléfono pertenecientes a un grupo llamante determinado, véase *Aviso para* en la sección *Ajustes de tonos* de la página 104.

Pulse **Menú**, seleccione *Guía, Grupos llamantes* y el grupo llamante deseado. Seleccione:

- *Nombre de grupo*, introduzca un nuevo nombre para el grupo llamante y pulse **Aceptar**.
- *Señal de llamada de grupo* y seleccione la señal de llamada para el grupo. *Predeterminada* es la señal de llamada seleccionada para el modo activo en ese momento.
- *Logotipo de grupo* y seleccione *Activar* para configurar el teléfono de modo que muestre el logotipo del grupo, *Desactivar* para que no lo muestre, o bien *Ver* para ver el logotipo.
- *Miembros del grupo* para añadir un nombre al grupo llamante, pulse **Añadir**. Desplácese hasta el nombre que desee añadir al grupo y pulse **Añadir**.

Para borrar un nombre de un grupo llamante, desplácese hasta el nombre que desee borrar, pulse **Opcs.** y seleccione *Eliminar contacto*.

■ Ajustes



Modos

El teléfono dispone de varios grupos de ajustes, modos, para los que pueden personalizarse los tonos del teléfono según las distintas situaciones y entornos. En primer lugar, personalice los modos a su gusto y, después, sólo tendrá que activar el modo que desea utilizar. Los modos disponibles son *Normal*, *Silencio*, *Reunión*, *Muy alto*, *Estilo propio 1* y *Estilo propio 2*.

Pulse **Menú**, seleccione *Ajustes* y, a continuación, *Modos*. Desplácese hasta el modo deseado y pulse **Selecc..**

- Para activar el modo deseado, seleccione *Activar*.
- Para personalizar el modo, seleccione *Personalizar*. Seleccione el ajuste que desea modificar y realice los cambios necesarios.

Para los ajustes de tonos, véase [Ajustes de tonos](#) en la página 104.

Para renombrar un modo, seleccione *Nombre de modo*. El modo *Normal* no se puede renombrar.

Para cambiar la información del estado de presencia propia, seleccione *Presencia propia*. Este menú estará disponible si ha definido *Sincronizar con modos* como *Activar*; véase [Presencia propia](#) en la página 92. Seleccione *Disponibilidad propia* para cambiar su estado de disponibilidad y *Mensaje de mi presencia* para editar su mensaje de estado.

- Para que el modo permanezca activo durante un periodo de tiempo máximo de 24 horas, seleccione *Temporizar* y establezca el tiempo de finalización del ajuste realizado. Cuando expire el tiempo especificado para el modo, el modo anterior para el que no se estableció ningún tiempo volverá a activarse.



Sugerencia: Para cambiar el modo de forma rápida desde la pantalla en blanco, pulse la tecla de encendido (⏻), desplácese hasta el modo que desee activar y pulse **Selecc.**

Temas

Un tema es un paquete que puede incluir un salvapantallas, una imagen de papel-tapiz, una señal de llamada y un esquema de color para personalizar el teléfono con distintos eventos y entornos. Los temas se almacenan en *Galería*.

Pulse **Menú**, seleccione *Ajustes* y, a continuación, *Temas*.

- Para activar un tema, seleccione *Seleccionar temas* para ver la carpeta de los temas *Temas* en *Galería*. Abra la carpeta y desplácese hasta un tema. Pulse **Opcs.** y seleccione *Aplicar tema*. Vea también *Galería* en la página 123.
- Para descargar temas nuevos, seleccione *Descarga temas*. Véase *Descarga* en la página 160.

Ajustes de tonos

Pulse **Menú**, seleccione *Ajustes* y, a continuación, *Ajustes de tonos*. Estos mismos ajustes se encuentran disponibles en el menú *Modos*. Véase *Modos* en la página 103. Tenga en cuenta que los ajustes que realice modificarán los ajustes del modo activo.

Seleccione *Aviso de llamada entrante* para definir el modo en que el teléfono avisará de las llamadas de voz entrantes. Las opciones disponibles son *Normal*, *Ascendente*, *Una sola vez*, *Sólo un "bip"* y *Desactivado*.

Seleccione *Señal de llamada* para las llamadas de voz entrantes. Para seleccionar las señales de llamada disponibles en la *Galería*, seleccione *Abrir Galería* en la lista de señales de llamada.



Sugerencia: Si recibe una señal de llamada a través de una conexión por infrarrojos o mediante una descarga, podrá guardarla en la *Galería*.

Seleccione *Volumen de señal de llamada* y *Aviso por vibración* para las llamadas de voz y los mensajes entrantes. El aviso por vibración no funciona cuando el teléfono está conectado a un cargador, a un soporte de sobremesa, a un kit de coche o a cualquier accesorio semejante.

Seleccione *Tono de aviso para mensajes* para definir el tono de aviso para los mensajes entrantes o *Tono de aviso de Mensajes instant.* para definir el tono de aviso para los mensajes instantáneos. Seleccione *Sonido del teclado* o *Tonos de aviso* para configurar el teléfono de modo que emita distintos sonidos, por ejemplo, cuando se esté quedando sin batería.

Seleccione *Aviso para* para que el teléfono suene únicamente cuando se reciban llamadas de números de teléfono pertenecientes a un grupo llamante seleccionado. Desplácese hasta el grupo llamante que desee seleccionar o elija *Todas llamadas* y pulse *Selecc.*

Accesos directos personales

Los accesos directos personales permiten acceder rápidamente a las funciones del teléfono usadas con mayor frecuencia.

Tecla de selección derecha

Puede asignar una función del teléfono de una lista predefinida a la tecla de selección derecha. Vea también [Pantalla en blanco](#) en la página 26. Este menú no aparece en algunas variantes del operador.

Pulse **Menú** y seleccione *Ajustes*, *Accesos directos personales* y *Tecla de selección derecha*. Seleccione una función de la lista. El nombre de la tecla de selección derecha cambia con la pantalla en blanco de acuerdo con la función.

Opciones de "Ir a"

Puede asignar funciones del teléfono de una lista predefinida a la tecla de selección izquierda.

Pulse **Menú**, seleccione *Ajustes* y, a continuación, *Accesos directos personales*. Seleccione *Seleccionar opciones de "Ir a"* para elegir las funciones que desea que aparezcan en la lista de accesos directos. Seleccione *Organizar opciones de "Ir a"* para reorganizar las funciones de la lista de accesos directos personales. Vea también [Pantalla en blanco](#) en la página 26.

Comandos de voz

Se puede disponer de una serie de funciones del teléfono que pueden activarse pronunciando una grabación. En cada grabación, se puede seleccionar hasta cinco funciones.

Pulse **Menú** y seleccione *Ajustes*, *Accesos directos personales* y *Comandos de voz*. Seleccione la carpeta de funciones que desee, desplácese hasta la función a la que desea añadir una grabación y pulse **Añadir**.  indica una grabación. Consulte las instrucciones en la sección [Adición y gestión de grabaciones](#) en la página 100.

Para activar un comando de voz, consulte las instrucciones en la sección [Realización de una llamada mediante una grabación](#) en la página 100.

Durante una llamada o cuando una aplicación que utiliza la conexión (E)GPRS se encuentra en proceso de envío o recepción de datos, no es posible activar o añadir un comando de voz.

Ajustes de la pantalla

Pulse **Menú**, seleccione *Ajustes* y, a continuación, *Ajustes de la pantalla*.

- Seleccione *Papel tapiz* para configurar el teléfono de modo que muestre una imagen en segundo plano, que también se denomina "papel tapiz", cuando el teléfono se encuentre con la pantalla en blanco. Algunas imágenes están guardadas previamente en el menú *Galería*. Asimismo, puede recibir imágenes a través de mensajes multimedia o puede transferirlas con PC Suite a su PC y, a continuación, guardarlas en la *Galería*. El teléfono admite los formatos JPEG, GIF, WBMP, BMP y PNG, pero no necesariamente todas las variantes de estos formatos.

Para seleccionar el papel tapiz, seleccione *Selecc. papel tapiz* y abra una carpeta de imágenes. Desplácese hasta la imagen que desee definir como papel tapiz, pulse **Opcs.** y seleccione *Fijar como p. tapiz*.

Para activar o desactivar el papel tapiz, seleccione *Activar* o *Desactivar*, respectivamente.

Tenga en cuenta que el papel tapiz no se visualizará cuando el teléfono active el salvapantallas.

- Seleccione *Salvapantallas* para definir el teléfono de modo que muestre un salvapantallas cuando la pantalla está en blanco y no se ha utilizado ninguna de sus funciones durante un determinado periodo de tiempo.

Seleccione *Activar* para activar el salvapantallas o *Desactivar* para desactivarlo.

Seleccione en *Tiempo de espera* el tiempo que debe transcurrir antes de que se active el salvapantallas. En *Otro* puede determinar el periodo de tiempo de espera, que puede abarcar desde 5 segundos hasta 10 minutos (minutos: segundos).

Con la opción *Selección salvap.* podrá elegir como salvapantallas una de las animaciones o imágenes fijas que se encuentran en la *Galería*.

Para desactivar el salvapantallas, pulse cualquier tecla. El salvapantallas también se desactiva cuando el teléfono se encuentra fuera de la zona de cobertura de la red.

Con independencia de la configuración del salvapantallas, y por razones de ahorro de energía, se activará la vista de un reloj digital cuando no se haya hecho uso de ninguna de las funciones del teléfono durante un periodo determinado de tiempo. Véase *Ahorro de energía* en la página 28.

Tenga en cuenta que, cuando la pantalla está en blanco, el salvapantallas se superpone a todos los gráficos y textos de la pantalla.

- Para cambiar el color de los componentes de la pantalla, como los indicadores y las barras de señal y de batería, y la imagen de fondo que aparece al usar una función del menú, seleccione *Esquemas de color*

- Seleccione *Vista de los menús* para definir el modo en que aparece el menú principal del teléfono. Seleccione *Lista* para ver el menú en forma de lista y *Cuadrícula* para verlo en forma de cuadrícula.
- Seleccione *Logotipo del operador* para configurar el teléfono de modo que muestre u oculte el logotipo del operador. Si no ha guardado el logotipo del operador, el menú *Logotipo del operador* aparecerá atenuado. El logotipo del operador no se visualizará cuando el teléfono active el salvapantallas.
Para obtener más información sobre la disponibilidad de un logotipo de operador, póngase en contacto con su operador de red o proveedor de servicios. Véase también [PC Suite](#) en la página 167.

Ajustes de fecha y hora

Pulse **Menú**, seleccione *Ajustes* y, a continuación, *Ajustes de hora y fecha*.

- Seleccione *Reloj y Mostrar el reloj* (o bien *Ocultar el reloj*) para mostrar (u ocultar) la hora en la parte superior de la pantalla en blanco. Seleccione *Ajustar la hora* para poner en hora el reloj; *Zona horaria* para ajustar la zona horaria; y *Formato de hora* para seleccionar el formato de 12 ó 24 horas.
El reloj también se utiliza para las funciones *Mensajes*, *Reg. llamadas*, *Alarma*, *Modos temporizados*, *Agenda*, *Notas* y *Salvapantallas*, por ejemplo.
Si se extrae la batería del teléfono o si ésta se ha agotado, es posible que tenga que volver a ajustar la hora.
- Seleccione *Fecha y Mostrar fecha* (o bien *Ocultar fecha*) para mostrar (u ocultar) la fecha cuando la pantalla está en blanco. Seleccione *Ajustar la fecha* para ajustar la fecha. También puede seleccionar el formato de fecha y el signo de separación.

- Seleccione *Actualización auto de fecha y hora* (servicio de red) y *Activar* para configurar el teléfono de modo que se actualicen de forma automática la fecha y la hora de acuerdo con la zona horaria en la que se encuentre en ese momento. Para configurar el teléfono de modo que solicite confirmación antes de realizar la actualización, seleccione *Confirmar antes*.

La actualización automática de fecha y hora no modifica la hora definida para la alarma, la agenda o las notas de alarma, ya que se encuentran en la hora local. La actualización puede dar lugar a que algunas alarmas definidas expiren.

Para obtener información sobre la disponibilidad de esta función, póngase en contacto con su operador de red o proveedor de servicios.

Ajustes de llamada

Pulse *Menú*, seleccione *Ajustes* y, a continuación, *Ajustes de llamada*. Seleccione:

- *Control auto de volumen*, y el teléfono ajustará de forma automática el volumen del altavoz en función del ruido de fondo.
- *Desvío de llamadas* (servicio de red). Con esta función, puede dirigir las llamadas entrantes a otro número, por ejemplo, al número del buzón de voz. Para obtener más información al respecto, póngase en contacto con su proveedor de servicios. Los ajustes de desvío de llamadas no admitidos por la tarjeta SIM o por el operador de red no se mostrarán.

Seleccione la opción de desvío de llamadas que desee, por ejemplo, seleccione *Desvío si ocupado* para desviar las llamadas de voz cuando su número esté ocupado o al rechazar una llamada entrante.

Para activar el ajuste de desvío de llamadas, seleccione *Activar* y, a continuación, el intervalo de tiempo que transcurrirá hasta que se desvíen las llamadas, siempre que esta opción se encuentre disponible para el desvío de llamadas. Para desactivar el ajuste de desvío de llamadas, seleccione *Cancelar* o *Verificar estado*, si esta opción está disponible para el desvío de llamadas, para comprobar si el desvío de llamadas está activado o no. Pueden encontrarse activas varias opciones de desvío al mismo tiempo.

Para que aparezcan los indicadores de desvío de llamadas en la pantalla en blanco, véase [Pantalla en blanco](#) en la página 26.

Las funciones de restricción y desvío de llamadas no pueden estar activas al mismo tiempo.

- *Cualquier tecla responde* y *Activar* y podrá responder a una llamada entrante pulsando brevemente cualquier tecla, excepto , las teclas de selección  y , y la tecla .
- *Rellamada automática* y *Activar*, y el teléfono realizará un máximo de diez intentos de conexión de llamada después de un intento de llamada sin éxito.
- *Marcación rápida* y *Activar*, y los nombres y números asignados a las teclas de marcación rápida, desde **2^{ABC}** hasta **9^{WXYZ}**, se podrán marcar manteniendo pulsada la tecla numérica correspondiente.
- *Llamada en espera* y *Activar*, y la red le avisará de las llamadas entrantes mientras se produce otra llamada en curso (servicio de red). Véase [Llamada en espera](#) en la página 34.
- *Resumen tras la llamada* y *Activar*, y el teléfono mostrará brevemente la duración y el coste aproximados después de cada llamada (servicio de red).

- *Envío de identidad del llamante y Sí*, y su número de teléfono aparecerá en la pantalla del teléfono de la persona a la que está llamando (servicio de red). Si selecciona *Fijado por la red*, se utilizará la opción acordada con su proveedor de servicios.
- *Línea para llamadas salientes*, un servicio de red que permite seleccionar la línea de teléfono 1 ó 2, es decir, el número de abonado, para realizar llamadas. Por ejemplo, puede tener una línea privada y una línea de trabajo. Para obtener más información sobre la disponibilidad de esta función, póngase en contacto con su operador de red o proveedor de servicios.

Si selecciona *Línea 2* y no está suscrito a este servicio de red, no podrá realizar llamadas. No obstante, las llamadas entrantes de ambas líneas se pueden contestar independientemente de la línea seleccionada.

Si su tarjeta SIM lo admite, puede impedir la selección de línea mediante la opción *Bloquear*.



Sugerencia: Con la pantalla en blanco, si tiene dos líneas disponibles, mantenga pulsada la tecla **#** para pasar de una línea a otra.

Ajustes del teléfono

Pulse **Menú** y seleccione *Ajustes* y *Ajustes del teléfono*. Seleccione:

- *Idioma del teléfono* para definir el idioma de la pantalla del teléfono. Si elige *Automático*, el teléfono selecciona el idioma de acuerdo con la información contenida en la tarjeta SIM.

- Seleccione *Bloqueo auto del teclado* para configurar el teclado del teléfono para que se bloquee automáticamente tras un intervalo de tiempo predefinido cuando el teléfono se encuentre con la pantalla en blanco y no se haya utilizado ninguna de sus funciones. Seleccione *Activar* y podrá definir un intervalo entre 5 segundos y 60 minutos.

Vea también [Bloqueo del teclado](#) en la página 31.

Cuando el teclado de seguridad está activado, pueden realizarse llamadas al número oficial de emergencia. Marque el número de emergencia y pulse **☎**.

- *Presentación de info de célula* y *Activar* para recibir información del operador de red según la célula de red utilizada (servicio de red).
- Seleccione *Saludo inicial* e introduzca la nota que desea que aparezca brevemente al encender el teléfono. Para guardar la nota, pulse **Guardar**.
- *Selección de operador y Automática* y el teléfono seleccionará automáticamente una de las redes celulares disponibles en el área en que se encuentre.

Seleccione *Manual* para elegir una red que disponga de un acuerdo de itinerancia con su operador de red local. Si aparece *No hay acceso*, deberá seleccionar otra red. El teléfono permanecerá en modo manual hasta que se seleccione el modo automático o se inserte otra tarjeta SIM en él.

- *Confirmar acciones de servicio de SIM*. Véase [Servicios SIM](#) en la página 166.
- *Activación de texto de ayuda* para configurar el teléfono de modo que muestre o no el texto de ayuda. Véase también [Utilización del menú](#) en la página 42.
- *Tono inicial* para configurar el teléfono de modo que emita o no un tono inicial al encenderlo.

Conectividad

Puede conectar el teléfono a un dispositivo compatible mediante una conexión de infrarrojos y también puede definir los ajustes de conexión de marcación de (E)GPRS.

Infrarrojos

El teléfono se puede configurar para recibir datos a través de su puerto de infrarrojos. Para utilizar una conexión por infrarrojos, el dispositivo con el que desea establecer la conexión debe ser compatible con IrDA. Es posible enviar y recibir datos, tales como tarjetas de visita, gráficos, imágenes, clips de sonido, vídeos y notas de la agenda, a o desde un teléfono o dispositivo de datos compatible (por ejemplo, un ordenador) mediante el uso del puerto de infrarrojos de su teléfono.

No dirija los rayos infrarrojos directamente a los ojos de las personas, ni permita que interfieran con otros dispositivos de rayos infrarrojos. Este dispositivo es un producto láser de la clase 1.

Envío y recepción de datos a través de infrarrojos

- Asegúrese de que los puertos de infrarrojos de los dispositivos de envío y recepción se encuentran uno frente a otro y de que no existe obstrucción física entre los dispositivos. Es aconsejable que la distancia máxima entre los dos dispositivos utilizados en una conexión por infrarrojos sea, como máximo, de un metro.
- Para activar el puerto de infrarrojos del teléfono, con objeto de recibir datos mediante infrarrojos, pulse **Menú** y seleccione *Ajustes, Conectividad e Infrarrojos*.

- El usuario del teléfono transmisor selecciona la función de infrarrojos que desea para iniciar la transferencia de datos.

Si la transferencia de datos no se inicia transcurridos 2 minutos desde la activación del puerto de infrarrojos, la conexión se cancela y tiene que iniciarse de nuevo.

Indicador de conexión de infrarrojos

- Cuando **▶■■■** aparece en la pantalla de forma continua, significará que la conexión por infrarrojos está activada y su teléfono está listo para enviar o recibir datos a través del puerto de infrarrojos.
- Cuando el indicador **▶■■■** parpadee, significará que el teléfono está intentando conectar con el otro dispositivo, o que se ha perdido la conexión.

(E)GPRS

La tecnología GPRS (General Packet Radio Service) es un servicio de red que permite utilizar los teléfonos móviles para enviar y recibir datos a través de una red basada en el Protocolo Internet (IP). La tecnología GPRS consiste en un portador de datos que permite el acceso inalámbrico a redes de datos como Internet.

EGPRS (Enhanced GPRS), también conocido como EDGE (Enhanced Data Rates for Global Evolution), es similar a GPRS. EDGE es una técnica de modulación de interfaz de radio que incrementa las velocidades de datos GPRS. Para obtener más información sobre la disponibilidad de EGPRS y la velocidad de transferencia de datos, póngase en contacto con su operador de red o proveedor de servicios.

Las aplicaciones que pueden hacer uso de (E)GPRS son MMS, mensajes instantáneos, sesiones de navegación, correo electrónico, SyncML remoto, descarga de aplicaciones Java y marcación desde el PC (por ejemplo, Internet y correo electrónico).

Para poder utilizar la tecnología (E)GPRS:

- Si desea obtener información sobre la disponibilidad del servicio (E)GPRS o suscribirse a él, póngase en contacto con su operador de red o proveedor de servicios.
- Guarde los ajustes de (E)GPRS para cada una de las aplicaciones utilizadas mediante (E)GPRS.

Para obtener información sobre precios, póngase en contacto con su operador de red o proveedor de servicios.

Tenga en cuenta que, si ha seleccionado GPRS como portador de datos, el teléfono utilizará EGPRS en lugar de GPRS si está disponible en la red. No puede escoger entre EGPRS y GPRS, pero en el caso de algunas aplicaciones puede seleccionar GPRS o *Datos GSM* (CSD, Circuit Switched Data).

Conexión (E)GPRS

Pulse **Menú**, seleccione *Ajustes, Conectividad, GPRS y Conexión GPRS*.

- Seleccione *Siempre en línea* para configurar el teléfono de modo que se registre automáticamente en una red (E)GPRS al encenderse. Cuando el servicio (E)GPRS está disponible, el indicador **G** aparece en la parte superior izquierda de la pantalla.

Cuando se inicia una aplicación mediante (E)GPRS, se establece la conexión mediante el teléfono y la red, aparece el indicador  y se puede llevar a cabo la transferencia de datos. Cuando se cierra la aplicación, la conexión (E)GPRS se termina, pero el registro en la red (E)GPRS permanece.

Si recibe una llamada o un mensaje de texto, o si realiza una llamada durante una conexión (E)GPRS, el indicador  aparecerá en la parte superior derecha de la pantalla para indicar que la conexión (E)GPRS se ha suspendido (está en espera).

Tenga en cuenta que GPRS y EGPRS no se indican de forma diferente, sino que los indicadores para ambas conexiones son idénticos.

- Seleccione *Cuando necesario* y se establecerán el registro y la conexión (E)GPRS cuando una aplicación que utilice (E)GPRS lo necesite; de la misma forma, tanto el registro como la conexión se cerrarán cuando se cierre la aplicación.

Ajustes del módem de (E)GPRS

Es posible conectar el teléfono mediante una conexión por infrarrojos o un cable de datos a un PC compatible y utilizar el teléfono como módem para permitir la conectividad (E)GPRS desde el PC.

Para definir los ajustes para las conexiones (E)GPRS desde el PC, pulse **Menú**, seleccione *Ajustes*, *Conectividad*, *GPRS* y *Ajustes del módem de GPRS*.

- Seleccione *Punto de acceso activo* y active el punto de acceso que desee utilizar.

- Seleccione *Editar punto de acceso activo* para modificar los ajustes del punto de acceso.
 - Seleccione *Alias de punto de acceso*. Introduzca el nombre que desee asignar al punto de acceso activado y pulse **Aceptar**.
 - Seleccione *Punto de acceso de GPRS*. Introduzca el nombre del punto de acceso (Access Point Name, APN) para establecer una conexión con una red (E)GPRS y pulse **Aceptar**. Para obtener el APN, póngase en contacto con el operador de red o el proveedor de servicios.

También puede definir los ajustes de servicio de marcación de (E)GPRS (Nombre del punto de acceso) en el PC mediante el software Nokia Modem Options; a este respecto, véase *PC Suite* en la página 167. Si ha definido los ajustes en el PC y en el teléfono, tenga en cuenta que se utilizarán los definidos en el PC.

Ajustes de accesorios

El menú Ajustes de accesorios sólo aparece si el teléfono está o ha estado conectado a algún accesorio móvil compatible como, por ejemplo, cargadores o unidades manos libres.

Pulse **Menú**, seleccione *Ajustes* y, a continuación, *Ajustes de accesorios*. Puede seleccionar el menú de un accesorio si el accesorio correspondiente está o ha estado conectado al teléfono. Según el accesorio, puede seleccionar alguna de las opciones siguientes:

- *Modo predeterminado*, para seleccionar el modo que desea que se active automáticamente cuando lo conecte al accesorio seleccionado. Mientras el accesorio está conectado, puede seleccionar otro modo.

- *Respuesta automática*, para definir el teléfono de modo que responda automáticamente en cinco segundos a las llamadas entrantes. Si el ajuste *Aviso de llamada entrante* está definido como *Sólo un "bip"* o *Desactivado*, la respuesta automática no se activará.
- *Iluminación*. Seleccione *Activar* para que la iluminación se mantenga encendida permanentemente. Seleccione *Automática* para que la iluminación permanezca encendida durante 15 segundos tras pulsar una tecla.
- Cuando el teléfono está conectado al kit profesional de coche, seleccione *Detector de encendido* y *Activar* para apagar automáticamente el teléfono aproximadamente 20 segundos después de que se haya apagado el encendido del vehículo.

Ajustes de configuración

Para utilizar algunos de los servicios de red, como los servicios de Internet móvil, los mensajes MMS, los mensajes instantáneos, los mensajes de correo electrónico o la sincronización, el teléfono debe tener los ajustes de configuración adecuados. Obtenga los ajustes de un proveedor de servicios como mensaje de configuración o introduzca sus ajustes personales manualmente. Los ajustes de configuración de hasta diez proveedores de servicio diferentes pueden almacenarse en el teléfono y gestionarse en este menú.

Para guardar los ajustes de configuración recibidos en un mensaje de configuración enviado por un proveedor de servicios, véase [Servicio de ajustes de configuración](#) en la página 17.

Además, los ajustes pueden verse y editarse en parte en las distintas aplicaciones.

Pulse **Menú** y seleccione *Ajustes* y *Ajustes de configuración*. Seleccione:

- *Ajustes config. predeterminados* para ver la lista de proveedores de servicios almacenada en el teléfono (el servicio predeterminado aparece resaltado) y para definir otro proveedor de servicios como predeterminado. Desplácese hasta un proveedor y pulse **Detalles** para ver la lista de aplicaciones admitidas. Para eliminar un proveedor de servicios de la lista, pulse **Opcs.** y seleccione *Borrar*.
- *Activar valor pred. en todas aplicacs.* para definir las aplicaciones con las que utilizar los ajustes del proveedor de servicios predeterminado.
- *Punto de acceso preferido* para seleccionar otro punto de acceso. Normalmente, se utilizará el punto de acceso de su operador de red favorito.

Introducción manual de los ajustes

Para acceder a los ajustes, verlos y editarlos manualmente, pulse **Menú** y seleccione *Ajustes*, *Ajustes de configuración* y *Ajustes de configuración personal*.

Para añadir una configuración nueva, pulse **Añadir**, o bien **Opcs.** y seleccione *Añadir nuevo*. Elija uno de los tipos de aplicaciones de la lista e introduzca los ajustes necesarios. Para activar los ajustes, pulse **Atrás** y **Opcs.** y seleccione *Activar*.

Para ver o editar los ajustes definidos por el usuario, seleccione la aplicación que desee ver y, a continuación, el ajuste que desea editar.

Ajustes de seguridad

Aunque las funciones de seguridad que restringen las llamadas estén en uso (como el bloqueo de llamadas, grupo cerrado de usuarios y marcación fija), pueden efectuarse llamadas al número de emergencia oficial programado en el dispositivo.

Pulse **Menú**, seleccione **Ajustes** y, a continuación, **Ajustes de seguridad**.

Seleccione:

- **Petición del código PIN** para que el teléfono solicite el código PIN al encenderlo. Algunas tarjetas no permiten la desactivación de la petición del código PIN.
- **Servicio de restricción de llamadas** (servicio de red) para restringir las llamadas entrantes y salientes de su teléfono. Es necesaria una contraseña de restricción.

Las funciones de restricción y desvío de llamadas no pueden estar activas al mismo tiempo.

- **Marcación fija** para restringir las llamadas salientes y los mensajes de texto a determinados números de teléfono, siempre que la tarjeta SIM admita esta función. Es necesario el código PIN2.

Cuando la marcación fija está activada, no es posible realizar conexiones (E)GPRS excepto cuando se envían mensajes de texto mediante una conexión (E)GPRS. En este caso, el número de teléfono del destinatario y el número del centro de mensajes deberán estar incluidos en la lista de marcación fija.

- **Grupo cerrado de usuarios**. Esta función es un servicio de red que especifica el grupo de personas al que puede llamar o que puede llamarle. Para obtener más información, póngase en contacto con su operador de red o proveedor de servicios.
- **Nivel de seguridad**. Seleccione **Teléfono** para que el teléfono solicite el código de seguridad siempre que se inserte una nueva tarjeta SIM en el teléfono.

Seleccione *Memoria* para que el teléfono solicite el código de seguridad cuando se encuentre seleccionada la memoria de la tarjeta SIM y desee cambiar la memoria en uso (véase [Selección de los ajustes de la guía](#) en la página 87), o bien cuando desea copiar de una memoria a otra (véase [Copia de la guía](#) en la página 97).

- *Códigos de acceso* para modificar el código de seguridad, PIN, PIN2 o la contraseña de restricción. Los códigos sólo pueden estar formados por caracteres del 0 al 9.

Restauración de los valores iniciales

Para restablecer los valores iniciales de algunos ajustes de menú, pulse *Menú*, seleccione *Ajustes* y *Restaurar los valores iniciales*. Introduzca el código de seguridad y pulse *Aceptar*. Tenga en cuenta que los datos que ha introducido o descargado, por ejemplo, los nombres y los números de teléfono guardados en la guía, no se borran.

■ Menú Operador

Este menú permite acceder a un portal de servicios proporcionados por su operador de red y es específico de este operador. El nombre y el icono dependen del operador. Para obtener más información, póngase en contacto con su operador de red.

El operador puede actualizar este menú mediante un mensaje de servicio. Para obtener más información, consulte [Buzón de entrada de servicio](#) en la página 160.

■ Galería

En este menú puede gestionar los gráficos, las imágenes, los videoclips, las grabaciones y las señales que ha guardado, por ejemplo, de los mensajes multimedia. Estos archivos se presentan en carpetas.



El teléfono admite un sistema DRM (Digital Rights Management) para proteger el contenido adquirido. Un contenido, como en el caso de la señal de llamada, puede protegerse y asociarse a determinadas reglas de uso como, por ejemplo, el número de veces que se ha utilizado y un determinado periodo de uso. Las reglas se definen en la clave de activación del contenido y se pueden suministrar junto con el contenido o de forma independiente, según el proveedor de servicios. Es posible que pueda actualizar esas claves de activación. Compruebe siempre las condiciones de entrega de cualquier contenido y de la clave de activación antes de adquirirla, ya que pueden estar sujetas a algún tipo de tarifa.

Las protecciones de copyright pueden impedir la copia, modificación, transferencia o reenvío de imágenes, tonos de llamada y demás contenidos.

Si su teléfono muestra un mensaje indicativo de que la memoria está llena, elimine alguno de los archivos de la *Galería* antes de continuar.

1. Pulse **Menú** y seleccione *Galería*. Aparecerá una lista de carpetas. Las carpetas originales del teléfono son *Imágenes*, *Videoclips*, *Temas*, *Gráficos*, *Tonos* y *Grabs. voz*.
2. Desplácese hasta la carpeta deseada y pulse **Abrir** para ver una lista de los archivos de la carpeta o pulse **Opcs.**, y alguna de las siguientes opciones estará disponible:

- *Descargas*, para descargar más imágenes, tonos y videos. Seleccione *Descargas gráfs.*, *Descargas tonos* o *Descarga vídeo* o *Descarga temas*. Aparecerá la lista de favoritos de navegador disponibles. Seleccione *Más favoritos* para acceder a la lista de favoritos del menú *Servicios*; véase *Favoritos* en la página 159.

Seleccione el favorito adecuado para conectarse al sitio que desee. Si falla la conexión, es posible que no pueda acceder a la página desde el servicio cuyos ajustes de conexión se encuentran activos. En este caso, acceda al menú *Servicios* y active otro grupo de ajustes de servicio; véase *Establecimiento de una conexión con un servicio* en la página 154. Intente volver a conectarse a la página.

Consulte la disponibilidad de los distintos servicios, así como los precios y las tarifas, con su operador de red o proveedor de servicios. Descargue contenido únicamente desde fuentes seguras.

- *Borrar carpeta*, *Mover*, *Renombr. carpeta*, *Detalles*, *Tipo de vista*, *Clasificar*, *Añadir carpeta* y *Lista claves activ.*. No se puede borrar, cambiar el nombre ni mover las carpetas originales del teléfono.
 - *Estado de la memoria* para ver el estado de la segunda memoria compartida del teléfono. Véase Memoria compartida, 13.
3. Si ha abierto una carpeta, seleccione el archivo que desea ver y pulse **Abrir**. Si ya había seleccionado *Temas*, desplácese hasta un tema y pulse **Ver** para abrir el paquete de temas.

Seleccione un archivo y ábralo, o pulse **Opcs.** y utilice una de las funciones siguientes que pueden estar disponibles para el archivo seleccionado:

- *Borrar, Enviar, Editar imagen, Mover, Renombrar, Fijar como p. tapiz, Fijar como señal, Aplicar tema, Detalles, Tipo de vista, Clasificar, Borrar todo, Abrir en secuencia, Silenciar audio (Activar audio), Fijar contraste, Añadir carpeta y Estado memoria.*
- *Enviar* para enviar el archivo seleccionado mediante MMS o conexión por infrarrojos.
- *Borrar todo*, para borrar todos los archivos y todas las carpetas de la carpeta seleccionada.
- *Editar imagen*, para insertar texto, un marco o clipart en la imagen seleccionada o para recortar la imagen.
- *Abrir en secuencia* para ver los archivos de la carpeta por separado.
- *Silenciar audio (Activar audio)* para silenciar (o activar) el archivo de sonido.
- *Fijar contraste*, para ajustar el nivel de contraste de la imagen.
- *Activar contenido*, para actualizar la clave de activación del archivo seleccionado. Esta opción sólo aparece si la tecla de activación del archivo se puede actualizar.
- *Lista claves activ.*, para ver la lista de todas las claves de activación disponibles. Puede borrar las claves de activación como, por ejemplo, las que hayan caducado.

■ Multimedia



Cámara

Este menú permite realizar fotografías o grabar videoclips gracias a la cámara integrada del teléfono. La lente de la cámara se encuentra en la parte posterior del teléfono, mientras que la pantalla desempeña las funciones de visor. La cámara genera imágenes en formato JPEG y videoclips en formato 3GP.

En caso de que no haya memoria suficiente para sacar una foto nueva, deberá borrar fotos antiguas u otros archivos de la galería para liberar memoria.

El Nokia 7260 admite una resolución de captura de imágenes de 640 x 480 píxeles. La resolución de imagen en estos materiales puede aparecer distinta.

Fotografías y videoclips

Pulse **Menú** y seleccione **Multimedia** y **Cámara**. La imagen en directo aparece en la pantalla y podrá utilizarla como visor. Mueva el joystick hacia la izquierda o la derecha para cambiar el modo de cámara: **Foto estándar**, **Foto retrato** o **Vídeo**, o si la iluminación es escasa para realizar fotografías, **Modo noche**. Si desea añadir la fotografía a un nombre o a un número de teléfono guardado en la guía, seleccione **Foto retrato**.



Sugerencia: Para abrir rápidamente el visor de la cámara, mueva el joystick hacia arriba con la pantalla en blanco.

- Para realizar una fotografía, pulse **Capturar**. Se oye el sonido del obturador. El teléfono guarda la fotografía en la carpeta **Imágenes** del submenú **Galería**.

Si desea enviar una fotografía como mensaje multimedia, pulse **Enviar** o seleccione **Atrás** para sacar otra fotografía, o bien pulse **Opcs.** y seleccione, por ejemplo, una opción para aplicar zoom a la fotografía guardada, cambiarle el nombre o enviarla como mensaje multimedia, definir su contraste, ver sus detalles, utilizarla como papel tapiz, abrir la galería o borrar la imagen.

Si desea eliminar la fotografía, pulse **Borrar**.



Sugerencia: Puede activar el autotemporizador de la cámara para una imagen al mismo tiempo. Ponga la cámara en modo de fotografía, pulse **Opcs.** y seleccione **Autotemporizador**. Pulse **Iniciar** y, una vez transcurrido el tiempo de espera, la cámara tomará la fotografía. A medida que va transcurriendo el tiempo, se escuchará un pitido.

- Para comenzar a grabar un videoclip, pulse **Grabar**. Durante la grabación de un videoclip, el tiempo de grabación restante se muestra en la parte superior de la pantalla.

Para interrumpir la grabación, pulse **Pausa** y, para continuar con ella, pulse **Contin..** Para detener la grabación, pulse **Detener**. El teléfono guarda la grabación en la carpeta **Videoclips** del menú **Galería**. Para ver el videoclip grabado, pulse **Reproducir**.

Seleccione **Atrás** para comenzar a grabar un videoclip nuevo, o bien pulse **Opcs.** y seleccione, por ejemplo, una opción para eliminar o cambiar el nombre del videoclip guardado, determinar el contraste, ver los detalles, enviarlo como mensaje multimedia, abrir la galería o activar o silenciar el micrófono.

Ajustes de la cámara

Pulse **Menú** y seleccione **Multimedia** y **Cámara**. Pulse **Opcs.** y, en función del modo de la cámara activa, aparecerá una u otra de las siguientes funciones:

- *Cambiar modo* para cambiar el modo de la cámara.
- *Autotemporizador* para poner en marcha el temporizador.
- *Silenciar micrófono* / *Activar micrófono* para activar o silenciar el micrófono en modo de vídeo.
- *Abrir Galería* para abrir el menú *Galería*.
- *Ajustes* para configurar los ajustes de la cámara:
 - *Modo predeterminado* para definir el modo predeterminado de la cámara.
 - *Calidad de la imagen* para definir el nivel de compresión del archivo de fotografía al guardar la imagen. Seleccione *Alta*, *Normal* o *Básica*. *Alta* ofrece la mejor calidad de imagen, pero ocupa más memoria.
 - *Duración de los videoclips* para seleccionar la longitud de los videoclips que grabe. La duración máxima de un videoclip es de 50 segundos aproximadamente, según las condiciones. Únicamente se pueden enviar en mensajes multimedia los videoclips que tengan una duración igual o inferior a la predeterminada.
 - *Sonidos de la cámara* para definir el sonido del obturador y el tono del autotemporizador como *Activar* o *Desactivar*.
 - *Título predeterminado* para definir el título que se utilizará al guardar una foto o un videoclip. Si selecciona *Automático*, se utilizará el título predeterminado; si selecciona *Título personal*, podrá introducir o editar un título nuevo.

Radio

La radio FM utiliza el cable del kit manos libres como antena. Para que la radio FM funcione correctamente, es preciso conectar un kit manos libres compatible al dispositivo.



Aviso: Escuche música a un volumen moderado. La exposición continua a un volumen muy alto puede perjudicar su capacidad de audición.



Aviso: No sostenga el dispositivo cerca del oído si está utilizando el altavoz, ya que el volumen puede resultar muy alto.

Para escuchar la radio del teléfono, conecte el kit manos libres portátil al conector de manos libres portátil situado en la base del teléfono. El cable del kit manos libres portátil funciona como antena de la radio, por lo que debe dejarlo suelto.

Tenga en cuenta que la calidad de la emisión de la radio depende de la cobertura de la emisora de radio en la zona en que se encuentre.

1. Para encender la radio, pulse **Menú** y seleccione **Multimedia** y **Radio**. En la pantalla aparecerá:
 - El número de posición y nombre del canal de radio, en el caso de que lo haya guardado.
 - La frecuencia del canal de radio.
2. Si se han guardado canales de radio, puede desplazarse al canal que desee escuchar o también puede seleccionar una ubicación de canal de radio (del 1 al 9), pulsando para ello la tecla numérica correspondiente.

Si utiliza un sistema manos libres portátil con tecla de kit manos libres portátil, púlsela para guardar el canal de radio.

3. Cuando la radio esté encendida, pulse **Opcs.** y seleccione *Desactivar* para apagarla.



Sugerencia: Para apagar la radio de forma rápida, mantenga pulsada la tecla .

Sintonización de canales de radio

Con la radio encendida, mantenga el joystick hacia arriba o hacia abajo para comenzar la búsqueda de canales. La búsqueda se detiene cuando se encuentra un canal. Para guardar el canal, pulse **Opcs.** y seleccione *Guardar canal*. Introduzca el nombre del canal y pulse **Aceptar**. Seleccione la ubicación en la que desee guardar el canal.



Sugerencia: Para guardar de forma rápida el canal en una ubicación del 1 al 9, mantenga pulsada la tecla numérica correspondiente, introduzca el nombre del canal y pulse **Aceptar**.

Uso de la radio

Cuando la radio esté encendida, pulse **Opcs.** y seleccione

- *Desactivar* para apagarla.
- *Guardar canal* para guardar el canal de radio encontrado. Véase el apartado anterior [Sintonización de canales de radio](#). Se puede guardar hasta un máximo de 20 canales.
- *Sintonización auto*. Mueva brevemente el joystick hacia arriba o hacia abajo para iniciar la búsqueda de canales en esas direcciones. La búsqueda se detiene cuando se encuentra un canal. Pulse **Aceptar**. Para guardar el canal, véase la opción *Guardar canal*, descrita anteriormente.

- *Sintonizac. manual*. Mueva brevemente el joystick hacia arriba o abajo para buscar canales en la dirección correspondiente en intervalos de 0,05 MHz, o bien mantenga pulsadas las teclas para buscar de forma rápida el canal hacia arriba o hacia abajo. Para guardar el canal, pulse **Aceptar** y vea la opción *Guardar canal*, descrita anteriormente.



Sugerencia: Para seleccionar de forma rápida *Sintonizac. manual*, pulse **#** **↕** en el menú *Radio*.

- *Fijar frecuencia*. Si conoce la frecuencia del canal de radio que desea escuchar (entre 87,5 y 108,0 MHz), introdúzcala y pulse **Aceptar**. Para guardar el canal, véase la opción *Guardar canal*, descrita anteriormente.



Sugerencia: Para seleccionar de forma rápida *Fijar frecuencia*, pulse ***** **+** desde el menú *Radio*.

- *Borrar canal*. Para eliminar un canal guardado, desplácese hasta él, pulse **Borrar** y **Aceptar**.
- *Renombrar*. Introduzca un nuevo nombre para el canal guardado y pulse **Aceptar**.
- *Altavoz* (o *ML portátil*) para escuchar la radio a través del altavoz (o del kit manos libres portátil). Mantenga el kit manos libres portátil conectado al teléfono. El cable del kit manos libres portátil funciona como antena de la radio.
- *Salida mono* (o *Salida estéreo*) para escuchar la radio en mono (o en estéreo).

Mientras escucha la radio, puede realizar llamadas o responder a las llamadas entrantes del modo habitual. Durante la llamada, el volumen de la radio se

silenciará. Una vez finalizada la llamada, el volumen de la radio subirá automáticamente.

Si intenta utilizar la cámara mientras escucha la radio, la radio se apagará. Cuando se cierre la aplicación de la cámara, la radio volverá a encenderse de forma automática.

Cuando una aplicación que utiliza una conexión (E)GPRS o HSCSD se encuentra en proceso de envío o recepción de datos, es posible que se produzcan interferencias con la radio.

Grabadora

Puede grabar partes de un discurso, sonidos o una llamada activa durante cinco minutos como máximo. Por ejemplo, resulta útil para grabar un nombre y número de teléfono con el fin de escribirlos más tarde.

No es posible utilizar la grabadora cuando hay activa una llamada de datos o una conexión GPRS.

Grabación

1. Pulse **Menú**, seleccione *Multimedia* y, a continuación, *Grabadora*.
2. Para iniciar la grabación, seleccione *Grabar*. Para comenzar a grabar durante una llamada, pulse **Opcs.** y seleccione *Grabar*. Mientras se graba una llamada, sus participantes escuchan un pitido débil cada cinco segundos aproximadamente.

Al grabar una llamada, mantenga el teléfono en su posición normal, cerca del oído.

3. Para finalizar la grabación, pulse **Detener**. La grabación se guardará en la carpeta **Grabs. voz** del menú **Galería**.
4. Para escuchar la última grabación realizada, seleccione **Repr. último grab.**
5. Para enviar la última grabación realizada, seleccione **Enviar último grab.** La grabación se puede enviar a través de IR o MMS.

Lista de grabaciones

Pulse **Menú** y seleccione **Multimedia, Grabadora y Lista grabaciones**. Aparecerá la lista de carpetas en la **Galería**. Abra **Grabs. voz** para ver la lista de grabaciones. Pulse **Opcs.** y podrá seleccionar alguna de las opciones disponibles para archivos de la **Galería**. Véase **Galería** en la página 123.

■ Organizador



Alarma

La alarma utiliza el formato de hora definido para el reloj. La alarma funciona aunque el teléfono esté apagado, siempre y cuando quede suficiente batería.

Pulse **Menú**, seleccione **Organizador** y, a continuación, **Alarma**.

- Seleccione **Hora de alarma**, introduzca la hora correcta y pulse **Aceptar**.
Para cambiar la hora de la alarma, seleccione **Activar**.
- Seleccione **Repetir alarma** para configurar el teléfono de manera tal que suene la alarma los días de la semana seleccionados.

- Seleccione **Señal de alarma** y defina la señal de alarma predeterminada, personalícela eligiendo una de la lista de señales de llamada de la galería o defina un canal de radio como señal de alarma.

Si selecciona la radio como señal de alarma, conecte el sistema manos libres portátil al teléfono. El teléfono utilizará el último canal escuchado como señal de alarma a través del altavoz. Si se desconecta el sistema manos libres portátil, se utilizará la señal de alarma predeterminada en lugar de la radio.

Puesta en marcha de la alarma

El teléfono emitirá un tono de aviso y en la pantalla aparecerá **¡Alarma!** y la hora actual.

Pulse **Detener** si desea parar la alarma. Si deja que el teléfono continúe emitiendo la señal de alarma durante un minuto o pulsa **Repetir**, la alarma se detiene durante diez minutos aproximadamente y, luego, vuelve a sonar.

Si se alcanza la hora programada de alarma mientras el dispositivo está apagado, éste se enciende automáticamente y empieza a emitir el tono de alarma. Si pulsa **Detener**, el dispositivo pregunta si desea activar el dispositivo para hacer llamadas. Pulse **No** para apagar el dispositivo y **Sí** para efectuar y recibir llamadas. No pulse **Sí** cuando el uso del teléfono móvil pueda causar interferencias o comportar algún peligro.

Agenda

La agenda puede utilizarse para gestionar notas de aviso, llamadas que debe realizar, reuniones y cumpleaños.

La agenda utiliza la memoria compartida; véase **Memoria compartida** en la página 13.

Pulse **Menú**, seleccione **Organizador** y, a continuación, **Agenda**.



Sugerencia: Para acceder de forma rápida al menú **Agenda**, mueva el joystick hacia la derecha cuando la pantalla esté en blanco.

Desplácese hasta el día que desee. Un cuadrado alrededor del día indica la fecha actual. Si hay alguna nota definida para ese día, éste aparecerá en negrita. Para ver las notas del día, pulse **Ver**. Para ver una semana, pulse **Opcs** y seleccione **Vista de la semana**.

- Para consultar una nota, desplácese hasta la nota en cuestión y pulse **Ver**. La visualización de notas permite ver los detalles de la nota seleccionada. Puede desplazarse por la nota.
- Por ejemplo, hay opciones para crear una nota, enviar una nota a través de infrarrojos o directamente a la agenda de otro teléfono como una nota o como un mensaje de texto o multimedia.

Hay opciones para borrar, modificar, desplazar y repetir una nota, así como para copiar una nota a otro día.

Para eliminar todas las notas del calendario, seleccione la visualización por meses o semanas, y pulse y seleccione **Borrar notas**.

Ajustes para definir la fecha, la hora, el formato de fecha o la hora o el primer día de la semana. La opción **Borrado auto** permite configurar el teléfono para que, transcurrido un periodo de tiempo determinado, borre de forma automática las notas antiguas. Esta opción, sin embargo, no borra las notas de repetición periódica (por ejemplo, las de cumpleaños).

Creación de una nota de la agenda

Para introducir letras y números, véase **Escritura de texto** en la página 37.

Pulse **Menú**, seleccione *Organizador* y, a continuación, *Agenda*. Desplácese hasta la fecha que desee, pulse **Opcs.** y seleccione *Crear una nota*. Seleccione uno de los tipos de notas que se indican a continuación:

-  **Reunión:** escriba la nota (o pulse **Opcs.** y busque el nombre en la guía) y pulse **Guardar**. Introduzca el lugar de la reunión y pulse **Guardar**. Introduzca la fecha y hora de comienzo de la reunión y, a continuación, la fecha y hora de finalización. Para definir una alarma para la nota, seleccione *Con sonido* o *Silenciosa* (ninguna señal de alarma) y, a continuación, la hora de la alarma.
-  **Llamar a:** introduzca el número de teléfono y pulse **Guardar**. Introduzca el nombre y pulse **Guardar**. (En lugar de introducir el número de teléfono, pulse **Opcs.** para buscar el nombre y el número en la guía.) A continuación, introduzca la hora de la llamada. Para definir una alarma para la nota, seleccione *Con sonido* o *Silenciosa* (ninguna señal de alarma) y, a continuación, la hora de la alarma.
-  **Cumpleaños:** introduzca el nombre de la persona (o pulse **Opcs.** y búsquelo en la guía) y pulse **Guardar**. A continuación, introduzca el año de nacimiento y pulse **Aceptar**. Para definir una alarma para la nota, seleccione *Con sonido* o *Silenciosa* (ninguna señal de alarma) y, a continuación, la hora de la alarma.
-  **Memorándum:** introduzca la nota y pulse **Guardar**. Introduzca la fecha de comienzo y de finalización de la nota. Para definir una alarma para la nota, seleccione *Con sonido* o *Silenciosa* (ninguna señal de alarma) y, a continuación, la hora de la alarma.

-  **Nota de aviso:** introduzca el tema de la nota de aviso y pulse **Guardar**. Para definir la alarma para la nota, seleccione **Alarma sí** y, a continuación, la hora de la alarma.

Si se ha definido la alarma, aparecerá el indicador  al visualizar las notas.

Activación de una alarma asociada a una nota

El teléfono emite un pitido y aparece en pantalla la nota. Cuando aparece en pantalla una nota de llamada, , puede llamar al número mostrado pulsando .

- Para detener la alarma sin ver la nota, pulse **Salir**.
- Para detener la alarma y ver la nota, pulse **Ver**. Pulse **Repetir** y el teléfono emitirá de nuevo una señal de alarma a los diez minutos.

Lista de tareas

Puede guardar una nota para una tarea que deba llevar a cabo, seleccionar un nivel de prioridad para ella y marcar que se ha llevado a cabo cuando la haya completado. Puede clasificar las notas por prioridad o por fecha.

La lista de tareas utiliza la memoria compartida; véase [Memoria compartida](#) en la página 13.

Pulse **Menú**, seleccione **Organizador** y, a continuación, **Lista de tareas**.

Pulse **Añ. nota** para escribir una nota. Introduzca la nota y pulse **Guardar**.

Seleccione la prioridad de la nota, **Alta**, **Media** o **Baja**. El teléfono define de forma automática el tiempo límite sin alarma para la nota. Para cambiar la fecha límite, lea la nota y seleccione la opción para la fecha límite.

O bien desplácese a una nota y pulse **Ver** o **Opcs..**

- Para añadir una nueva nota, seleccione **Añadir**.
- Por ejemplo, también puede ver y borrar la nota seleccionada, así como borrar todas las notas marcadas como realizadas. Es posible ordenar las notas por prioridad o por fecha de vencimiento, enviar una nota a otro teléfono, guardarla como nota de la agenda o acceder a la agenda.

Mientras ve una nota, puede también seleccionar una opción para editar la nota seleccionada, editar la fecha de vencimiento o la prioridad, o bien marcarla como realizada.

Notas

Puede utilizar la aplicación de **Notas** para escribir y enviar notas a dispositivos compatibles a través de IR o MMS.

La aplicación de notas utiliza la memoria compartida; véase **Memoria compartida** en la página 13.

Pulse **Menú** y seleccione **Organizador** y **Notas**. El teléfono le solicitará que defina la fecha y la hora siempre y cuando no las haya definido al empezar a escribir la nota.

Para añadir una nota, pulse **Añ. nota**, o bien pulse **Opcs.** y seleccione **Crear una nota**. Introduzca la nota y seleccione **Guardar**.

O bien desplácese a una nota y pulse **Ver** u **Opcs.** para ver las opciones para las notas.

Sincronización

La sincronización permite guardar los datos de la agenda y la guía en un servidor de Internet remoto (servicio de red) o en un PC compatible. En caso de que haya guardado los datos en el servidor de Internet remoto, puede sincronizar el teléfono iniciando la sincronización desde el teléfono. También es posible sincronizar los datos de la guía, la agenda y las notas del teléfono de modo que se correspondan con los datos del PC compatible mediante la sincronización desde el PC.



Nota: Los datos de contacto de su tarjeta SIM no se sincronizarán.

Si responde a una llamada entrante durante la sincronización, ésta finalizará y deberá volver a empezar de nuevo.

Sincronización desde el teléfono

Antes de sincronizar desde el teléfono, es preciso suscribirse a un servicio de sincronización y obtener los ajustes de configuración del proveedor. Si desea obtener más información sobre la disponibilidad del servicio de sincronización y sus ajustes, póngase en contacto con su operador de red o proveedor de servicios.

Para iniciar la sincronización desde el teléfono:

1. Active los ajustes de conexión que necesita para la sincronización. Véase [Para iniciar la sincronización desde el teléfono](#), en la página 140.
2. Pulse **Menú**, seleccione *Organizador, Sincronización, Sincronización con servidor* y *Datos para la sincronización*. Marque los datos que vaya a sincronizar y pulse **Hecho**.
3. Pulse **Menú**, seleccione *Organizador, Sincronización, Sincronización con servidor* y *Sincronizar*.

4. Después de la confirmación, se sincronizarán los datos marcados del conjunto activo.

Tenga en cuenta que la primera vez que lleve a cabo la sincronización o tras una sincronización interrumpida, el proceso puede tardar hasta 30 minutos en caso de que la guía o la agenda estén llenas.

Para iniciar la sincronización desde el teléfono,

Puede recibir los ajustes de sincronización en forma de mensaje de configuración de su operador de red o proveedor de servicios. Si desea obtener más información sobre la disponibilidad del servicio de sincronización y sus ajustes, póngase en contacto con su operador de red o proveedor de servicios. Para recibir los ajustes como mensaje de configuración, véase [Servicio de ajustes de configuración](#) en la página 17. Para introducir los ajustes manualmente, véase [Ajustes de configuración](#) en la página 119.

Pulse **Menú**, seleccione *Organizador*, *Sincronización* y *Sincronización con servidor* y *Ajustes de sincronización*. Seleccione:

1. *Configuración*, desplácese hasta el proveedor de servicios cuyos ajustes desea activar y pulse **Selecc..**
2. *Cuenta* para ver las cuentas proporcionadas por el proveedor de servicios. Si aparece más de una cuenta, elija la que prefiera utilizar.

Sincronización desde un PC compatible

Para sincronizar la guía, la agenda y las notas desde el PC, utilice una conexión por infrarrojos o un cable de datos. También deberá tener instalado en el PC el

software PC Suite. Inicie la sincronización desde el PC con PC Suite Nokia PC Suite está disponible en la página web de Nokia: www.nokia.com.

Asegúrese de que el teléfono tiene la pantalla en blanco y de que la fecha y hora están definidas.

■ Aplicaciones



Juegos y aplicaciones

El software del teléfono incluye algunos juegos y aplicaciones diseñados expresamente para este teléfono Nokia.

Inicio de un juego o una aplicación

Pulse **Menú**, seleccione *Aplicaciones*, *Juegos* o *Colección*. Desplácese a un juego o una aplicación y pulse **Abrir**.

Tenga en cuenta que la ejecución de algunos juegos o aplicaciones puede provocar una descarga más rápida de la batería del teléfono (y es posible que tenga que conectar el teléfono al cargador).

Opciones disponibles para juegos y aplicaciones

Pulse **Menú**, seleccione *Aplicaciones*, *Juegos* o *Colección*. Desplácese a un juego o una aplicación y pulse **Opc.**. Las opciones siguientes también pueden estar disponibles:

- **Borrar**, para borrar el juego o la aplicación del teléfono.

Tenga en cuenta que, si borra una aplicación o un conjunto de aplicaciones preinstalados en el teléfono, puede volver a descargarlos de la zona de soporte de la página web de Nokia, www.nokia.com.

- *Detalles*, para ofrecer información adicional acerca del juego o la aplicación.
- *Actualizar versión*, para comprobar si hay disponible una nueva versión para su descarga desde los servicios (servicio de red).
- *Página web*, para proporcionar información más detallada o datos adicionales de una página de Internet. Es necesario que la red admita esta función. Sólo aparecerá si se ha proporcionado una dirección de Internet con el juego o la aplicación.
- *Acceso a aplicac.*, para limitar el acceso del juego o la aplicación a la red con la intención de evitar costes inesperados. Seleccione *Comunicación y Acceso de red*, *Mensajes* o *Conectividad* o seleccione *Acceso telefónico* o *Inicio auto*. Seleccione en cada categoría, si está disponible, uno de los permisos siguientes:
 - *Pregunt. cada vez*, y el teléfono preguntará siempre antes de acceder a la red.
 - *Preg. 1ª vez sólo*, y el teléfono preguntará en el primer intento de acceso a la red.
 - *Siempre permitido*, para permitir el acceso a la red.
 - *No permitido*, para no permitir el acceso a la red.

Descarga de un juego o una aplicación

El teléfono admite aplicaciones Java J2ME™. Asegúrese de que la aplicación es compatible con el teléfono antes de descargarla.



Importante: Instale únicamente aplicaciones procedentes de fuentes que ofrezcan una protección adecuada contra virus y otros programas dañinos.

Las nuevas aplicaciones Java pueden descargarse de varias formas:

- Pulse **Menú** y seleccione *Aplicaciones*, *Juegos* y *Descargas juegos* o *Colección y Descargas apps*. y aparecerá la lista de favoritos disponibles. Seleccione *Más favoritos* para acceder a la lista de favoritos del menú *Servicios*; véase [Favoritos](#) en la página 159.

Seleccione el favorito adecuado para conectarse a la página que desee. Si falla la conexión, es posible que no pueda acceder a la página desde el servicio cuyos ajustes de conexión se encuentran activos. En este caso, acceda al menú *Servicios* y active otro grupo de ajustes de servicio; véase [Establecimiento de una conexión con un servicio](#) en la página 154. Vuelva a intentar conectarse a la página.

Consulte la disponibilidad de los distintos servicios, así como los precios y las tarifas, con su operador de red o proveedor de servicios.

- Pulse **Menú**, seleccione *Servicios* y, a continuación, *Enlaces descargas*. Véase [Descarga](#) en la página 160.
- Utilice Nokia Application Installer de PC Suite para descargar las aplicaciones en el teléfono.



Tenga en cuenta que Nokia no garantiza las aplicaciones descargadas de sitios que no sean de Nokia. Si decide descargar aplicaciones Java de ellos, deberá tomar algunas precauciones en cuanto a seguridad y contenido, tal como haría con cualquier otro sitio de Internet.

Tenga en cuenta que, al descargar una aplicación, puede guardarla en el menú *Juegos* en lugar del menú *Aplicaciones*.

Ajustes de juegos

Pulse **Menú** y seleccione *Aplicaciones, Juegos* y *Ajustes aplicacs.* para definir los sonidos, las luces y la vibración de los juegos.

Estado de memoria para juegos y aplicaciones

Para ver la cantidad de memoria disponible para la instalación de juegos y aplicaciones, pulse **Menú** y seleccione *Aplicaciones, Juegos* o *Colección* y, a continuación, *Memoria*.

Los juegos y las aplicaciones utilizan la memoria compartida, véase [Memoria compartida](#) en la página 13.

Calculadora

La calculadora del teléfono suma, resta, multiplica, divide, halla el cuadrado y la raíz cuadrada, al tiempo que también realiza conversiones monetarias.



Nota: Esta calculadora tiene una precisión limitada y está diseñada para cálculos sencillos.

1. Pulse **Menú** y seleccione *Aplicaciones, Extras* y *Calculadora*.
2. Cuando aparezca en pantalla "0", introduzca el primer número que va a utilizar en el cálculo; en caso necesario, pulse **#** **↕** para la coma decimal.
3. Pulse **Opcs.** y seleccione *Sumar, Restar, Multiplicar, Dividir, Cuadrado, Raíz cuadrada* o *Cambiar signo*.



Sugerencia: Como método alternativo, pulse ***** **+** una vez para sumar, dos veces para restar, tres para multiplicar y cuatro para dividir.

4. Introduzca el segundo número.

5. Para obtener la respuesta, pulse **Result..** Repita los pasos del 3 al 5 las veces que sea necesario.
6. Para iniciar un cálculo nuevo, deberá mantener pulsada la tecla **Borrar**.

Realización de una conversión monetaria

1. Pulse **Menú** y seleccione *Aplicaciones, Extras y Calculadora*.
2. Para guardar el tipo de cambio, pulse **Opcs.** y seleccione *Tipo de cambio*. Seleccione una de las opciones que aparecen en la pantalla. Introduzca el tipo de cambio (si es necesario, pulse **#** **⇧** para insertar la coma decimal) y pulse **Aceptar**. El tipo de cambio se guardará en la memoria hasta que se sustituya por otro.
3. Para realizar la conversión monetaria, introduzca el importe que desea convertir, pulse **Opcs.** y seleccione *A nacional* o *A extranjera*.



Nota: Si cambia de moneda base, deberá introducir los nuevos tipos de cambio porque todos los tipos de cambio anteriores se ponen a cero.



Sugerencia: También se puede realizar la conversión monetaria con la pantalla en blanco. Introduzca el importe que desea convertir, pulse **Opcs.** y seleccione *A nacional* o *A extranjera*.

Temporizador de cuenta atrás

Pulse **Menú** y seleccione *Aplicaciones, Extras y Temporizador de cuenta atrás*. Introduzca la hora de la alarma en horas, minutos, y segundos y pulse **Aceptar**. Si lo desea, escriba una nota de texto para que aparezca cuando termine la cuenta atrás, y pulse **Iniciar** para poner en marcha el temporizador de cuenta atrás.

- Para modificar la hora del temporizador de cuenta atrás, seleccione *Cambiar tiempo* y, para detenerlo, seleccione *Detener temporiz.*

Si la hora de la alarma llega cuando el teléfono se encuentra con la pantalla en blanco, se escuchará un tono y aparecerá de forma intermitente la nota de texto, si se ha definido; en caso contrario, aparecerá *Terminó la cuenta atrás*. Pulse cualquier tecla para detener la alarma. Si no pulsa ninguna tecla, la alarma se detendrá automáticamente transcurridos 30 segundos. Para detener la alarma y borrar la nota, pulse *Salir*.

Cronómetro

Puede medir el tiempo, obtener tiempos intermedios o tiempos por fases mediante el cronómetro. Mientras se mide el tiempo, pueden utilizarse las demás funciones del teléfono. Si desea que el cronómetro funcione en segundo plano, pulse .

El uso del cronómetro, o el de esta función en segundo plano mientras se están utilizando otras funciones, aumenta la demanda de alimentación de la batería y acorta su duración.

Medición y división del tiempo

1. Pulse *Menú*, seleccione *Aplicaciones, Extras, Cronómetro y Tiempo dividido*. Si ha configurado el cronómetro para que mida el tiempo en segundo plano, puede seleccionar *Continuar*.
2. Pulse *Iniciar* para iniciar la medición del tiempo. Pulse *Dividido* cada vez que desee obtener un tiempo intermedio. Los tiempos intermedios aparecen en la pantalla debajo del indicador de tiempo. Desplácese por la pantalla para ver los tiempos.
3. Pulse *Detener* para detener la medición del tiempo.

4. Para guardar los tiempos, pulse **Guardar** e introduzca un nombre.

O bien pulse **Opcs.** y seleccione **Iniciar** para volver a iniciar la medición del tiempo. El tiempo obtenido se añade al anterior. Seleccione **Reiniciar** para restablecer el tiempo sin guardarlo.

Tiempos por fases

Pulse **Menú**, seleccione **Aplicaciones**, **Extras**, **Cronómetro** y **Tiempo por fase**. Pulse **Iniciar** para dar comienzo a la medición del tiempo y **Fase** para medir el tiempo de una fase. Pulse **Detener** para detener el tiempo por fase. Para guardar los tiempos, pulse **Guardar** e introduzca un nombre. O bien pulse **Opcs.** para iniciar o restablecer los tiempos por fases. Véase **Medición y división del tiempo** en la página 146.

Visualización y eliminación de tiempos

Pulse **Menú** y seleccione **Aplicaciones**, **Extras** y **Cronómetro**.

Si el cronómetro no se ha puesto a cero, puede seleccionar **Mostrar último** para ver el último tiempo cronometrado. Seleccione **Ver tiempos** para ver una lista de nombres o tiempos finales de los conjuntos de tiempos; seleccione de ella el conjunto de tiempos que desee ver.

Para borrar los tiempos guardados, seleccione **Borrar tiempos**. Seleccione **Borrar todo** y pulse **Aceptar**, o bien seleccione **De uno en uno**, desplácese hasta los tiempos que desee borrar, pulse **Borrar** y, a continuación, pulse **Aceptar**.

Monedero

En el **Monedero** puede guardar información personal como, por ejemplo, números de tarjetas de crédito y direcciones. Los datos que se guardan en el monedero

pueden recuperarse fácilmente desplazándose para rellenar de forma automática los campos de datos, por ejemplo, cuando realiza compras y el servicio admite esta función de monedero. También puede guardar los códigos de acceso a servicios móviles que soliciten un nombre de usuario y contraseña.

Los datos del monedero están protegidos mediante el código de monedero, que se puede definir la primera vez que se accede a él. Cuando aparezca en la pantalla *Cree el código del monedero*; escriba el código y pulse **Aceptar** para confirmar; cuando aparezca *Confirme el código del monedero*; vuelva a escribir el código y pulse **Aceptar**. Véase también [Código de monedero \(de 4 a 10 dígitos\)](#): en la página 16.

Si desea borrar todo el contenido del monedero y el código del monedero, teclee `*#7370925538#` (`*#res wallet#` con las teclas en modo alfabético) con la pantalla en blanco. Para ello, también necesitará el código de seguridad del teléfono; véase [Códigos de acceso](#) en la página 14.

Para añadir el contenido en el menú del monedero y editarlo, acceda al menú Monedero. Para utilizar el contenido del monedero en un servicio móvil, acceda al monedero mediante el navegador. Véase [Servicios](#) en la página 153.

Acceso al menú Monedero

Para acceder al menú Monedero, pulse **Menú**, seleccione *Aplicaciones, Extras y Monedero*. Introduzca el código del monedero y pulse **Aceptar**; véase [Ajustes del monedero](#) en la página 152. Seleccione:

- *Modos moned.* para crear combinaciones de tarjeta, por ejemplo, para diferentes servicios. Los modos de monedero resultan útiles si el servicio solicita que se rellenen varios elementos de datos. Puede seleccionar el modo

de monedero adecuado en lugar de seleccionar diferentes tarjetas por separado.

- *Tarjetas* para guardar la información personal sobre sus tarjetas. Puede guardar información de tarjetas de pago, de fidelidad y de acceso como, por ejemplo, las combinaciones de nombre de usuario y contraseña para los diferentes servicios, así como direcciones y datos del usuario. Véase [Almacenamiento de detalles de tarjetas](#) en la página 149.
- *Tickets* para guardar las notificaciones de las entradas electrónicas que haya comprado a través de un servicio móvil. Para ver las entradas electrónicas, pulse **Opcs.** y seleccione *Ver*.
- *Recibos* para guardar los recibos de las compras que haya realizado con el móvil.
- *Notas personales* para guardar todo tipo de información personal que desee proteger mediante el código PIN del monedero. Véase [Notas personales](#) en la página 150.
- *Ajustes*, véase [Ajustes del monedero](#) en la página 152.

Almacenamiento de detalles de tarjetas

Acceda al monedero y seleccione *Tarjetas*. Seleccione el tipo de tarjeta para guardar los detalles: *Tarjetas pago*, *Tarjs. fidelidad*, *Tarjetas acceso*, *Tarjs. info usua.* o *Tarjetas direccs.*. Si no se añade ninguna tarjeta, pulse **Nueva**; de lo contrario, pulse **Opcs.** y seleccione *Añadir nueva*. Rellene los campos de los detalles y pulse **Hecho**.

Si su proveedor de servicios lo admite, también puede recibir información de la tarjeta en su teléfono como mensaje de configuración. Se le notificará a qué categoría pertenece la tarjeta. Para obtener información sobre la disponibilidad de la información de tarjeta como ajustes de configuración, póngase en contacto con el emisor de la tarjeta o con el proveedor de servicios.

Notas personales

Es posible guardar notas personales, como, por ejemplo, números de cuenta, contraseñas, códigos o anotaciones.

Acceda al monedero y seleccione *Notas personls.* Pulse *Opcs.* y podrá ver, añadir, editar una nota seleccionada, ordenar las notas por nombre o por fecha o borrarlas. Cuando se visualiza una nota, puede editar o borrar la nota seleccionada. La opción *Enviar como texto* se utiliza para copiar la nota como mensaje de texto, mientras que *Copiar a la agenda* se utiliza para copiar la nota en la agenda como un memorándum. *Usar detalle* se utiliza para extraer números, direcciones de correo electrónico y direcciones de internet a partir de una nota.

Creación de un modo de monedero

Cuando haya guardado sus detalles personales de la tarjeta, puede combinarlos para crear un modo de monedero. Puede utilizar el modo para recuperar los datos del monedero desde diferentes tarjetas mientras navega.

1. Acceda al monedero y seleccione *Modos moned.*
2. Para crear un nuevo modo de monedero, si no se añade ningún modo, pulse *Nueva.* En caso contrario, pulse *Opcs.* y seleccione *Añadir nueva.*

3. Rellene los campos siguientes y pulse **Hecho**. Algunos de los campos contienen datos que se seleccionan en el monedero. Deberá guardar esos datos antes de que pueda crear un modo de monedero.
- *Seleccione tarjeta de pago a continuación*: seleccione una tarjeta de la lista de tarjetas de pago.
 - *Seleccione tarjeta de fidelidad a continuación*: seleccione una tarjeta de la lista de tarjetas de fidelidad.
 - *Seleccione tarjeta de acceso a continuación*: seleccione una tarjeta de la lista de tarjetas de acceso.
 - *Seleccione tarjeta info del usuario a continuación*: seleccione una tarjeta de la lista de tarjetas de información del usuario.
 - *Seleccione dirección de facturación a continuación*: seleccione una dirección de la lista de tarjetas de direcciones.
 - *Seleccione dirección de envío a continuación*: seleccione una dirección de la lista de tarjetas de direcciones.
 - *Seleccione direcc. entrega de recibo a continuación*: seleccione una dirección de la lista de tarjetas de direcciones.
 - *Seleccione modo entrega de recibo a continuación*: seleccione cómo debe entregarse el recibo *A nº de teléfono* o *A dirección correo*.
 - *Nombre de modo de monedero*: introduzca el nombre del modo.

Algunos de los campos contienen datos que se seleccionan en el monedero. Deberá guardar esos datos antes de que pueda crear un modo de monedero.

Ajustes del monedero

Acceda al monedero y seleccione *Ajustes*. Seleccione *Cambiar código* para cambiar el código del monedero. Seleccione *RFID* para configurar el ID RFID con *Código de RFID* y *Tipo de RFID*. (RFID = Identificación de la frecuencia de radio, Radio Frequency Identification, tecnología capaz de asegurar las operaciones de transacciones comerciales a través del teléfono)

Instrucciones para pagar las compras con el monedero

- Para hacer sus compras, acceda al sitio del servicio deseado que admita el monedero. El servicio debe admitir la especificación Electronic Commerce Modelling Language. Véase [Establecimiento de una conexión con un servicio](#) en la página 154.

Elija el producto que desee comprar y lea detenidamente toda la información proporcionada antes de realizar la compra.

Es posible que el texto ocupe varias pantallas. Por lo tanto, asegúrese de que se ha desplazado por todas las pantallas y de que ha leído el texto completo antes de realizar la operación de compra.

- Para pagar los artículos que desea comprar, el teléfono le preguntará si desea utilizar el monedero o no. Asimismo, también le solicitará el código PIN del monedero.
- Seleccione la tarjeta con la que desea pagar de la lista de tarjetas de pago. Siempre y cuando el formulario que reciba del proveedor de servicios admita la especificación Electronic Commerce Modelling Language, el teléfono rellena automáticamente la información relativa a su tarjeta de crédito o el modo de monedero desde el monedero.
- Confirme la compra, y la información se enviará.

- Puede recibir una confirmación de recepción o un recibo electrónico de la compra.
- Para cerrar el monedero, seleccione *Cerrar monedero*. Si no utiliza el monedero durante 5 minutos, se cerrará automáticamente.

Una caché es una posición de la memoria que se emplea para guardar datos de forma temporal. Si ha intentado acceder o ha accedido a información confidencial que exige contraseñas, vacíe la caché del teléfono después de cada uso. La información o los servicios a los que ha accedido se almacenan en la memoria caché.

Para vaciar la caché, véase [Memoria caché](#) en la página 162.

■ Servicios

Puede acceder a varios servicios de Internet móvil con el navegador del teléfono. Estos servicios pueden incluir, por ejemplo, información meteorológica, noticias u horarios de vuelo e información financiera.



Para obtener información sobre disponibilidad de estos servicios, así como de los precios y las tarifas, póngase en contacto con su operador de red o con el proveedor del servicio que desea utilizar. Los proveedores de servicios también indicarán cómo utilizar sus servicios.

Con el navegador del teléfono podrá ver los servicios que utilizan Wireless Mark-Up Language (WML) o extensible HyperText Mark-up Language (xHTML) en sus páginas. El aspecto puede variar según el tamaño de la pantalla. Tenga en cuenta que tal vez no pueda ver todos los detalles de las páginas de Internet.

Procedimiento básico para el acceso y la utilización de servicios

1. Guarde los ajustes de servicio necesarios para acceder al servicio que desee utilizar. Véase la página [154](#).
2. Establezca una conexión con el servicio seleccionado. Véase la página [154](#).
3. Comience a navegar por las páginas del servicio. Véase la página [155](#).
4. Cuando haya terminado de navegar, finalice la conexión con el servicio. Véase la página [157](#).

Configuración del teléfono para la utilización de servicios

Es posible que el teléfono tenga almacenados ajustes de servicio. Los ajustes de servicio adicionales se pueden recibir como mensaje de configuración del operador de red o proveedor de servicios que ofrece el servicio que desea utilizar.

Para recibir los ajustes de servicio como mensaje de configuración, véase [Servicio de ajustes de configuración](#) en la página [17](#) y [Ajustes de configuración](#) en la página [119](#).

Para obtener más información y los ajustes apropiados, póngase en contacto con el operador de red o el proveedor de servicios que ofrezca el servicio que desee utilizar.

Establecimiento de una conexión con un servicio

1. Asegúrese de que los ajustes del servicio que desea utilizar se encuentran activados. Para activar los ajustes:

Pulse **Menú** y seleccione *Servicios, Ajustes y Ajustes de configuración*.
Seleccione *Configuración* y el conjunto de configuración que desee activar.

2. Establezca una conexión con el servicio. Existen tres modos de establecer la conexión:
 - Abra la página de inicio del proveedor de servicios, por ejemplo:
Pulse **Menú**, seleccione *Servicios e Inicio*, o bien, con la pantalla en blanco, mantenga pulsada la tecla **0** .
 - Seleccione un favorito del servicio:
Pulse **Menú**, seleccione *Servicios, Favoritos* y, a continuación, seleccione un favorito.
Si el favorito seleccionado no funciona con los ajustes de servicio que se encuentran activos, active otro conjunto de ajustes de servicio e inténtelo de nuevo.
 - Seleccione la última dirección URL:
Pulse **Menú** y seleccione *Servicios y Última dir. web*.
 - Introduzca la dirección del servicio:
Pulse **Menú**, seleccione *Servicios* y, a continuación, *Ir a dirección*.
Introduzca la dirección del servicio y pulse **Aceptar**.

Navegación por las páginas de un servicio

Una vez establecida una conexión con un servicio, puede comenzar a navegar por sus páginas. La función de las teclas del teléfono puede variar según los distintos

servicios. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Tenga presente que, si se encuentra activada la opción GPRS como portador de datos, en la esquina superior izquierda de la pantalla aparecerá el indicador  durante la navegación. Si recibe una llamada o un mensaje de texto, o si realiza una llamada durante una conexión (E)GPRS, el indicador  aparecerá en la parte superior izquierda de la pantalla para indicar que la conexión (E)GPRS se ha suspendido (está en espera). Una vez finalizada la llamada, el teléfono vuelve a intentar la conexión (E)GPRS.

Uso de las teclas del teléfono durante la navegación

- Utilice el joystick para desplazarse por la página.
- Para seleccionar un elemento resaltado, pulse , o bien pulse **Opcs.** para seleccionar la opción para abrir el vínculo.
- Para introducir letras y números, pulse las teclas  - **9^{wxyz}**. Para introducir caracteres especiales, pulse la tecla *** +**.

Opciones disponibles durante la navegación

Pulse **Opcs.** y aparecerán las siguientes opciones disponibles. El proveedor de servicios también puede ofrecer otras opciones. Seleccione:

- **Accesos directos** para abrir una lista nueva de opciones que, por ejemplo, sean específicas de la página.
- **Inicio** para abrir la página de inicio del proveedor de servicios seleccionado.
- **Añadir favorito** para guardar la página como favorito.
- **Favoritos.** Véase **Favoritos** en la página [159](#).

- *Historial* para obtener la lista de las últimas URLs visitadas.
- *Enlaces descargas* para mostrar la lista de favoritos para la descarga.
- *Guardar en carp.* para guardar la página actual en una carpeta de descarga.
- *Otras opciones* para mostrar una lista de otras opciones, por ejemplo, las opciones de seguridad.
- *Volver a cargar* para volver a cargar y actualizar la página actual.
- *Abandonar.* Véase [Desconexión de un servicio](#) en la página 157.

Una caché es una posición de la memoria que se emplea para guardar datos de forma temporal. Si ha intentado acceder o ha accedido a información confidencial que exige contraseñas, vacíe la caché del teléfono después de cada uso. La información o los servicios a los que ha accedido se almacenan en la memoria caché. Para vaciar la caché, véase [Memoria caché](#) en la página 162.

Llamada directa

El explorador es compatible con funciones a las que puede acceder durante la navegación. Puede realizar una llamada de voz, enviar tonos DTMF mientras hay una llamada de voz en curso y guardar un nombre y un número de teléfono desde una página.

Desconexión de un servicio

Para finalizar la navegación y terminar la conexión, pulse **Opcs.** y seleccione *Abandonar.* Cuando aparezca en pantalla *¿Desea dejar de navegar?*, pulse **Sí.** Como método alternativo, pulse **⏏** dos veces o mantenga pulsada la tecla **⏏**.

Ajustes de aspecto del explorador

Durante la navegación, pulse **Opcs.** y seleccione *Otras opciones* y *Ajustes aspecto*, o bien, con la pantalla en blanco, pulse **Menú** y seleccione *Servicios*, *Ajustes* y *Ajustes de aspecto*. Seleccione:

- *Ajuste de líneas de texto*. Seleccione *Activar* y el texto continuará en la línea siguiente. Si selecciona *Desactivar*, el texto se abreviará.
- *Tamaño de fuente* y elija el tamaño.
- *Mostrar imágenes*. Seleccione *No* para que no se muestre ninguna de las imágenes de la página. De este modo resulta más rápida la navegación por páginas que contienen una gran cantidad de imágenes.
- *Avisos* y seleccione *Aviso de conexión no segura* y *Sí* para configurar el teléfono de forma que le avise cuando se cambia de una conexión segura a otra no segura durante la navegación. Seleccione *Aviso de elementos no seguros* y *Sí* para configurar el teléfono de modo que le avise cuando una página segura contenga elementos no seguros. Tenga en cuenta que estas alertas no garantizan una conexión segura. Para obtener más información, véase [Seguridad del navegador](#) en la página 162.
- *Codificación de caracteres* para seleccionar el conjunto de caracteres que el teléfono utiliza para mostrar las páginas del navegador que no incluyan esa información o para seleccionar si se utiliza siempre la codificación UTF8 al enviar una dirección Web a un teléfono compatible.

Cookies

El término "cookie" sirve para designar una serie de datos que guardan las páginas en la memoria caché del navegador del teléfono. Los datos pueden ser, por ejemplo, la información de usuario o las preferencias de navegación. Estos datos se guardarán hasta que borre la memoria caché; a este respecto, véase [Memoria caché](#) en la página 162.

1. Durante la navegación, pulse **Opcs.** y seleccione *Otras opciones, Seguridad y Ajustes de cookies*, o, con la pantalla en blanco, pulse **Menú** y seleccione *Servicios, Ajustes, Ajustes de seguridad y Cookies*.
2. Seleccione *Permitir* o *Rechazar* para permitir o evitar que el teléfono reciba cookies.

Favoritos

Se pueden almacenar direcciones de páginas como favoritos en la memoria del teléfono.

1. Durante la navegación, pulse **Opcs.** y seleccione *Favoritos*, o, con la pantalla en blanco, pulse **Menú** y seleccione *Servicios y Favoritos*.
2. Desplácese al favorito que desee utilizar y pulse **Selecc.** para establecer conexión con la página asociada a él.

Si selecciona **Opcs.**, podrá ver el título y la dirección del favorito seleccionado, editarlo, borrarlo, enviarlo directamente a otro teléfono como favorito o como mensaje de texto, o bien crear un favorito nuevo.

El dispositivo puede tener cargadas las direcciones de algunos sitios que no estén asociados con Nokia. Nokia no garantiza ni respalda estos sitios. Si accede a ellos, deberá tomar algunas precauciones en cuanto a seguridad y contenido, tal como haría con cualquier otro sitio de Internet.

Recepción de favoritos

Cuando reciba un favorito (enviado como favorito), aparecerá en la pantalla **1 favorito recibido**. Pulse **Mostrar** para ver el favorito. Para guardarlo, pulse **Guardar**, u **Opcs.** y seleccione **Ver** para ver los detalles o **Borrar** para descartarlo. Para descartar directamente el favorito una vez recibido, pulse **Salir** y **Aceptar**.

Descarga

Para descargar más tonos, gráficos, juegos, vídeos, temas o aplicaciones en el teléfono (servicio de red), pulse **Menú**, y seleccione **Servicios** y **Enlaces descargas**. Seleccione **Descargas tonos**, **Descargas gráfs.**, **Descargas juegos**, **Descargas vídeo**, **Descarga temas** o **Descargas aplics.**



Importante: Instale únicamente aplicaciones procedentes de fuentes que ofrezcan una protección adecuada contra virus y otros programas dañinos.

Consulte la disponibilidad de los distintos servicios, así como precios y tarifas, con su operador de red o proveedor de servicios.

Buzón de entrada de servicio

El teléfono puede recibir mensajes de servicio (mensajes de difusión) enviados por su proveedor de servicios (servicio de red). Los mensajes de servicio son, por

ejemplo, notificaciones de titulares de noticias y pueden contener un mensaje de texto o la dirección de un servicio.

Para acceder al *Buz. entrada serv.* con la pantalla en blanco, pulse **Mostrar** cuando haya recibido un mensaje de servicio.

Si pulsa **Salir**, el mensaje pasa al *Buz. entrada serv.* Para acceder posteriormente al *Buz. entrada serv.*, pulse **Menú** y seleccione *Servicios y Buz. entrada serv.*

Para acceder al *Buz. entrada serv.* mientras navega, pulse **Opcs.** y seleccione *Otras opciones y Buz. entrada serv.* Desplácese al mensaje que desee, pulse **Recuper.** para activar el navegador y descargar el contenido marcado, o pulse **Opcs.** y seleccione *Detalles* para mostrar información detallada sobre la notificación del servicio, o seleccione *Borrar* para borrarlo.

Ajustes de buzón de entrada de servicio

Pulse **Menú** y seleccione *Servicios, Ajustes y Ajustes de buzón entrada de servic.*

- Seleccione *Mensajes de servicio y Activar* (o *Desactivar*) para configurar el teléfono para recibir (o no recibir) mensajes de servicio.
- Seleccione *Filtro de mensajes y Activar* para configurar el teléfono para recibir sólo mensajes cuyo contenido sea de autores autorizados por el proveedor de servicios. Para ver la lista de los contenidos de autores aprobados, seleccione *Canales seguros.*
- Seleccione *Conexión automática.* Si ha configurado el teléfono para que reciba mensajes de servicio y selecciona *Activar*, el teléfono activará de forma automática el navegador desde la pantalla en blanco cuando haya recibido un mensaje de servicio.

Si selecciona *Desactivar*, el teléfono activará el navegador sólo cuando seleccione *Recuper*: cuando el teléfono haya recibido un mensaje de servicio.

Memoria caché

La información o los servicios a los que haya accedido están almacenados en la memoria caché del teléfono. La memoria caché es una memoria intermedia que se emplea para guardar datos de forma temporal. Para vaciar la memoria caché:

- Durante la navegación, pulse **Opcs**. y seleccione *Otras opciones* y *Borrar la caché*, o bien,
- con la pantalla en blanco, pulse **Menú** y seleccione *Servicios* y, a continuación, *Borrar la caché*.

Seguridad del navegador

Las funciones de seguridad pueden resultar necesarias para algunos servicios como, por ejemplo, servicios de banca o de compra en línea. Para las conexiones de este tipo se necesitan certificados de seguridad y probablemente un módulo de seguridad, elementos que pueden estar disponibles en la tarjeta SIM. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Módulo de seguridad

El módulo de seguridad puede contener certificados, así como claves públicas y privadas. La finalidad del módulo de seguridad consiste en mejorar los servicios de seguridad para aplicaciones que requieran una conexión de navegador y permite

el uso de la firma digital. El proveedor de servicios es el encargado de guardar los certificados en el módulo de seguridad.

Pulse **Menú** y seleccione *Servicios, Ajustes, Ajustes de seguridad* y *Ajustes de módulo de seguridad*. Seleccione:

- *Detalles módulo de seguridad* para ver el nombre, estado, fabricante y número de serie del módulo de seguridad.
- *Petición de PIN del módulo* para configurar el teléfono de modo que solicite el PIN del módulo cuando utilice los servicios del módulo de seguridad. Introduzca el código y seleccione *Activar*. Para desactivar la petición del PIN del módulo, seleccione *Desactivar*.
- *Cambiar PIN del módulo* para cambiar el PIN del módulo, si lo permite el módulo de seguridad. Introduzca el código PIN del módulo actual y, a continuación, introduzca el nuevo código dos veces.
- *Cambiar PIN de firma*. Seleccione el PIN de firma que desea cambiar. Introduzca el código PIN actual y, a continuación, el código nuevo dos veces.

Véase también [Códigos de acceso](#) en la página 14.

Certificados

Existen tres tipos de certificados: certificados del servidor, certificados de autoridad y certificados del usuario.

- El teléfono utiliza un certificado de servidor para crear una conexión con seguridad mejorada con el servidor de contenidos. El teléfono recibe el certificado del servidor del proveedor antes de establecer la conexión, y su

validez se comprueba mediante los certificados de autoridad almacenados en el teléfono. Los certificados del servidor no se guardan.

El indicador de seguridad  se muestra durante una conexión si la transmisión de datos entre el teléfono y el servidor de contenidos está codificada.

El icono de seguridad no indica si la transmisión de datos entre la pasarela y el servidor de contenidos (o el lugar donde está almacenado el recurso solicitado) es segura. El proveedor de servicios asegura la transmisión de datos entre la pasarela y el servidor de contenidos.

- Algunos servicios, como los servicios bancarios, utilizan certificados de autoridad que también se emplean para comprobar la validez de otros certificados. El proveedor de servicios puede almacenar los certificados de autoridad en el módulo de seguridad, aunque también es posible descargarlos de la red, siempre que el servicio admita el uso de certificados de autoridad.
- Los usuarios reciben los certificados de usuario de una autoridad de certificación. Los certificados de usuario son obligatorios, por ejemplo, a la hora de realizar una firma digital y asocian al usuario con una clave privada específica en un módulo de seguridad.



Importante: Tenga presente que, incluso cuando el uso de certificados reduce sustancialmente los riesgos asociados a las conexiones remotas y a la instalación de software, éstos deben utilizarse correctamente para poder aprovechar realmente esa seguridad adicional. Los certificados no ofrecen ninguna clase de protección por sí solos; el administrador de certificados debe poseer certificados correctos, auténticos o fiables para que exista una seguridad adicional. Los certificados tienen una duración limitada. Si aparece el texto Certificado caducado o Certificado no válido a pesar de que debería ser válido, compruebe que la hora y fecha actuales del dispositivo sean correctos.

Antes de cambiar cualquier valor del certificado, asegúrese de que el propietario del mismo sea de plena confianza y de que pertenezca realmente al propietario que figura en la lista.

Firma digital

Se pueden crear firmas digitales con el teléfono siempre y cuando su tarjeta SIM disponga de un módulo de seguridad. La firma identifica al usuario mediante la clave privada del módulo de seguridad y el certificado del usuario utilizado para realizar la firma. El uso de la firma digital equivale a la firma en una factura, en un contrato o en cualquier otro documento.

Para utilizar la firma digital, seleccione un vínculo en una página, por ejemplo, el título del libro que desea comprar y su precio. Aparecerá el texto que se va a firmar (probablemente incluirá el importe, la fecha, etc.).

Compruebe que el texto del encabezado sea *Leer* y que aparezca el icono de firma digital .



Nota: El hecho de que no aparezca el icono de firma digital indicará que no se cumplen los requisitos de seguridad, por lo que no debería introducir ningún dato personal como, por ejemplo, su PIN de firma.

Para firmar el texto, léalo primero íntegramente y, a continuación, seleccione **Firmar**.

Es posible que el texto ocupe varias pantallas. Asegúrese, por lo tanto, de que se ha desplazado por todas las pantallas para leer el texto completo antes de firmar.

Seleccione el certificado de usuario que desea utilizar. Introduzca el PIN de firma (véase [Información general](#) en la página 11) y pulse **Aceptar**. El icono de firma digital desaparecerá; es posible que el servicio muestre una confirmación de la compra.

■ Servicios SIM

Además de las funciones de las que dispone el teléfono, la tarjeta SIM ofrece servicios adicionales, a los que se puede acceder desde este menú. Este menú sólo aparece si la tarjeta SIM lo admite. El nombre y el contenido de este menú dependen por completo de los servicios disponibles.



Para obtener más detalles sobre disponibilidad, tarifas e información sobre los servicios SIM, póngase en contacto con el distribuidor de su tarjeta SIM, es decir, con el operador de red, proveedor de servicios u otro distribuidor.

Dependiendo del operador, se puede configurar el teléfono para que muestre los mensajes de confirmación enviados entre el teléfono y la red al utilizar servicios SIM mediante la opción **Sí** del menú *Confirmar acciones de servicio de SIM*, en *Ajustes del teléfono*.

Tenga en cuenta que el acceso a estos servicios puede suponer el envío de mensajes o la realización de una llamada telefónica con cargo.

7. Conectividad de PC

Cuando el teléfono está conectado a un PC compatible a través de infrarrojos o de un cable de datos, se pueden enviar y recibir mensajes de correo electrónico, así como acceder a Internet. Se puede utilizar el teléfono con una gran variedad de aplicaciones de comunicaciones de datos y conectividad de PC. Con PC Suite, por ejemplo, puede sincronizar la guía, la agenda, las notas de tareas y las notas entre el teléfono y el PC compatible o un servidor remoto de internet (servicio de red).

Puede encontrar más información y archivos descargables, como por ejemplo, PC Suite, en la zona de soporte de la página web de Nokia, www.nokia.com.

■ PC Suite

PC Suite contiene las siguientes aplicaciones (por orden alfabético):

- **HTML Help**, para permitir el uso de la aplicación.
- **Los controladores del módem de datos del teléfono Nokia 7260** permiten utilizar el teléfono como módem.
- **Nokia Application Installer**, para instalar en el teléfono, y desde un PC compatible, diversas aplicaciones Java J2ME, por ejemplo, juegos y diccionarios.
- **Nokia Connection Manager**, para seleccionar el tipo de conexión entre el PC y el teléfono.
- **Nokia Contacts Editor** para editar la guía en el teléfono.

- **Nokia Content Copier**, para realizar copias de seguridad y restaurar los datos personales entre el teléfono y un PC compatible. También es posible transferir dichos datos personales a otro teléfono Nokia compatible.
- **Nokia Image Converter**, para crear imágenes en formatos admitidos que se puedan utilizar en mensajes multimedia o como papeles tapiz y para transferir dichas imágenes al teléfono.
- **Nokia Modem Options**, que contiene ajustes para las conexiones HSCSD y GPRS.
- **Nokia Multimedia Player**, para reproducir sonidos, imágenes, vídeos y mensajes multimedia en el PC. El reproductor Nokia Multimedia Player permite ver elementos multimedia recibidos en su teléfono o a través del correo electrónico.
- **Nokia PC Sync**, para sincronizar la guía, la agenda y las notas de la lista de tareas entre el teléfono y un PC compatible.
- **Nokia Phone Browser**, para ver el contenido de la carpeta Galería del teléfono en un PC compatible. Puede navegar por los archivos de imagen y sonido, modificarlos en la memoria del teléfono y transferirlos entre el teléfono y el PC.
- **Nokia Phone Editor**, para enviar mensajes de texto y editar los contactos del teléfono.
- **Nokia Settings Manager**, para editar y enviar los favoritos del navegador o actualizar los conjuntos de conexión en el teléfono. También puede buscar canales de radio y borrar, editar o modificar los canales de radio que se encuentren en ese momento en el teléfono.

- **Nokia Sound Converter**, para optimizar las señales de llamada polifónicas con formato admitido de modo que sean compatibles con el teléfono y para transferir dichas señales a éste.

Las protecciones de copyright pueden impedir la copia, modificación, transferencia o reenvío de imágenes, tonos de llamada y demás contenidos.

(E)GPRS, HSCSD y CSD

Con el teléfono se pueden utilizar los servicios de datos (E)GPRS (Enhanced GPRS), GPRS (General Packet Radio Service), HSCSD (High Speed Circuit Switched Data) y CSD (Circuit Switched Data, *Datos GSM*).

Si desea obtener información sobre la disponibilidad de los servicios de datos o suscribirse a ellos, póngase en contacto con su operador de red o proveedor de servicios.

Tenga en cuenta que el uso de los servicios HSCSD requiere un uso mayor de la batería del teléfono que las llamadas normales de voz o datos. Es posible que necesite conectar el teléfono a un cargador durante la transferencia de datos.

Véase [Ajustes del módem de \(E\)GPRS](#) en la página 117.

■ Uso de las aplicaciones de comunicación de datos

Para obtener información sobre una aplicación de comunicación de datos, consulte la documentación que se adjunta con cada aplicación.

Se recomienda no realizar ni responder a llamadas telefónicas mientras el ordenador se encuentra conectado, ya que la operación podría interrumpirse.

Para conseguir un mejor rendimiento durante las llamadas de datos, sitúe el teléfono en una superficie estable con el teclado hacia abajo. No mueva el teléfono ni lo sostenga en la mano durante la realización de llamadas de datos.

8. Información sobre la batería

■ Carga y descarga

El dispositivo recibe alimentación a través de una batería recargable. El rendimiento óptimo de una batería nueva únicamente se obtiene después de dos o tres ciclos completos de carga y descarga. La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y espera sean notablemente más cortos de lo normal, compre una batería nueva. Utilice únicamente las baterías aprobadas por Nokia y recargue las baterías únicamente con los cargadores aprobados por Nokia para este dispositivo.

Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. No deje la batería conectada a un cargador. La sobrecarga puede acortar su duración. Si no se utiliza una batería que está totalmente cargada, ésta pierde su carga por sí sola transcurrido un tiempo. Las temperaturas extremas pueden afectar a la capacidad de carga de la batería.

Utilice la batería sólo para la finalidad expuesta aquí. No utilice nunca el cargador o la batería si están dañados.

Evite cortocircuitos de la batería. Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico, como una moneda, un clip o un bolígrafo ocasiona la conexión directa de los terminales positivo (+) y negativo (-) de la batería. (Son las bandas metálicas de la batería.) Esto puede ocurrir, por ejemplo, si lleva consigo una batería de repuesto en el bolsillo o en el bolso. El cortocircuito de los terminales puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a la misma.

Si deja la batería en lugares calientes o fríos como, por ejemplo, un vehículo cerrado en verano o en invierno, reducirá la capacidad y la duración de ésta. Mantenga la batería a una temperatura entre 15°C y 25°C. Un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente

puede no funcionar temporalmente, aun estando completamente cargada. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado con temperaturas inferiores al punto de congelación.

¡No deseche las baterías tirándolas al fuego! Deshágase de las baterías conforme a las normativas locales. Por favor, reciclelas siempre que sea posible. No las tire a la basura doméstica.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Este dispositivo es un producto de diseño y fabricación excelentes, y debe tratarse con cuidado. Las sugerencias que se incluyen a continuación le ayudarán a proteger la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos. Si el dispositivo se moja, extraiga la batería y espere a que el dispositivo se seque por completo para sustituirla.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios ni polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares calientes. Las altas temperaturas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos plásticos.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las placas de los circuitos electrónicos.
- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en esta guía.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Si lo manipula bruscamente, pueden romperse las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas más sensibles.
- No utilice productos químicos perjudiciales, disolventes ni detergentes fuertes para limpiar el dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir un funcionamiento correcto.
- Utilice un paño suave, limpio y seco para limpiar las lentes (como las de la cámara, el sensor de proximidad o el sensor de luz).

- Emplee únicamente la antena suministrada o una antena de recambio aprobada. Las antenas, las alteraciones y los elementos anexionados sin autorización podrían dañar el dispositivo y pueden constituir una violación de las normativas sobre aparatos de radio.

Todas estas recomendaciones se aplican de igual forma al dispositivo, la batería, el cargador y cualquier equipamiento. Si algún dispositivo no funciona correctamente, llévelo al distribuidor autorizado más cercano.

INFORMACIÓN ADICIONAL SOBRE SEGURIDAD

■ Seguridad en carretera

No utilice el teléfono móvil mientras conduce. Coloque siempre el teléfono en su soporte, no lo deje en el asiento del copiloto o en un lugar donde pueda soltarse en caso de colisión o parada repentina.

Recuerde: ¡La precaución en la carretera es lo principal!

■ Entorno operativo

Respete la normativa especial vigente de la zona donde se encuentre y apague el dispositivo siempre que esté prohibido su uso, cuando pueda causar interferencias o resultar peligroso. Utilice el dispositivo sólo en las posiciones normales de funcionamiento. Para mantener el cumplimiento de las directrices de exposición a RF, utilice sólo el equipamiento aprobado Nokia para este dispositivo. Cuando el dispositivo esté encendido y lo lleve próximo a su cuerpo, utilice siempre un soporte o una funda protectora aprobada.

Algunos componentes del dispositivo son magnéticos. El dispositivo puede atraer materiales metálicos, y las personas con audífono no deberían acercarse el dispositivo al oído si llevan puesto el audífono. Fije siempre el dispositivo en su soporte, ya que las piezas metálicas pueden ser atraídas por el audífono. No coloque tarjetas de crédito ni otros medios de almacenamiento magnéticos cerca del dispositivo, ya que la información guardada en éstos podría borrarse.

■ Aparatos médicos

Los equipos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir en la funcionalidad de aparatos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte con un médico o con el fabricante del aparato médico para determinar si están correctamente protegidos contra las señales externas RF o para que le aclaren cualquier duda. Apague el dispositivo en los lugares específicos de los centros sanitarios donde se le indique. Es probable que en los hospitales y centros sanitarios se utilicen equipos sensibles a las señales externas RF.

Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una distancia mínima de 15,3 cm entre el teléfono móvil y el marcapasos con el fin de evitar posibles interferencias con este último. Estas recomendaciones provienen de investigaciones independientes y de la Investigación Tecnológica Inalámbrica. Las personas con marcapasos:

- Deben mantener siempre el dispositivo a más de 15,3 cm de distancia respecto al marcapasos cuando el dispositivo está encendido;
- No deben transportar el dispositivo en un bolsillo que se encuentre a la altura del pecho y
- deben utilizar el dispositivo en el oído del lado opuesto al marcapasos para minimizar las posibles interferencias.

Si tiene la mínima sospecha de que se está produciendo alguna interferencia, apague el dispositivo inmediatamente.

Aparatos de audición

Algunos dispositivos móviles digitales pueden interferir con determinados audífonos. En ese caso, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

■ Entornos potencialmente explosivos

Desconecte el dispositivo en áreas donde puedan producirse explosiones, y obedezca todas las señales e instrucciones. Las zonas potencialmente explosivas son aquellas áreas en las que normalmente se le recomienda que apague el motor del vehículo. Las chispas en estas áreas pueden originar explosiones o incendios y causar daños personales o incluso la muerte. Apague el dispositivo en las gasolineras (por ejemplo, cerca de los surtidores de gasolina en las estaciones de servicio). Respete las restricciones de uso de los equipos de radio en los depósitos de combustible, áreas de almacenamiento y distribución, en las plantas químicas y en los lugares donde se realicen explosiones. Las zonas donde pueden producirse explosiones están a menudo, pero no siempre, claramente indicadas. Entre ellas se incluyen cubiertas de barcos; instalaciones de almacenamiento y transporte de productos químicos; vehículos que utilizan gas de petróleo licuado (como propano o butano) y áreas donde el aire contiene partículas o elementos químicos, como grano, polvo o partículas metálicas.

■ Vehículos

Las señales RF pueden afectar a los sistemas electrónicos de vehículos de motor que no estén bien instalados o protegidos como, por ejemplo, sistemas electrónicos de inyección, sistemas electrónicos de anti-bloqueo de frenos (ABS), sistemas electrónicos de control de velocidad y sistemas de airbag. Para más información, verifique estos aspectos de su vehículo o del equipamiento que haya añadido con el fabricante o con su representante. Sólo el personal cualificado debe reparar el dispositivo, o instalarlo en un vehículo. Si la instalación o la reparación no son correctas, pueden resultar peligrosas y anular la garantía que se aplica al dispositivo. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo está correctamente montado y funciona debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases ni materiales explosivos en el mismo compartimento destinado al dispositivo, a sus piezas o equipamiento. Si tiene un vehículo equipado con airbag, recuerde que éste se infla con mucha fuerza. No coloque sobre el

airbag ni sobre la zona de despliegue de éste ningún objeto, incluido el equipo instalado y las piezas portátiles del teléfono móvil. Si el equipo de telefonía móvil no está bien instalado en el interior del vehículo y el airbag se despliega, se pueden ocasionar heridas graves.

El uso del dispositivo durante los vuelos en aviones está prohibido. Apague el dispositivo antes subirse al avión. El uso de teléfonos móviles en un avión puede resultar peligroso para el funcionamiento del mismo, e interrumpir la conexión de la red del teléfono móvil, además, es ilegal.

■ Llamadas de emergencia



Importante:

Los teléfonos móviles, incluido éste, funcionan con señales de radio, redes inalámbricas y terrestres, y funciones programadas por el usuario. Por eso, no se puede garantizar que las conexiones funcionen en todas las condiciones. Nunca dependa únicamente de un dispositivo móvil para las comunicaciones importantes (por ejemplo, urgencias médicas).

Para hacer una llamada de emergencia:

1. Si el dispositivo no está encendido, enciéndalo. Compruebe que la intensidad de señal sea la adecuada.
Algunas redes pueden precisar que se coloque una tarjeta SIM válida en el dispositivo.
2. Pulse  tantas veces como sea preciso para borrar la pantalla y dejar el dispositivo listo para hacer llamadas.
3. Teclee el número de emergencia de la localidad en la que se encuentre. Los números de emergencia pueden variar en cada localidad.
4. Pulse la tecla .

Si algunas funciones están activas, puede que necesite desactivarlas antes de poder efectuar una llamada de emergencia. Si el dispositivo está en modo fuera de línea o sin conexión a la red, debe cambiar el modo para activar la función de teléfono y poder hacer una llamada de emergencia. Consulte esta guía o a su proveedor de servicios para más información.

Al realizar una llamada de emergencia, facilite toda la información necesaria con la mayor precisión posible. Su dispositivo móvil puede ser el único medio de comunicación en el lugar de un accidente. No interrumpa la llamada hasta que se le dé permiso para hacerlo.

■ Certificación de la Tasa Específica de Absorción (SAR)

ESTE DISPOSITIVO CUMPLE LAS DIRECTRICES INTERNACIONALES SOBRE EXPOSICIÓN A ONDAS DE RADIO.

Su dispositivo móvil es un radiotransmisor y radiorreceptor. Está diseñado y fabricado para no sobrepasar los límites de exposición a la energía de la radiofrecuencia (RF) recomendados por las directrices internacionales (ICNIRP). Estos límites forman parte de unas directrices exhaustivas y establecen los niveles permitidos de energía de la RF para la población. Estas directrices han sido desarrolladas por organizaciones científicas independientes por medio de la evaluación periódica y exhaustiva de estudios científicos. Estas directrices incluyen un considerable margen de seguridad, diseñado para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

El índice estándar de exposición para los dispositivos móviles se mide con una unidad conocida como la Tasa Específica de Absorción, o SAR (Specific Absorption Rate). La tasa límite fijada en la directrices internacionales es de 2,0 W/kg*. Las pruebas de SAR se realizan en posiciones de funcionamiento estándar, mientras el dispositivo transmite al máximo nivel certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas. Aunque la SAR se determina al máximo nivel certificado de potencia, la tasa real del dispositivo en funcionamiento suele estar bastante por debajo del valor máximo. Esto se debe a que el dispositivo está diseñado para funcionar a diversos niveles de potencia y para emplear exclusivamente la potencia necesaria para conectar con la red. En general, cuanto más cerca esté de una antena de telefonía móvil, menor es la emisión de energía.

El valor más elevado de SAR para este dispositivo cuando se usa en el oído es de 0,51 W/kg. Este dispositivo cumple con las normas que rigen la exposición a la radiofrecuencia cuando se utiliza tanto en la posición normal junto al oído como cuando se encuentra al menos a 2,2 cm del cuerpo. Cuando utilice el producto cerca del cuerpo con una funda protectora, una pinza de cinturón o un soporte, es aconsejable que no contenga metal y debe colocar el producto al menos a 2,2 cm del cuerpo.

Para transmitir mensajes o archivos de datos, este dispositivo precisa una conexión de calidad a la red. En algunos casos, la transmisión de mensajes o archivos de datos puede demorarse hasta que esté disponible la conexión adecuada. Asegúrese de seguir las instrucciones anteriores sobre las distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

*El límite de SAR para dispositivos móviles utilizados por la población es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) de media sobre diez gramos de tejido corporal. Las directrices incorporan un considerable margen de seguridad que aporta protección adicional para la población y tiene en cuenta cualquier variación de las medidas. Los valores de la tasa específica de absorción (SAR) dependen de los requisitos de información nacionales y de la banda de la red. Para obtener información de la tasa específica de absorción en otras regiones, consulte la información sobre el producto en www.nokia.com.